Nº492

www.abriljovem.com.br

Tio Patinha$

www.disney.com.br

Abril

80 PÁGINAS INÉDITAS!

Nesta edição:

Uma história imaginada por CARL BARKS e uma aventura inédita de DON ROSA

R$ 4,95

ISSN 0104-2071 00492

Almir

Nº492

www.abriljovem.com.br

Tio Patinha$

www.disney.com.br

Abril

80 PÁGINAS INÉDITAS!

Nesta edição:

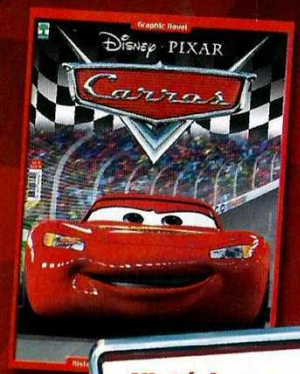
Uma história imaginada por CARL BARKS e uma aventura inédita de DON ROSA

R$ 4,95

ISSN 0104-2076

9 770104 207001 00492

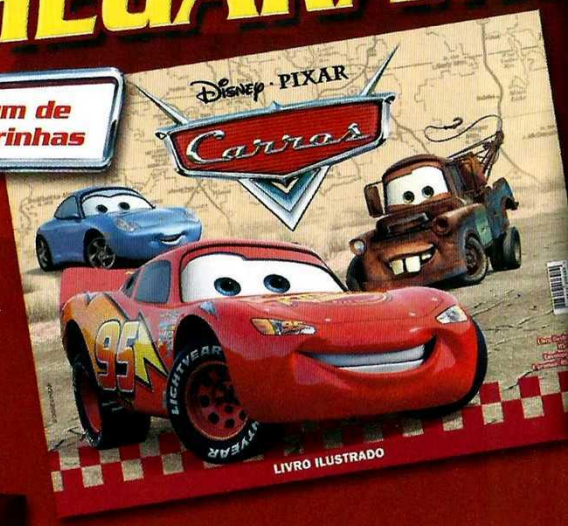
OS CARROS CHEGARAM!



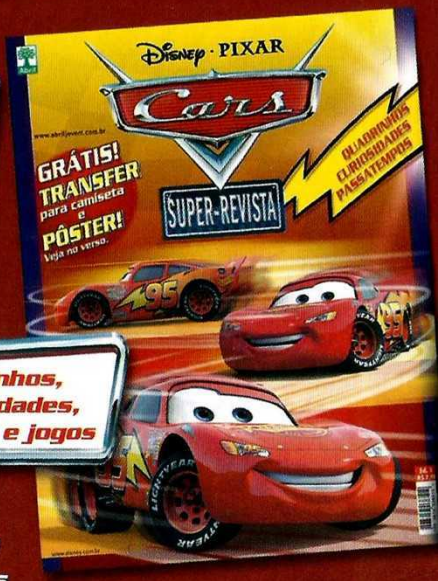
História em quadrinhos oficial do filme

©DISNEY/PIXAR

Álbum de figurinhas



Revista para colorir com passatempos



Quadrinhos, curiosidades, testes e jogos

Revistas especiais e álbum de figurinhas Disney·Pixar Carros

ACELERE ATÉ A BANCA!

EDITORA Abril

TIO PATINHAS

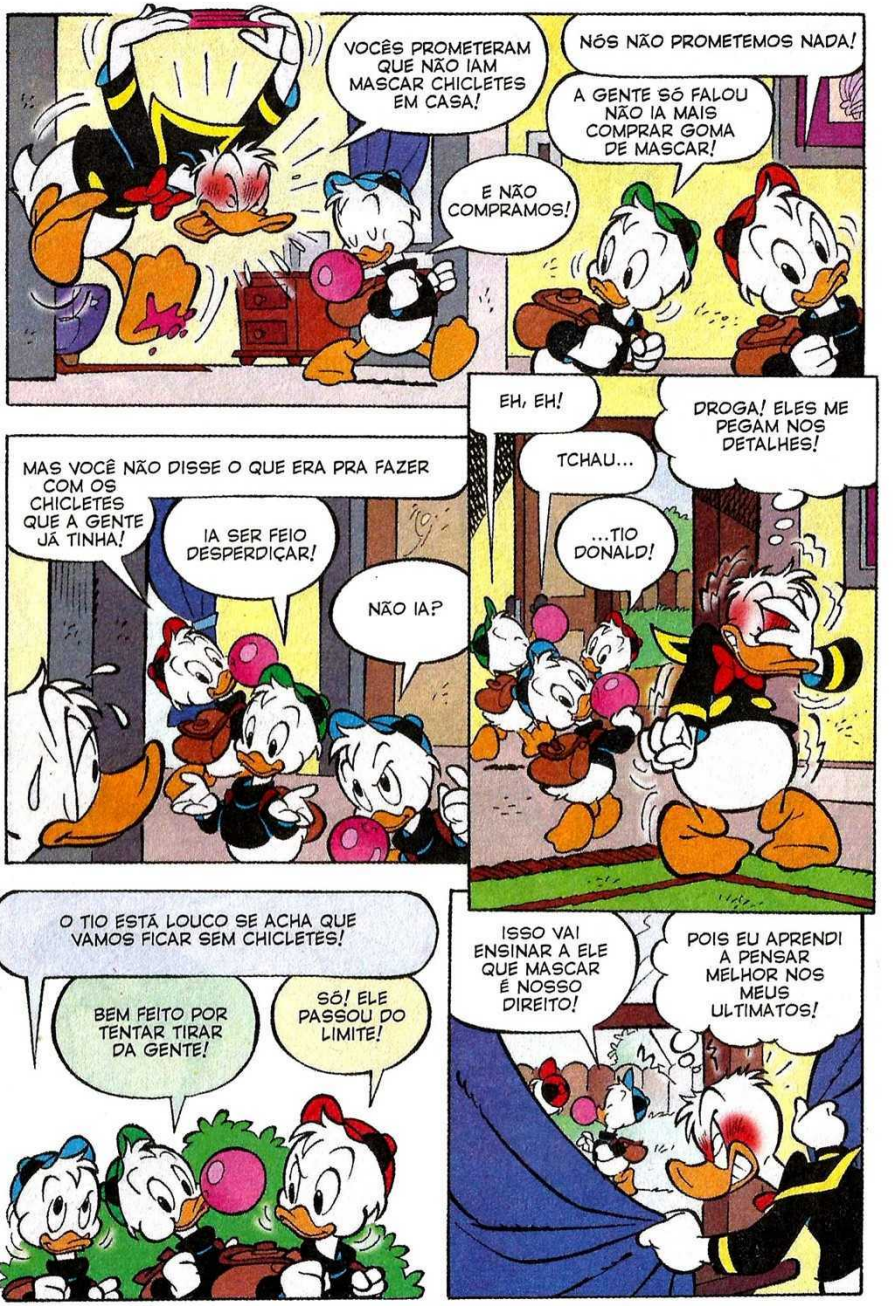
PROBLEMAS EM ROSA

WALT DISNEY

A CAMPANHA PARA QUE OS MENINOS PAREM DE MASCAR CHICLETES CHEGOU AO LIMITE!
AARGH! DE NOVO? NÃÃÃO! VOCÊS PROMETERAM!
QUE PROMESSA...
...FOI ESSA...
...TIO DONALD?

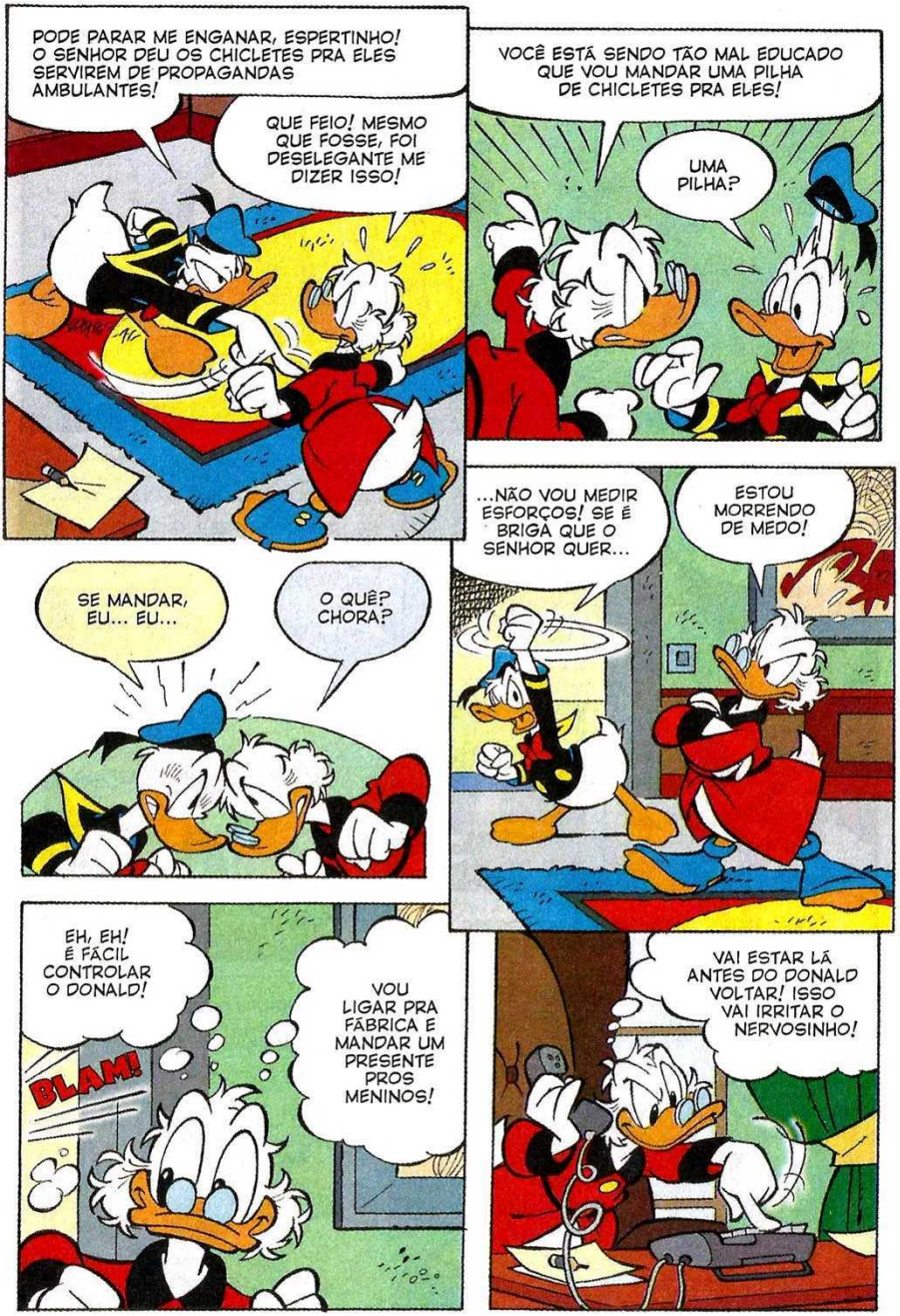
D2003-160-TP492/1

Roteiro: MARK & LAURA SHAW • Desenhos: FECCHI • Tradução e Letras: LUA AZUL


VOCÊS PROMETERAM QUE NÃO IAM MASCAR CHICLETES EM CASA!
NÓS NÃO PROMETEMOS NADA!
A GENTE SÓ FALOU NÃO IA MAIS COMPRAR GOMA DE MASCAR!
E NÃO COMPRAMOS!
EH, EH!
DROGA! ELES ME PEGAM NOS DETALHES!
TCHAU...
...TIO DONALD!
MAS VOCÊ NÃO DISSE O QUE ERA PRA FAZER COM OS CHICLETES QUE A GENTE JÁ TINHA!
IA SER FEIO DESPERDIÇAR!
NÃO IA?
O TIO ESTÁ LOUCO SE ACHA QUE VAMOS FICAR SEM CHICLETES!
BEM FEITO POR TENTAR TIRAR DA GENTE!
SÓ! ELE PASSOU DO LIMITE!
ISSO VAI ENSINAR A ELE QUE MASCAR É NOSSO DIREITO!
POIS EU APRENDI A PENSAR MELHOR NOS MEUS ULTIMATOS!

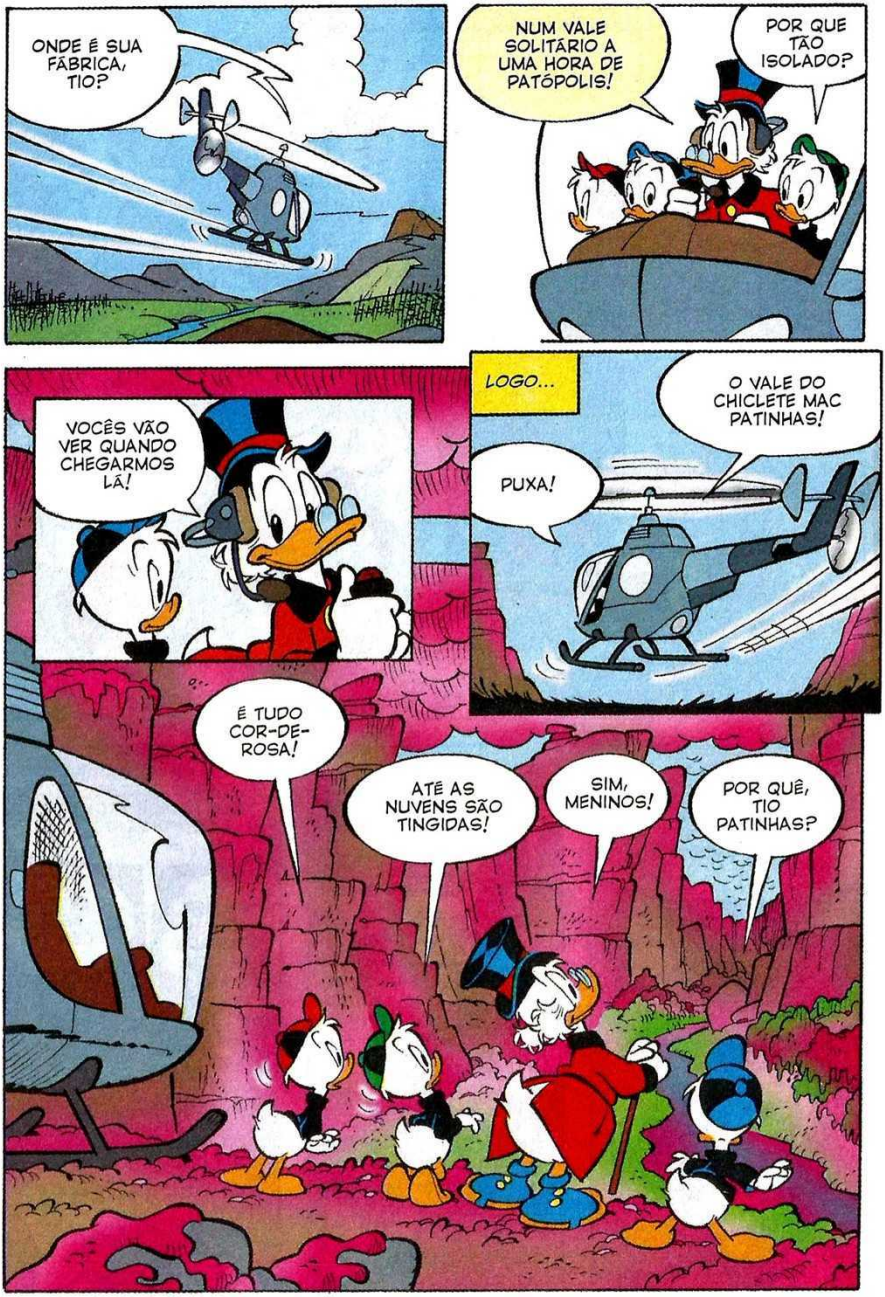
SE EU NÃO CONSIGO DESCOBRIR ONDE ELES ESCONDEM OS CHICLETES, VOU PROCURAR OUTRAS ARMADILHAS! ARRGH!
ONDE PODEM ESTAR? REVIREI A CASA DE CIMA A BAIXO E O QUARTO DELES DUAS VEZES!
TENHO QUE PENSAR COMO ELES! QUAL O ÚLTIMO LUGAR EM QUE EU IA PROCURAR?
MEU QUARTO, É CLARO!
EBA! BEM EMBAIXO DO MEU NARIZ!
CARAMBA! UMA CAIXA DA FÁBRICA!
MIL CHICLETES!
CHICLETES MAIS SABOR
FOI UM PRESENTE...
Aproveitem, meninos! De seu tio Patinhas!

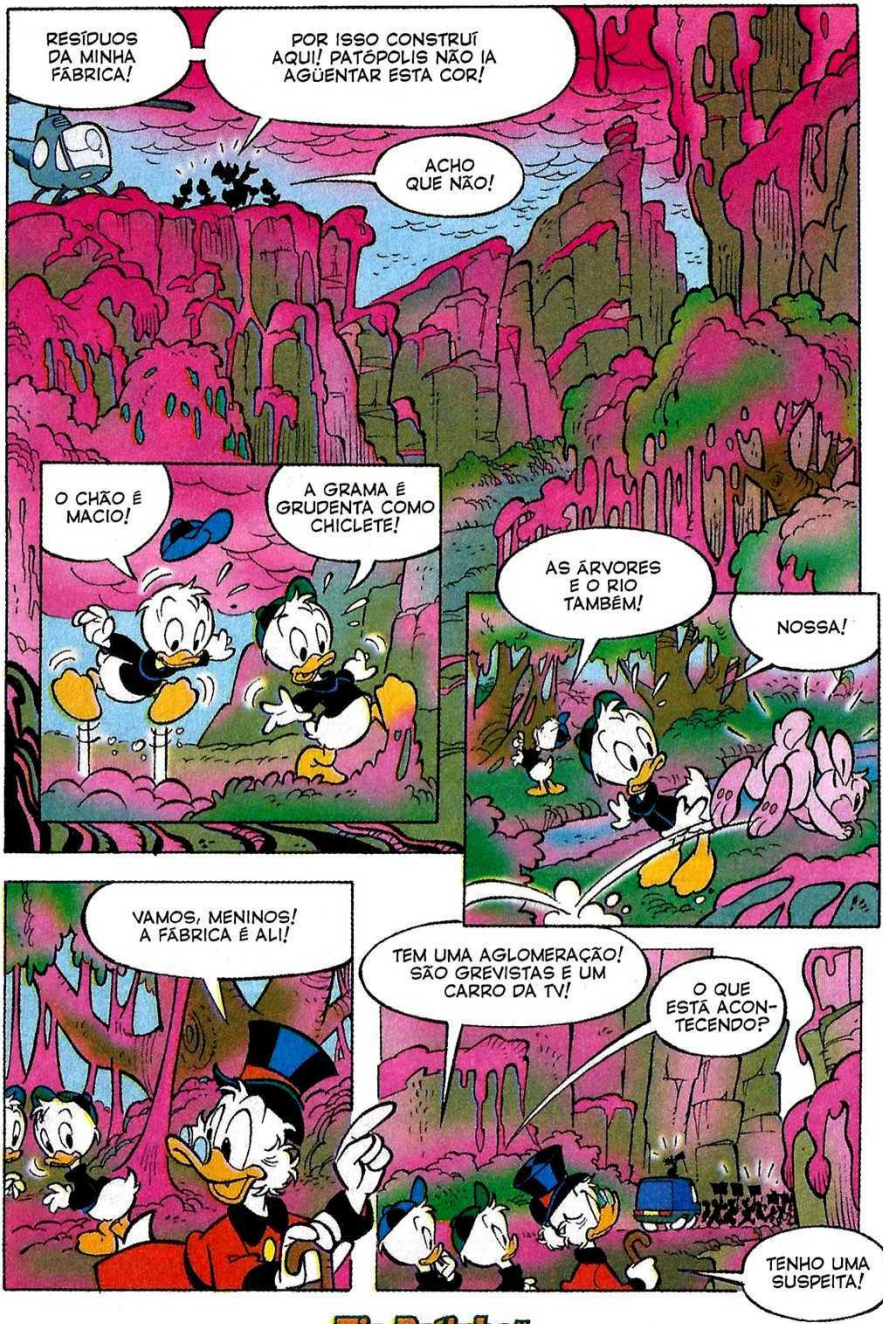
ASSIM...
TOMA! AGRADEÇO SE PARAR DE MANDAR SEUS CHICLETES INFERNAIS PROS MENINOS!
?
CHICLETES MAIS SABOR
VOCÊ FICOU BRAVO PORQUE DEI CHICLETES DE GRAÇA PRA ELES?
CLARO! ELES PASSAM O DIA INTEIRO MASTIGANDO!
É NOJENTO!
E DEPOIS COLAM PELA CASA TODA!
VOCÊ NÃO ESTÁ AGINDO DE FORMA CORRETA, DONALD!
MEU CHICLETE É BOM PRAS CRIANÇAS!
E FAZER BOLAS EXERCITA OS PULMÕES!
BOM PRA ELES?
CLARO! MASCAR DEIXA AS MANDÍBULAS MAIS FORTES E SAUDÁVEIS!

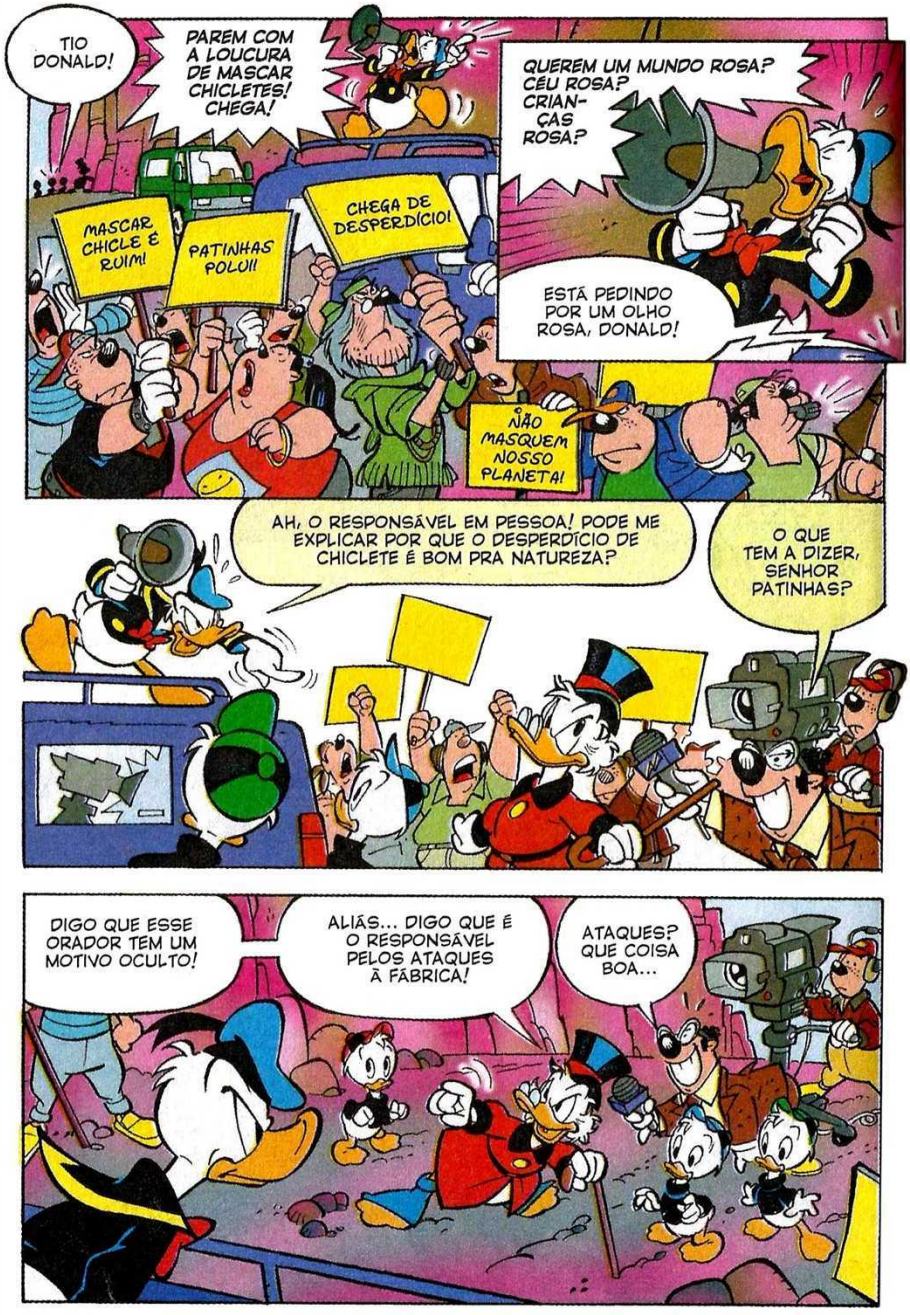

PODE PARAR ME ENGANAR, ESPERTINHO! O SENHOR DEU OS CHICLETES PRA ELES SERVIREM DE PROPAGANDAS AMBULANTES!
QUE FEIO! MESMO QUE FOSSE, FOI DESELEGANTE ME DIZER ISSO!
VOCÊ ESTÁ SENDO TÃO MAL EDUCADO QUE VOU MANDAR UMA PILHA DE CHICLETES PRA ELES!
UMA PILHA?
...NÃO VOU MEDIR ESFORÇOS! SE É BRIGA QUE O SENHOR QUER...
ESTOU MORRENDO DE MEDO!
SE MANDAR, EU... EU...
O QUÊ? CHORA?
EH, EH! É FÁCIL CONTROLAR O DONALD!
BLAM!
VOU LIGAR PRA FÁBRICA E MANDAR UM PRESENTE PROS MENINOS!
VAI ESTAR LÁ ANTES DO DONALD VOLTAR! ISSO VAI IRRITAR O NERVOSINHO!

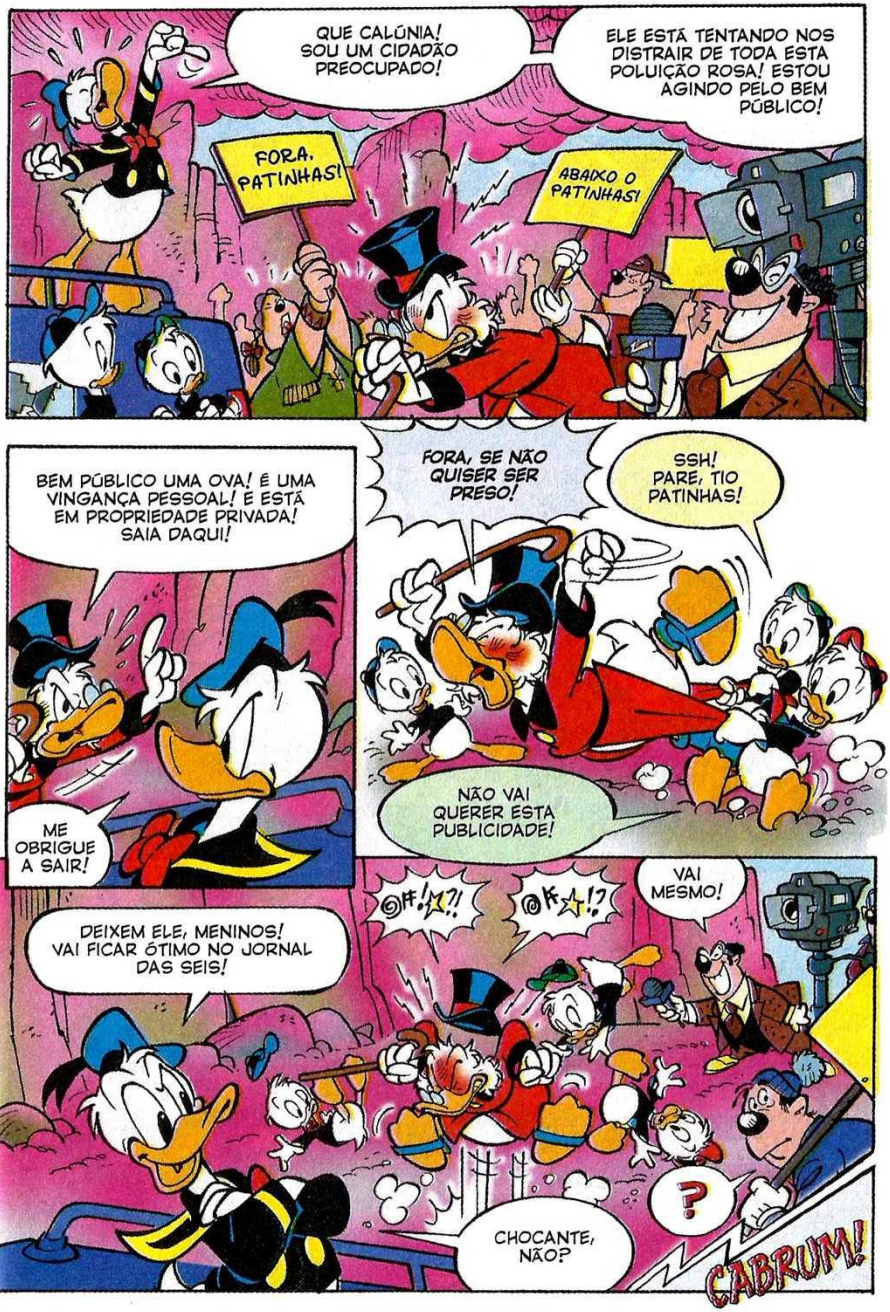
MAS TIO PATINHAS SE ESQUECE DO DONALD NOS DIAS SEGUINTES...
OUTRO ATAQUE À SUA FÁBRICA DE CHICLETES!
É O SEXTO ESTA SEMANA! CHAME O GERENTE!
SIM, ENTENDI! O ATACANTE NÃO FOI VISTO!
QUÊ? MAIS GENTE SE DEMITIU?
OS TRABALHADORES ESTÃO EM PÂNICO! E NINGUÉM SABE QUEM É O MISTERIOSO ATACANTE!
ISSO NÃO É TUDO! SEUS ASSESSORES VOLTARAM, MAS ESTÃO HISTÉRICOS!
ELES RECLAMARAM DE ESTRANHAS TEMPESTADES QUE TÊM CAÍDO POR LÁ!
SOBRARAM POUCAS PESSOAS! A PRODUÇÃO ESTÁ BAIXA!
MELHOR EU DAR UMA OLHADA!

CHAME MEU HELICÓPTERO! ISSO PEDE MINHA INTERFERÊNCIA!
E AJUDA BARATA!
ALÔ, DONALD? TENHO UM TRABALHO PRA VOCÊ!
O TIO DONALD NÃO ESTÁ EM CASA! NÃO SABEMOS AONDE ELE FOI!
NÃO VEMOS O TIO DONALD HÁ DIAS!
QUE INTERESSANTE! VOCÊS ESTÃO LIVRES PRA ME AJUDAR A RESOLVER UM PROBLEMINHA?
SIM, MAS ESTAMOS PREOCUPADOS COM O TIO DONALD!
É! ELE ESTAVA SUPERNERVOSO QUANDO SAIU!
E POR NOSSA CULPA...
SE ME AJUDAREM, TENHO CERTEZA DE QUE VAMOS TROMBAR COM O DONALD!
E VAI SER UMA TROMBADA E TANTO! EH, EH!
BOM... ESTÁ CERTO!

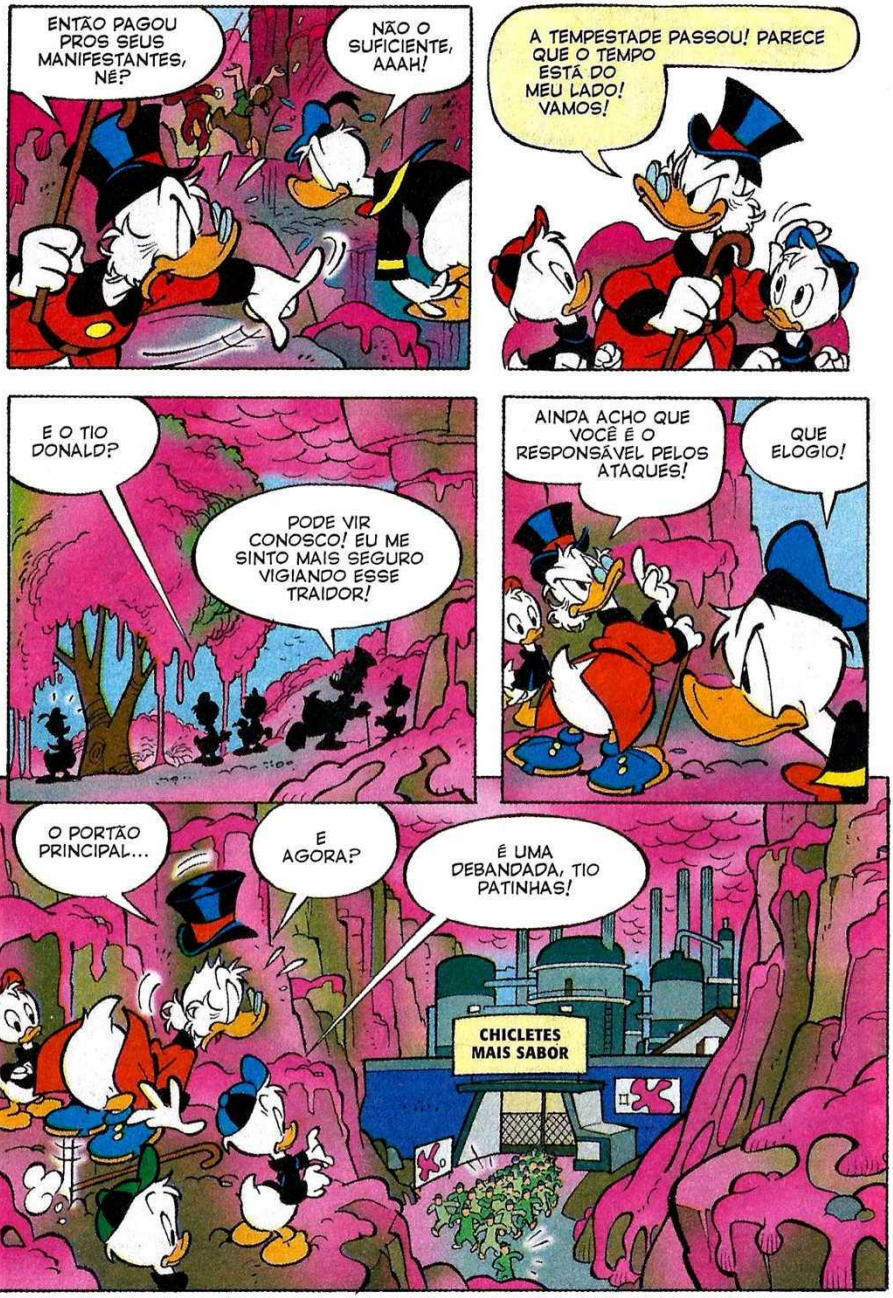

ONDE É SUA FÁBRICA, TIO?
NUM VALE SOLITÁRIO A UMA HORA DE PATÓPOLIS!
POR QUE TÃO ISOLADO?
LOGO...
O VALE DO CHICLETE MAC PATINHAS!
PUXA!
VOCÊS VÃO VER QUANDO CHEGARMOS LÁ!
É TUDO COR-DE-ROSA!
ATÉ AS NUVENS SÃO TINGIDAS!
SIM, MENINOS!
POR QUÊ, TIO PATINHAS?


RESÍDUOS DA MINHA FÁBRICA!
POR ISSO CONSTRUÍ AQUI! PATÓPOLIS NÃO IA AGÜENTAR ESTA COR!
ACHO QUE NÃO!
O CHÃO É MACIO!
A GRAMA É GRUDENTA COMO CHICLETE!
AS ÁRVORES E O RIO TAMBÉM!
NOSSA!
VAMOS, MENINOS! A FÁBRICA É ALI!
TEM UMA AGLOMERAÇÃO! SÃO GREVISTAS E UM CARRO DA TV!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
TENHO UMA SUSPEITA!

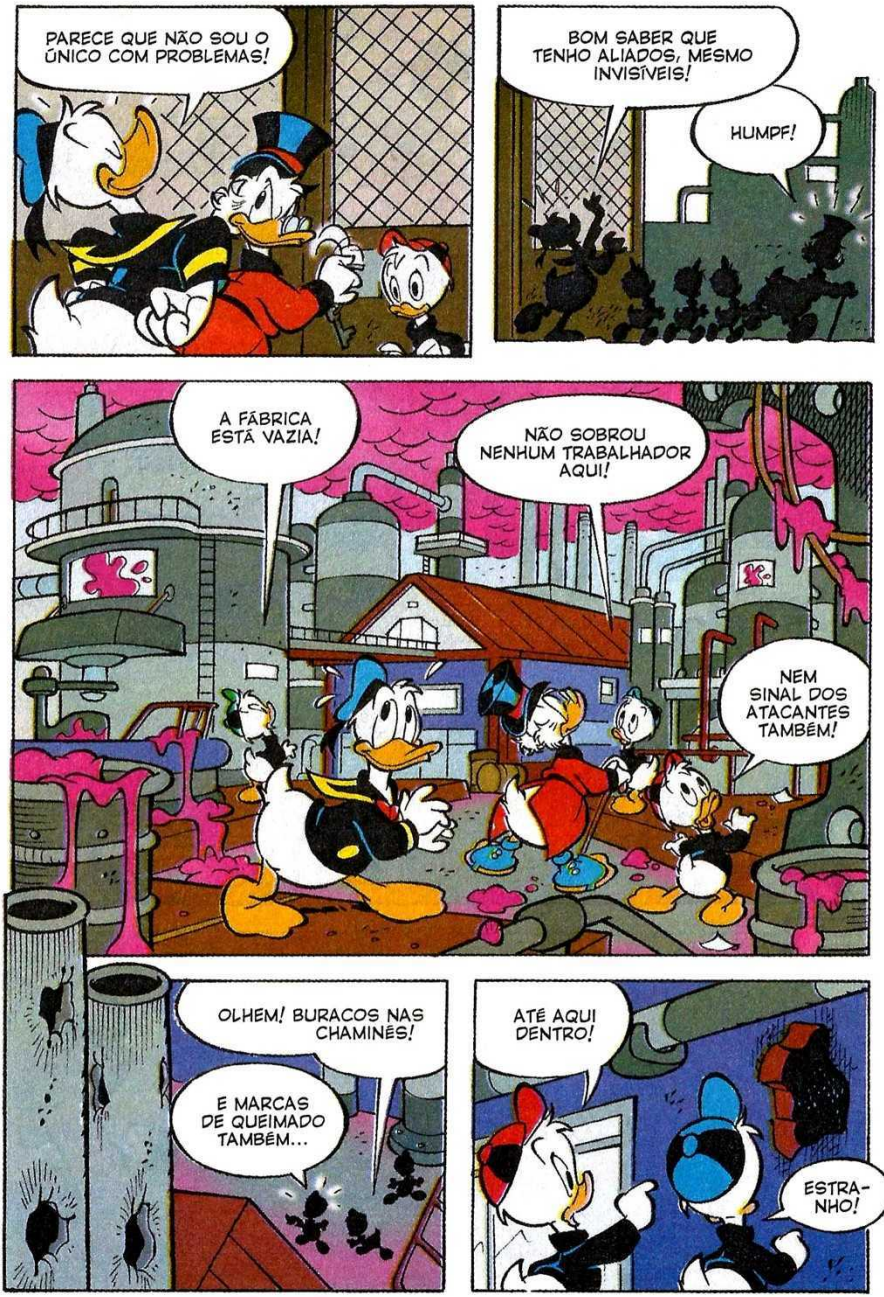

TIO DONALD!
PAREM COM A LOUCURA DE MASCAR CHICLETES! CHEGA!
MASCAR CHICLE É RUIM!
PATINHAS POLUI!
CHEGA DE DESPERDÍCIO!
QUEREM UM MUNDO ROSA? CÉU ROSA? CRIANÇAS ROSA?
ESTÁ PEDINDO POR UM OLHO ROSA, DONALD!
NÃO MASQUEM NOSSO PLANETA!
AH, O RESPONSÁVEL EM PESSOA! PODE ME EXPLICAR POR QUE O DESPERDÍCIO DE CHICLETE É BOM PRA NATUREZA?
O QUE TEM A DIZER, SENHOR PATINHAS?
DIGO QUE ESSE ORADOR TEM UM MOTIVO OCULTO!
ALIÁS... DIGO QUE É O RESPONSÁVEL PELOS ATAQUES À FÁBRICA!
ATAQUES? QUE COISA BOA...

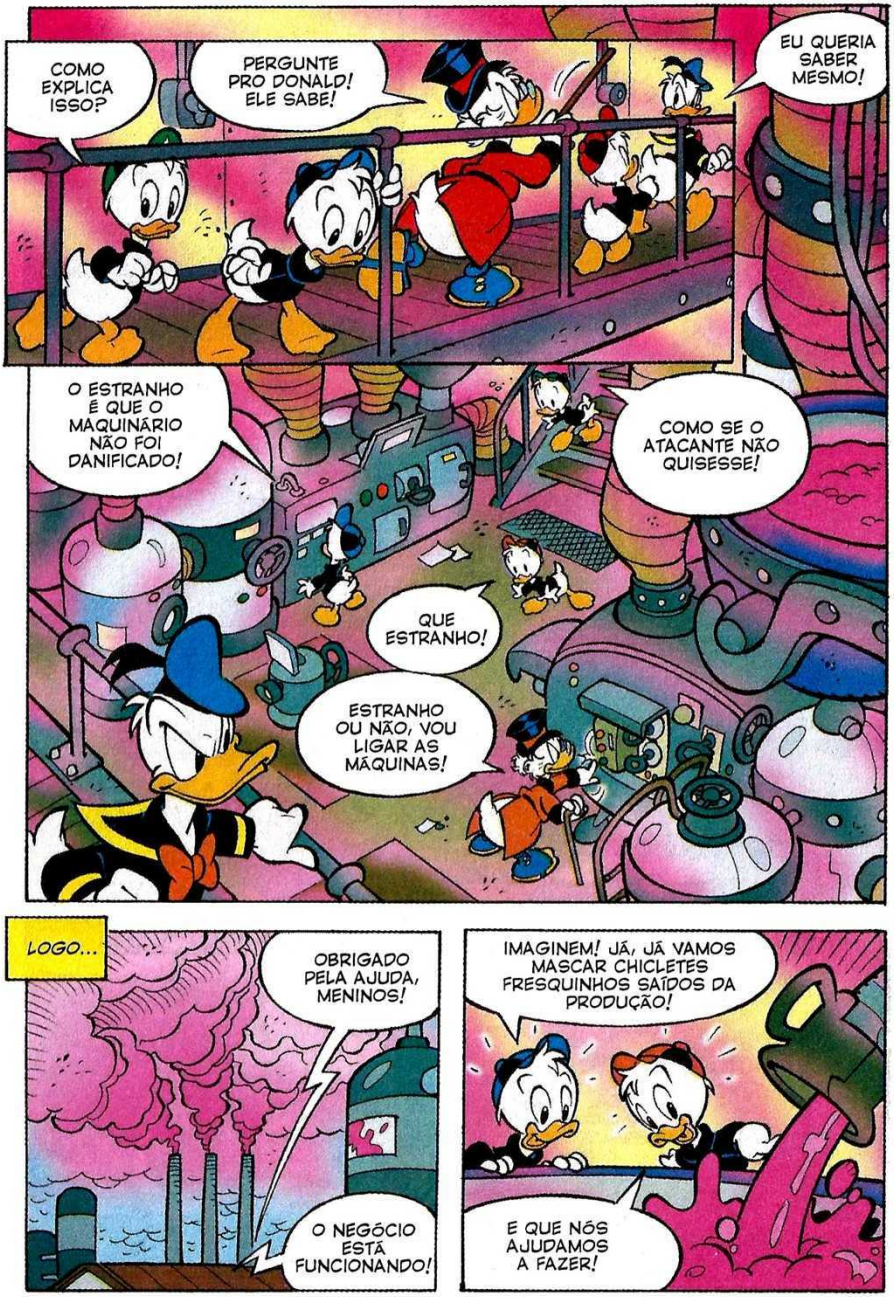

QUE CALÚNIA! SOU UM CIDADÃO PREOCUPADO!
ELE ESTÁ TENTANDO NOS DISTRAIR DE TODA ESTA POLUIÇÃO ROSA! ESTOU AGINDO PELO BEM PÚBLICO!
FORA, PATINHAS!
ABAIXO O PATINHAS!
BEM PÚBLICO UMA OVA! É UMA VINGANÇA PESSOAL! E ESTÁ EM PROPRIEDADE PRIVADA! SAIA DAQUI!
FORA, SE NÃO QUISER SER PRESO!
SSH! PARE, TIO PATINHAS!
NÃO VAI QUERER ESTA PUBLICIDADE!
ME OBRIGUE A SAIR!
DEIXEM ELE, MENINOS! VAI FICAR ÓTIMO NO JORNAL DAS SEIS!
VAI MESMO!
?
CHOCANTE, NÃO?
CABRUM!

CHICLETE NÃO!
CABRUM!
AAAH!
OOH!
AR SIM!
NOSSA!
ISTO É MAIS CHOCANTE!
AAI!
GRANIZO ROSA!
CHUVA DE CHICLETE!
AI!
JÁ CHEGA!
JÁ FIZ MUITO PELO BEM PÚBLICO!
NÃO! VOLTEM!
DESCULPE, PATO! NÃO DÁ PRA ENCARAR CHUVAS ESTRANHAS POR 1,50 POR HORA!
FALOU TUDO!


ENTÃO PAGOU PROS SEUS MANIFESTANTES, NÉ?
NÃO O SUFICIENTE, AAAH!
A TEMPESTADE PASSOU! PARECE QUE O TEMPO ESTÁ DO MEU LADO! VAMOS!
E O TIO DONALD?
PODE VIR CONOSCO! EU ME SINTO MAIS SEGURO VIGIANDO ESSE TRAIDOR!
AINDA ACHO QUE VOCÊ É O RESPONSÁVEL PELOS ATAQUES!
QUE ELOGIO!
O PORTÃO PRINCIPAL...
E AGORA?
É UMA DEBANDADA, TIO PATINHAS!
CHICLETES MAIS SABOR

PAREM! AONDE PENSAM QUE VÃO?
TIVEMOS OUTRO ATAQUE, SR. PATINHAS!
O PIOR!
ELES SÃO INVISÍVEIS! NÃO OUVIMOS NEM VIMOS NADA!
ELES FAZEM BURACOS NAS PAREDES!
E NOS CONTROLAM COMO BRINQUEDOS!
SÓ OUVIMOS VOZES E RISADAS ESTRANHAS!
NÃO ACREDITO! CADÊ MEU VIGIA? ABRA!
EU SOU O VIGIA, SENHOR!
PODE ENTRAR SOZINHO!
NÃO VOLTO LÁ NEM POR TODO O SEU DINHEIRO!
É ASSOMBRADO!


PARECE QUE NÃO SOU O ÚNICO COM PROBLEMAS!
BOM SABER QUE TENHO ALIADOS, MESMO INVISÍVEIS!
HUMPF!
A FÁBRICA ESTÁ VAZIA!
NÃO SOBROU NENHUM TRABALHADOR AQUI!
NEM SINAL DOS ATACANTES TAMBÉM!
OLHEM! BURACOS NAS CHAMINÉS!
E MARCAS DE QUEIMADO TAMBÉM...
ATÉ AQUI DENTRO!
ESTRANHO!

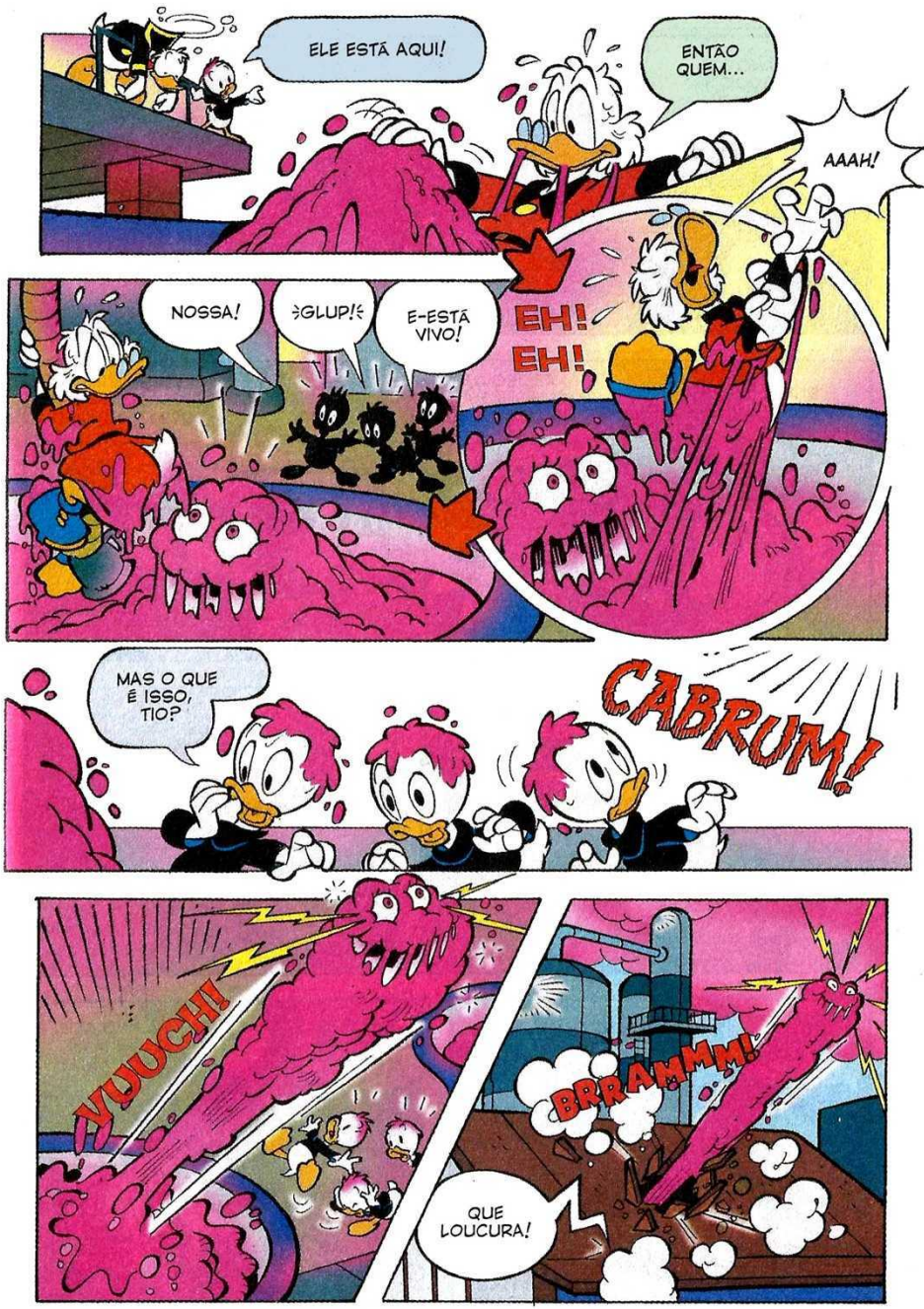

COMO EXPLICA ISSO?
PERGUNTE PRO DONALD! ELE SABE!
EU QUERIA SABER MESMO!
O ESTRANHO É QUE O MAQUINÁRIO NÃO FOI DANIFICADO!
COMO SE O ATACANTE NÃO QUISESSE!
QUE ESTRANHO!
ESTRANHO OU NÃO, VOU LIGAR AS MÁQUINAS!
LOGO...
OBRIGADO PELA AJUDA, MENINOS!
O NEGÓCIO ESTÁ FUNCIONANDO!
IMAGINEM! JÁ, JÁ VAMOS MASCAR CHICLETES FRESQUINHOS SAÍDOS DA PRODUÇÃO!
E QUE NÓS AJUDAMOS A FAZER!

NÃO SE EU PUDER EVITAR! HORA DA MILITÂNCIA ATIVA!
ZAAAP!
O QUE ACONTECEU?
¿PIP!? ESTOU PRONTO! PODE ME SERVIR!
VOOOCH!
PARECE UM FURACÃO!
E AGORA?
AH! AH! AH! AH! AH! AH!
É UM FURACÃO!
OOH!
AAH!
QUAC!
EH! EH!
AH! EH!
VOOOCH!

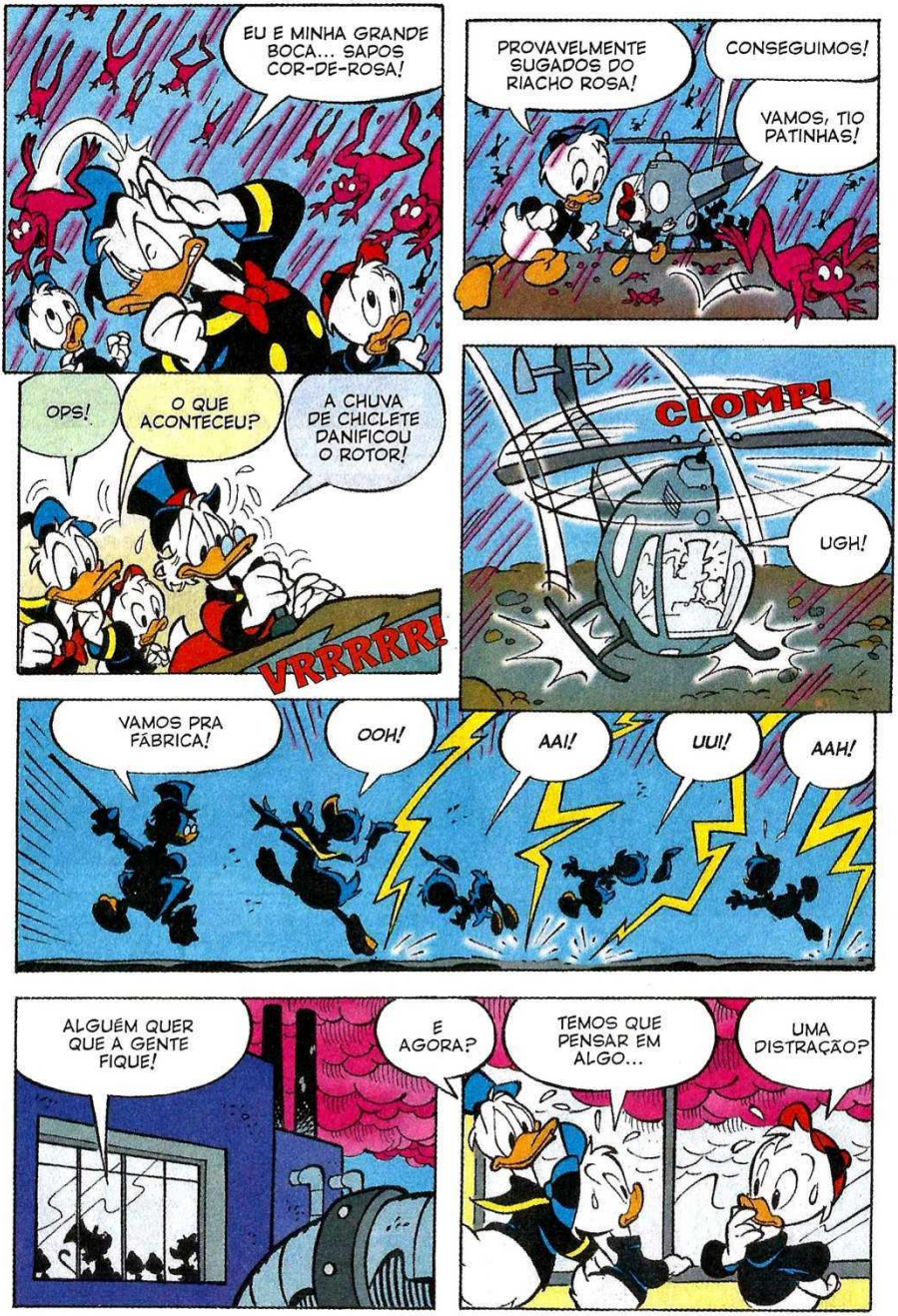
ALGUÉM ACHA ISSO MUITO DIVERTIDO!
PLACH!
EU NÃO!
AH! AH!
AH! AH! AH!
OUÇAM! AS MÁQUINAS PARARAM!
O RISO MACABRO TAMBÉM!
...SÃO COISAS BEM DIFERENTES!
UGH! MASCAR CHICLETE...
...E CAIR NELE...

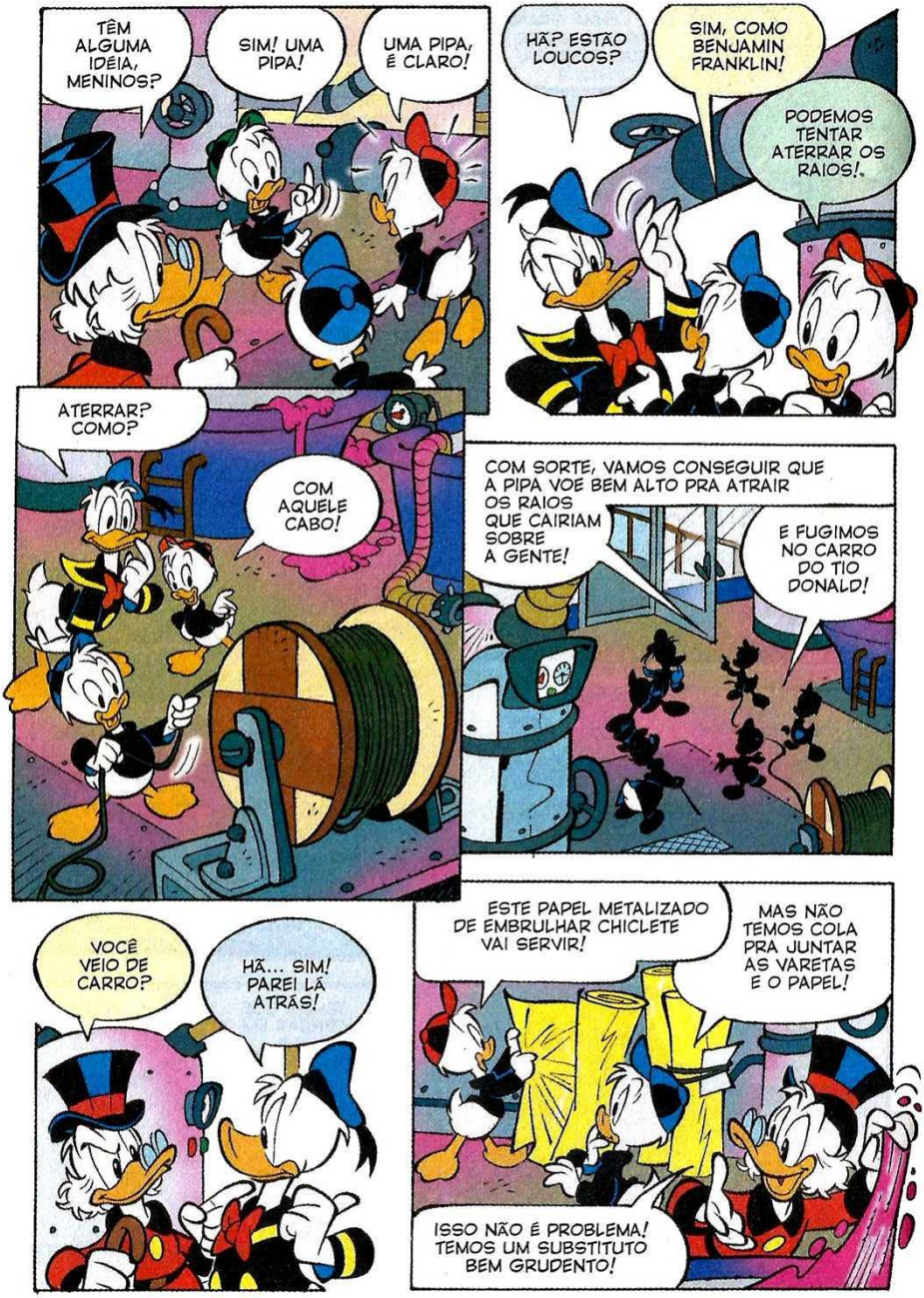
O VENTO PAROU!
O ATAQUE ACABOU... PARECE!
O SENHOR ESTÁ BEM, TIO PATINHAS?

ESTOU TODO GRUDADO! ME AJUDEM, MENINOS! ACHO QUE O DONALD ESTÁ AQUI!

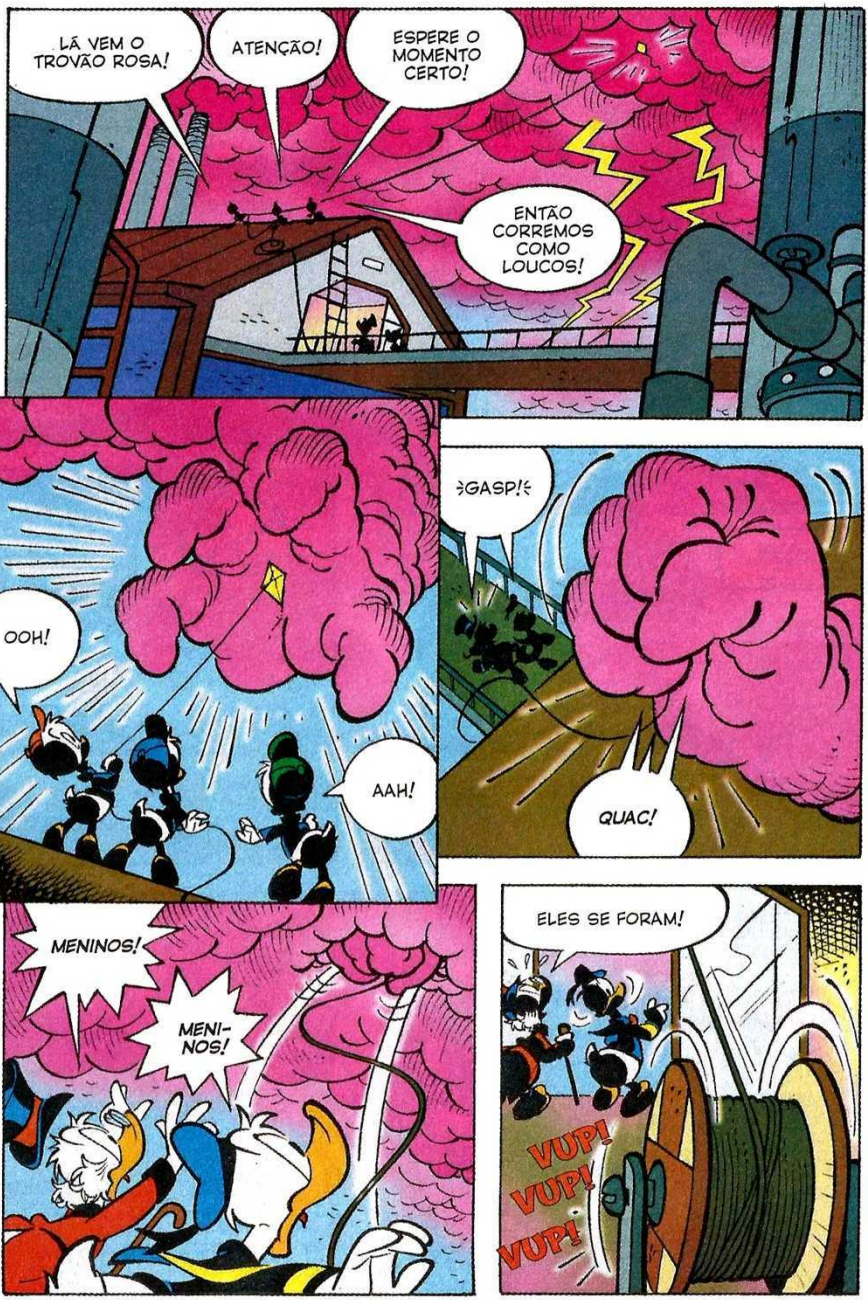

ELE ESTÁ AQUI!
ENTÃO QUEM...
AAAH!
NOSSA!
GLUP!
E-ESTÁ VIVO!
EH! EH!
MAS O QUE É ISSO, TIO?
CABRUM!
YUUUCH!
BRRAMMM!
QUE LOUCURA!

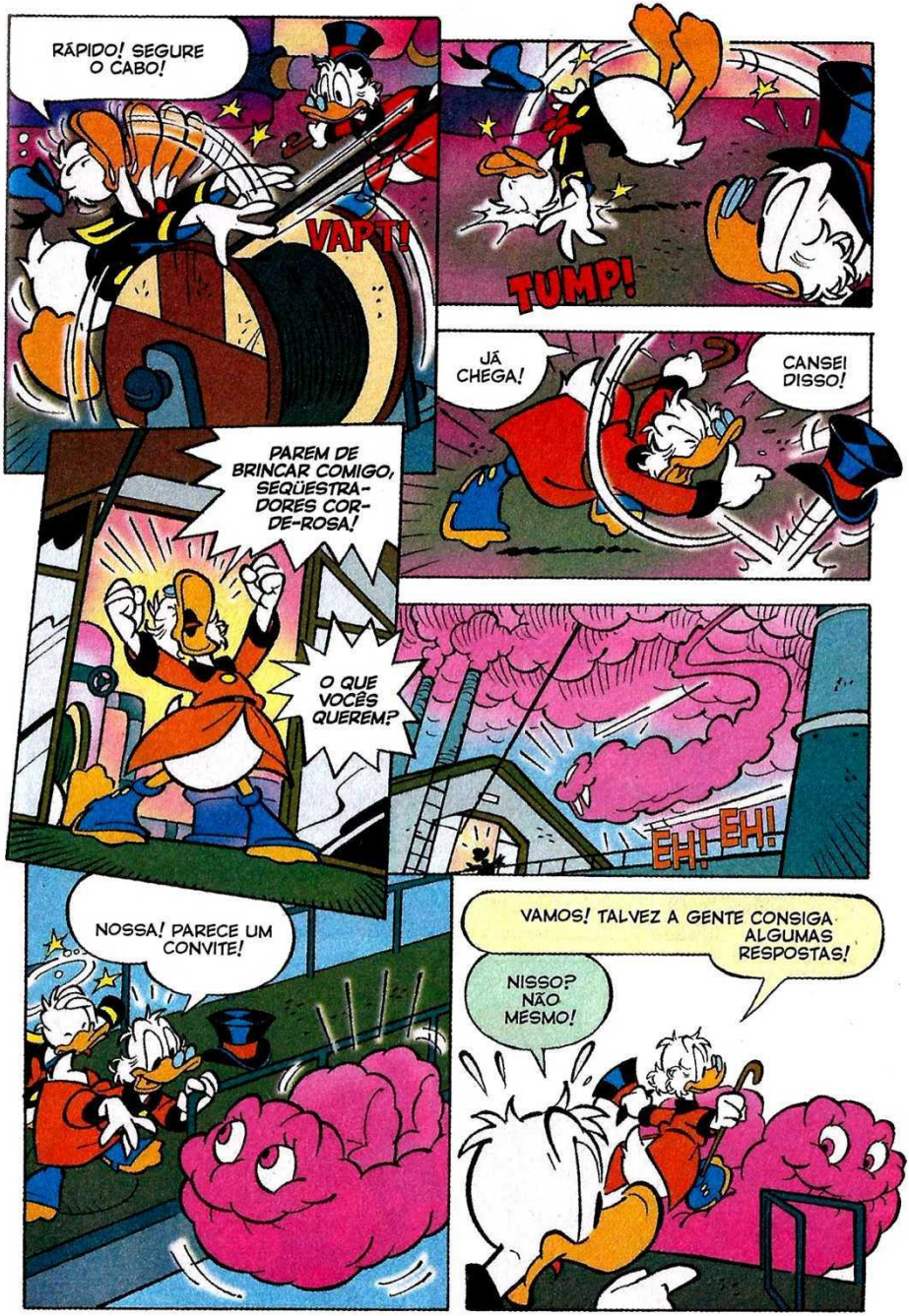
ACHAMOS O SABOTADOR, TIO PATINHAS!
O QUE EXPLICA AS MARCAS DE QUEIMADO!
AQUELA COISA CUSPIU AS MARCAS!
E AGORA?
PRECISO DE CIENTISTAS QUE DESCUBRAM MAIS SOBRE ISSO! MAS OS TELEFONES ESTÃO MUDOS!
EU SUGIRO DESOCUPAR O LOCAL! RÁPIDO!
CONCORDO COM O TIO DONALD!
EU TAMBÉM!
ESTÁ TUDO TRANQÜILO! VAMOS!
PRO HELICÓP-TERO!
QUERIA TER PARADO MAIS PERTO!
MAS NÃO DAVA!
OPS! A CHUVA DE CHICLE VOLTOU!
E O GRANIZO ROSA!
AI!
O QUE MAIS FALTA?

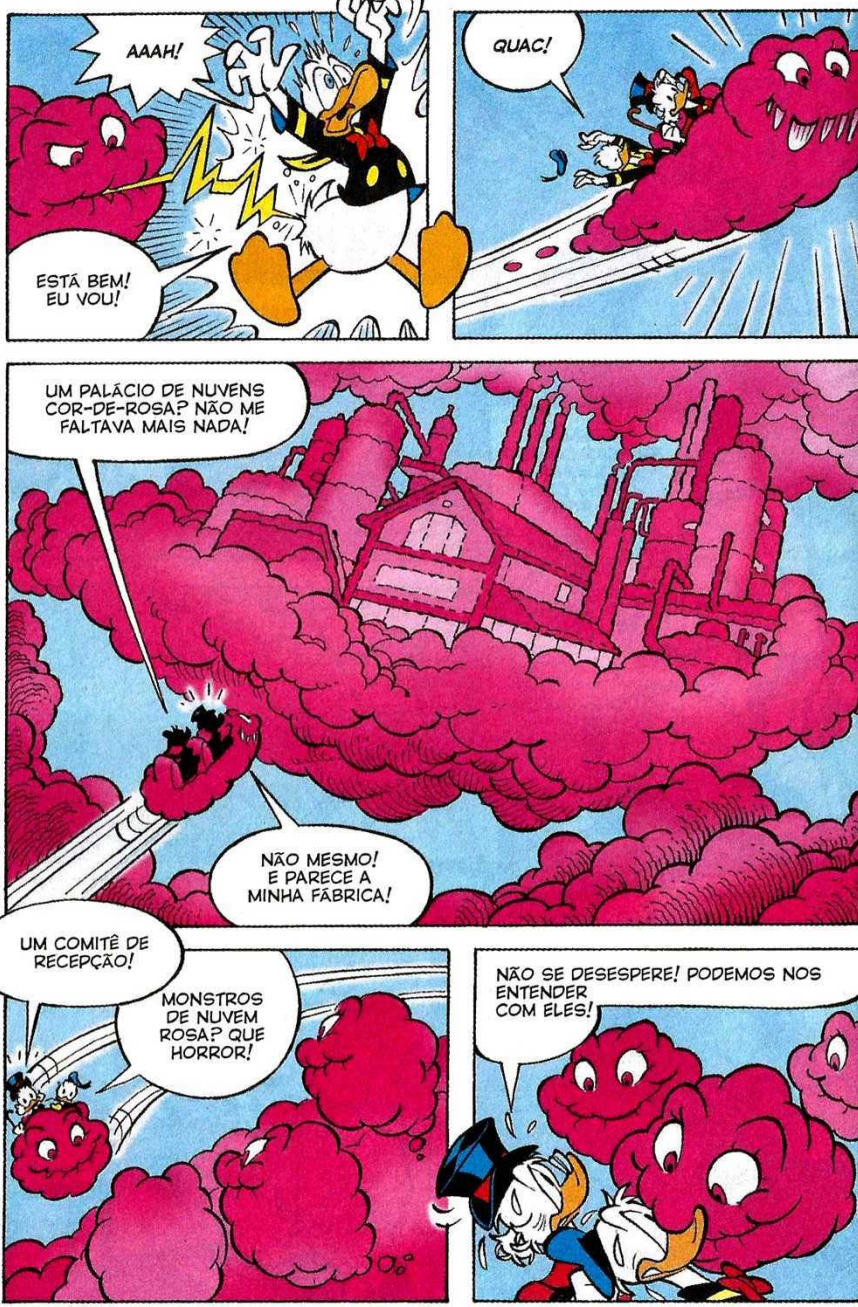

EU E MINHA GRANDE BOCA... SAPOS COR-DE-ROSA!
PROVAVELMENTE SUGADOS DO RIACHO ROSA!
CONSEGUIMOS!
VAMOS, TIO PATINHAS!
OPS!
O QUE ACONTECEU?
A CHUVA DE CHICLETE DANIFICOU O ROTOR!
VRRRRR!
CLOMP!
UGH!
VAMOS PRA FÁBRICA!
OOH!
AAI!
UUI!
AAH!
ALGUÉM QUER QUE A GENTE FIQUE!
E AGORA?
TEMOS QUE PENSAR EM ALGO...
UMA DISTRAÇÃO?

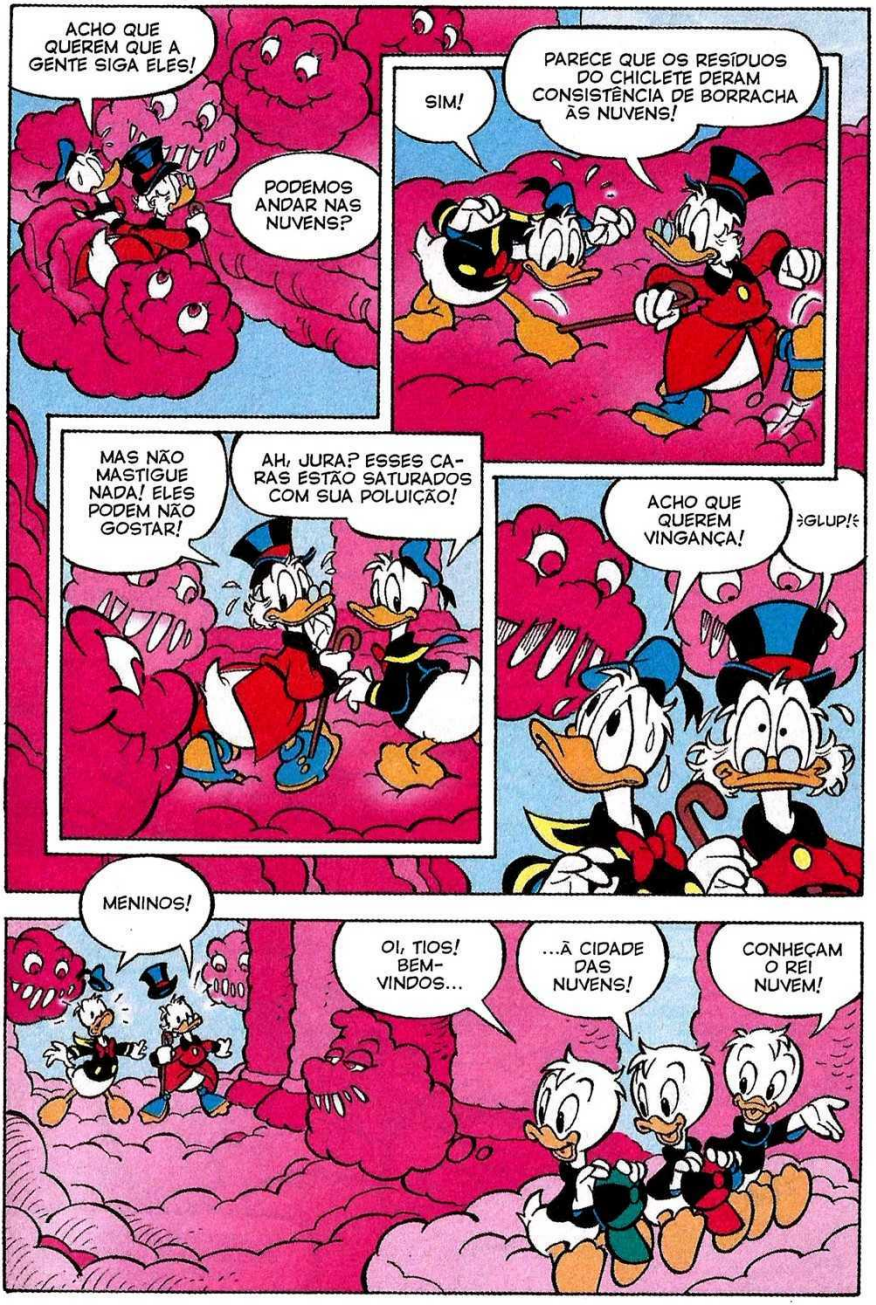

TÊM ALGUMA IDÉIA, MENINOS?
SIM! UMA PIPA!
UMA PIPA, É CLARO!
HÃ? ESTÃO LOUCOS?
SIM, COMO BENJAMIN FRANKLIN!
PODEMOS TENTAR ATERRAR OS RAIOS!
ATERRAR? COMO?
COM AQUELE CABO!
COM SORTE, VAMOS CONSEGUIR QUE A PIPA VOE BEM ALTO PRA ATRAIR OS RAIOS QUE CAIRIAM SOBRE A GENTE!
E FUGIMOS NO CARRO DO TIO DONALD!
VOCÊ VEIO DE CARRO?
HÃ... SIM! PAREI LÁ ATRÁS!
ESTE PAPEL METALIZADO DE EMBRULHAR CHICLETE VAI SERVIR!
MAS NÃO TEMOS COLA PRA JUNTAR AS VARETAS E O PAPEL!
ISSO NÃO É PROBLEMA! TEMOS UM SUBSTITUTO BEM GRUDENTO!

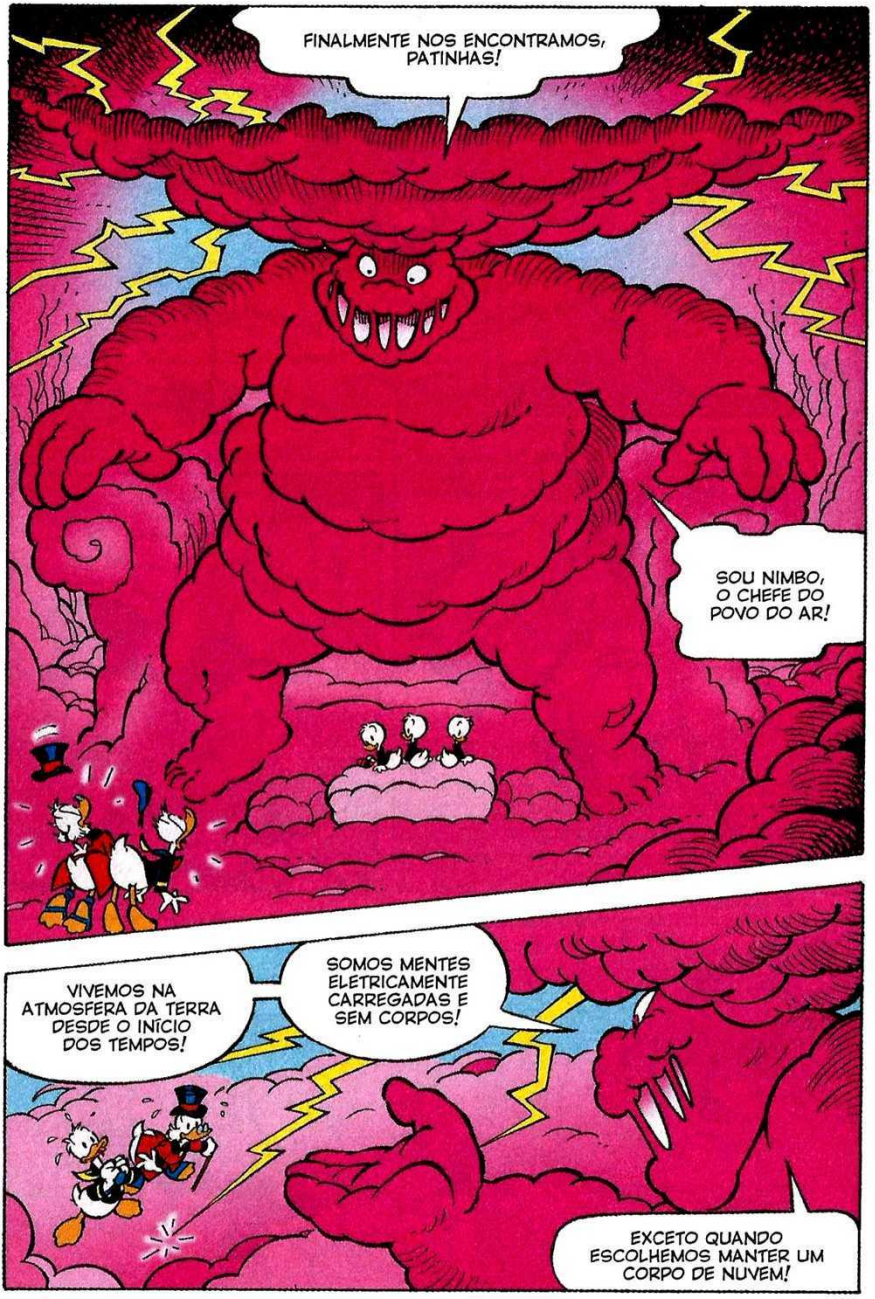
BRILHANTE, TIO PATINHAS!
VAMOS PRECISAR DE MUITO CHICLETE PRA ISSO!
TODOS MASQUEM UM CHICLETE!
VOCÊ OUVIU, DONALD! MASQUE!
QUE IRONIA DIABÓLICA!
LOGO...
ESPERO QUE FUNCIONE, PORQUE O CABO É MUITO PESADO!
CUIDADO, MENINOS!
PODE SOLTAR!
UAU! VOA COMO UM PÁSSARO!
SEGURA! O VENTO ESTÁ FORTE!
ESTÁ SUBINDO MUITO BEM!

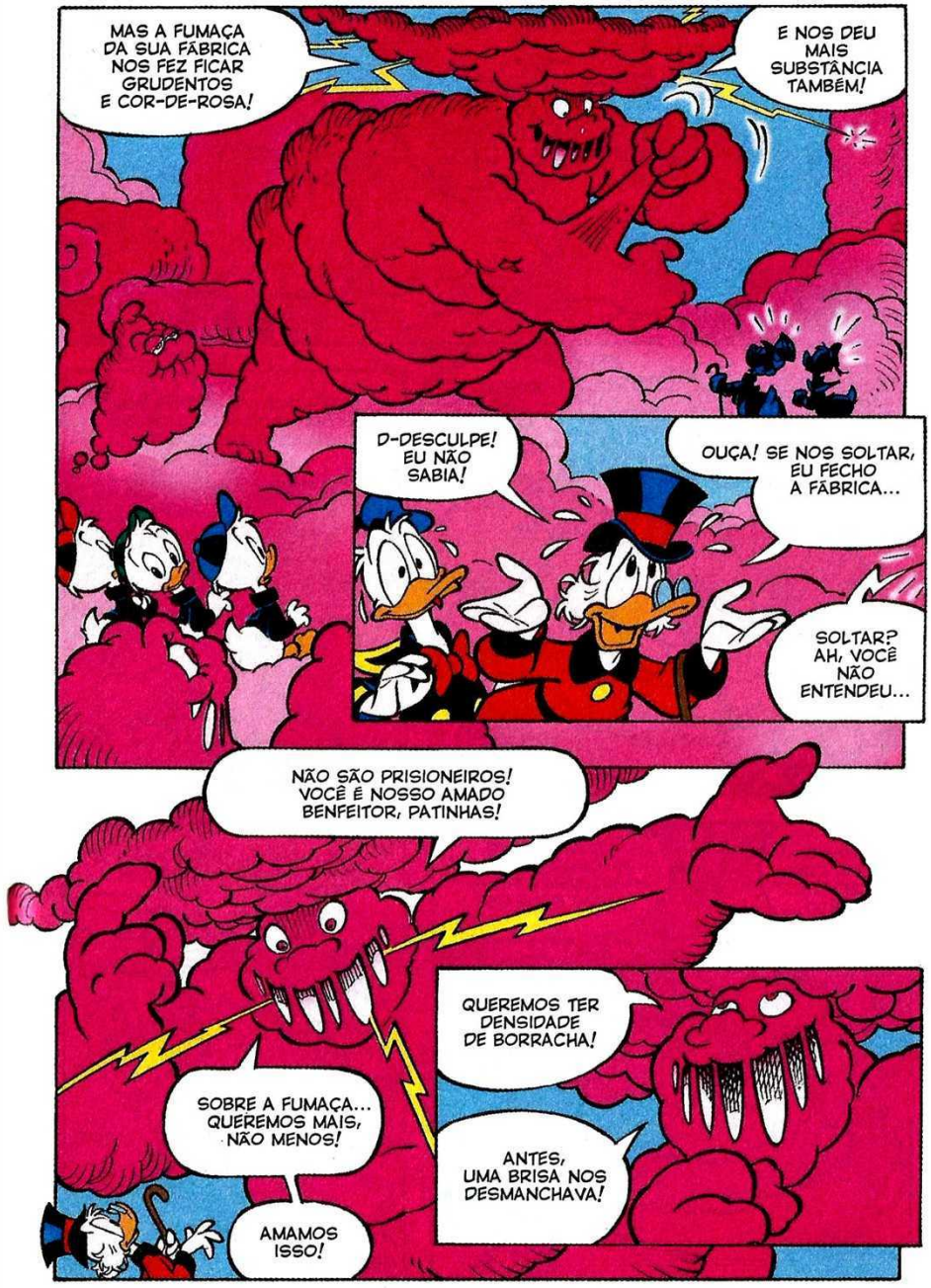

LÁ VEM O TROVÃO ROSA!
ATENÇÃO!
ESPERE O MOMENTO CERTO!
ENTÃO CORREMOS COMO LOUCOS!
OOH!
AAH!
GASP!
QUAC!
MENINOS!
MENI-NOS!
ELES SE FORAM!
VUP!
VUP!
VUP!

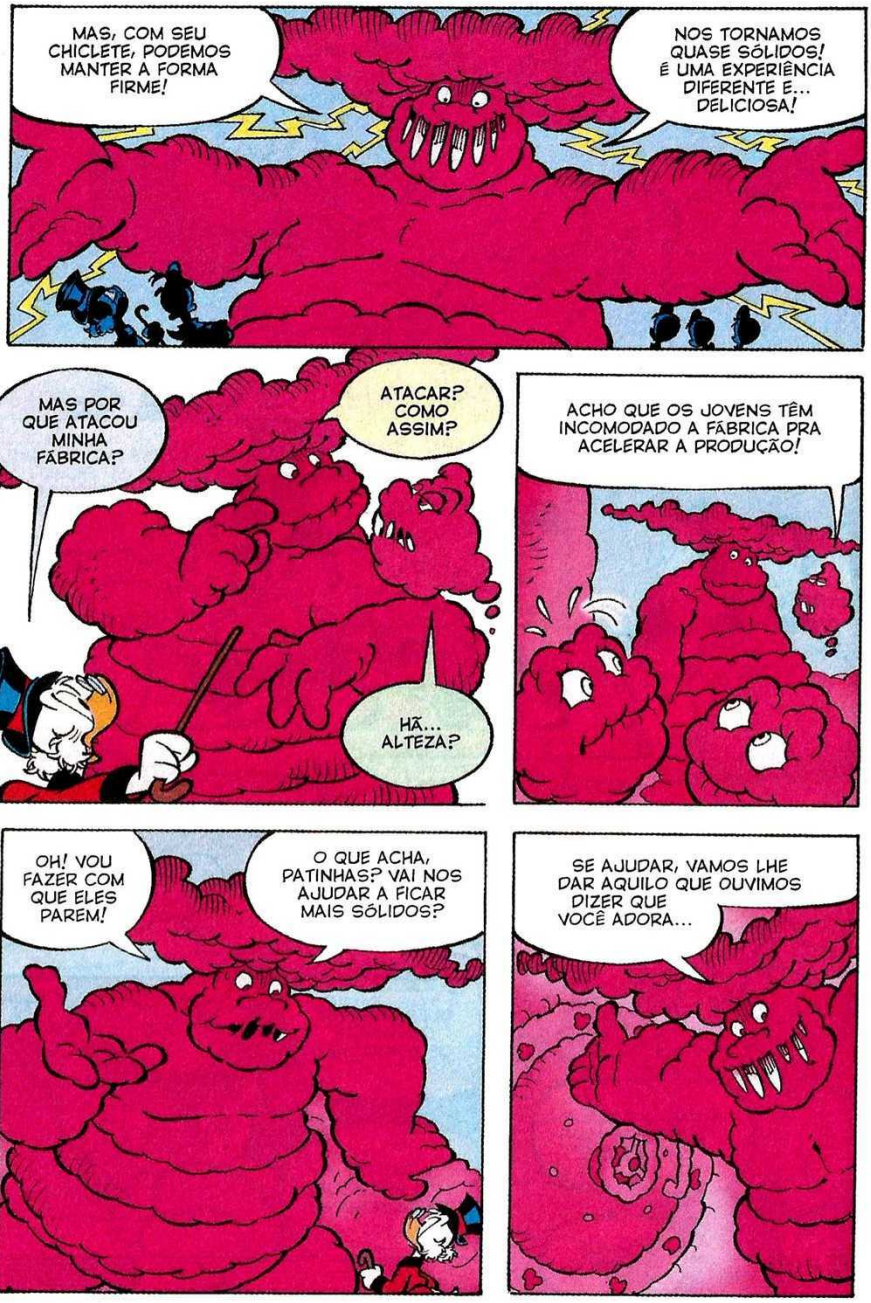

RÁPIDO! SEGURE O CABO!
VAPT!
TUMP!
JÁ CHEGA!
CANSEI DISSO!
PAREM DE BRINCAR COMIGO, SEQÜESTRADORES COR-DE-ROSA!
O QUE VOCÊS QUEREM?
EH! EH!
NOSSA! PARECE UM CONVITE!
VAMOS! TALVEZ A GENTE CONSIGA ALGUMAS RESPOSTAS!
NISSO? NÃO MESMO!

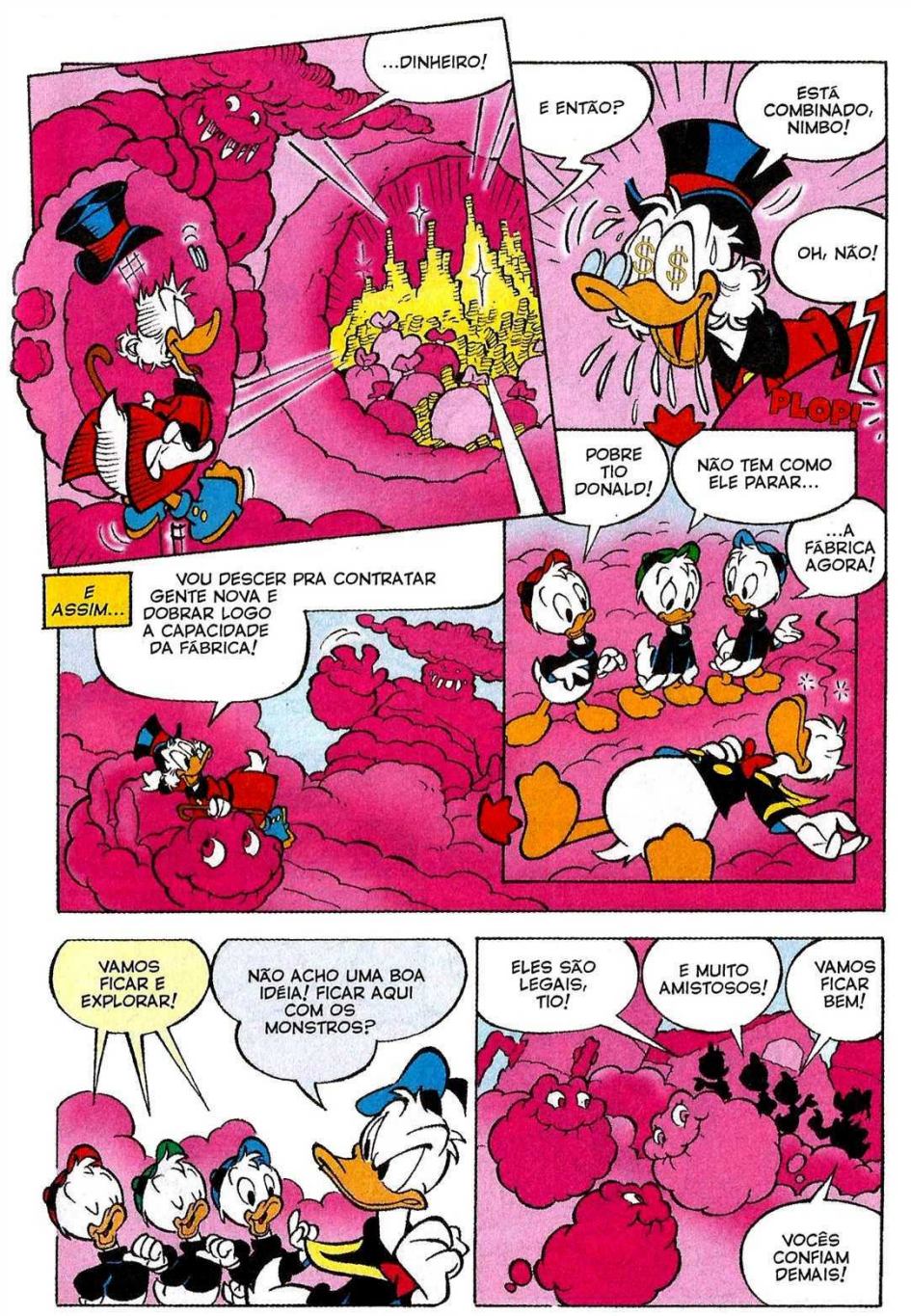

AAAH!
ESTÁ BEM! EU VOU!
QUAC!
UM PALÁCIO DE NUVENS COR-DE-ROSA? NÃO ME FALTAVA MAIS NADA!
NÃO MESMO! E PARECE A MINHA FÁBRICA!
UM COMITÊ DE RECEPÇÃO!
MONSTROS DE NUVEM ROSA? QUE HORROR!
NÃO SE DESESPERE! PODEMOS NOS ENTENDER COM ELES!

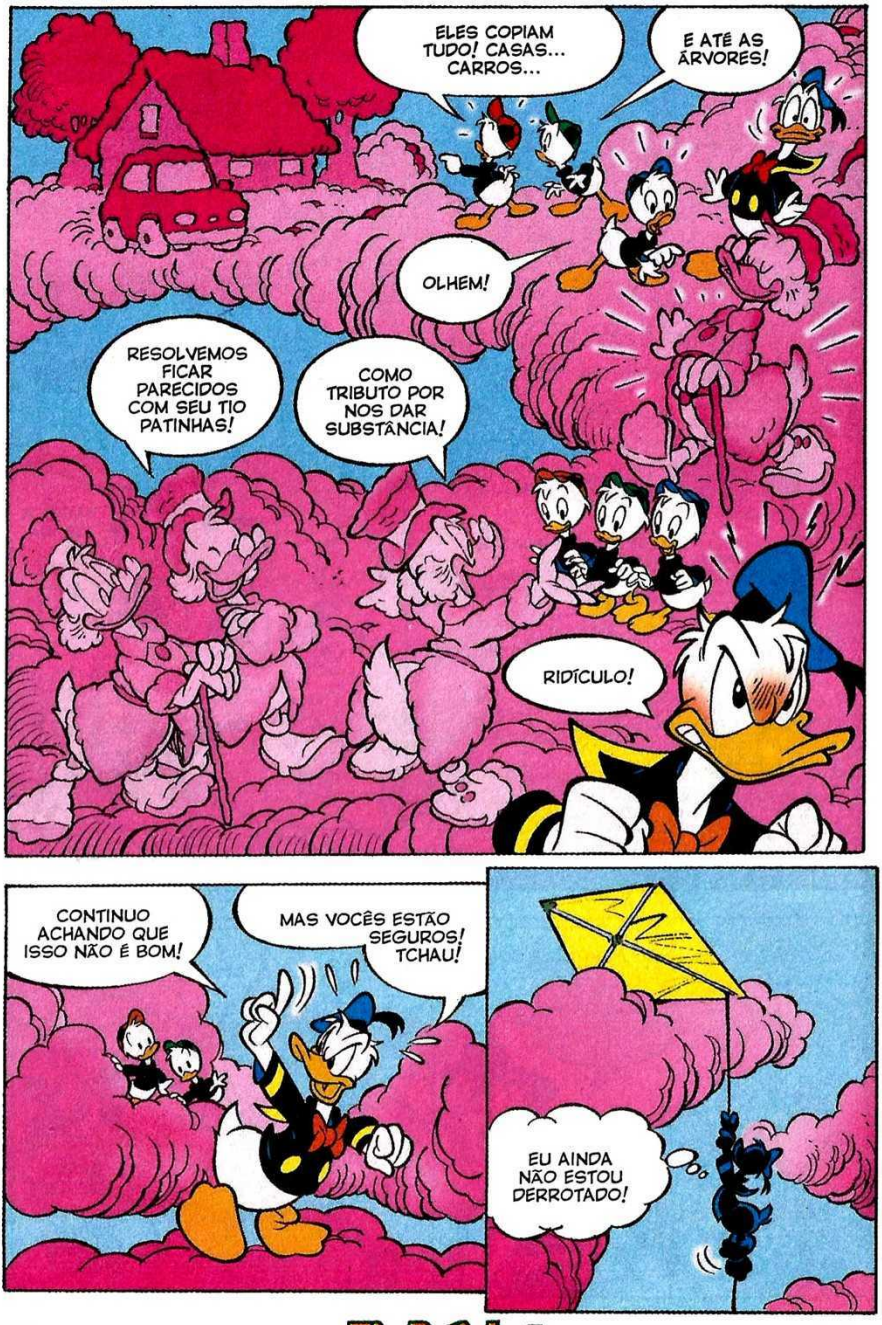

ACHO QUE QUEREM QUE A GENTE SIGA ELES!
PODEMOS ANDAR NAS NUVENS?
SIM!
PARECE QUE OS RESÍDUOS DO CHICLETE DERAM CONSISTÊNCIA DE BORRACHA ÀS NUVENS!
MAS NÃO MASTIGUE NADA! ELES PODEM NÃO GOSTAR!
AH, JURA? ESSES CARAS ESTÃO SATURADOS COM SUA POLUIÇÃO!
ACHO QUE QUEREM VINGANÇA!
GLUP!
MENINOS!
OI, TIOS! BEM-VINDOS...
...À CIDADE DAS NUVENS!
CONHEÇAM O REI NUVEM!

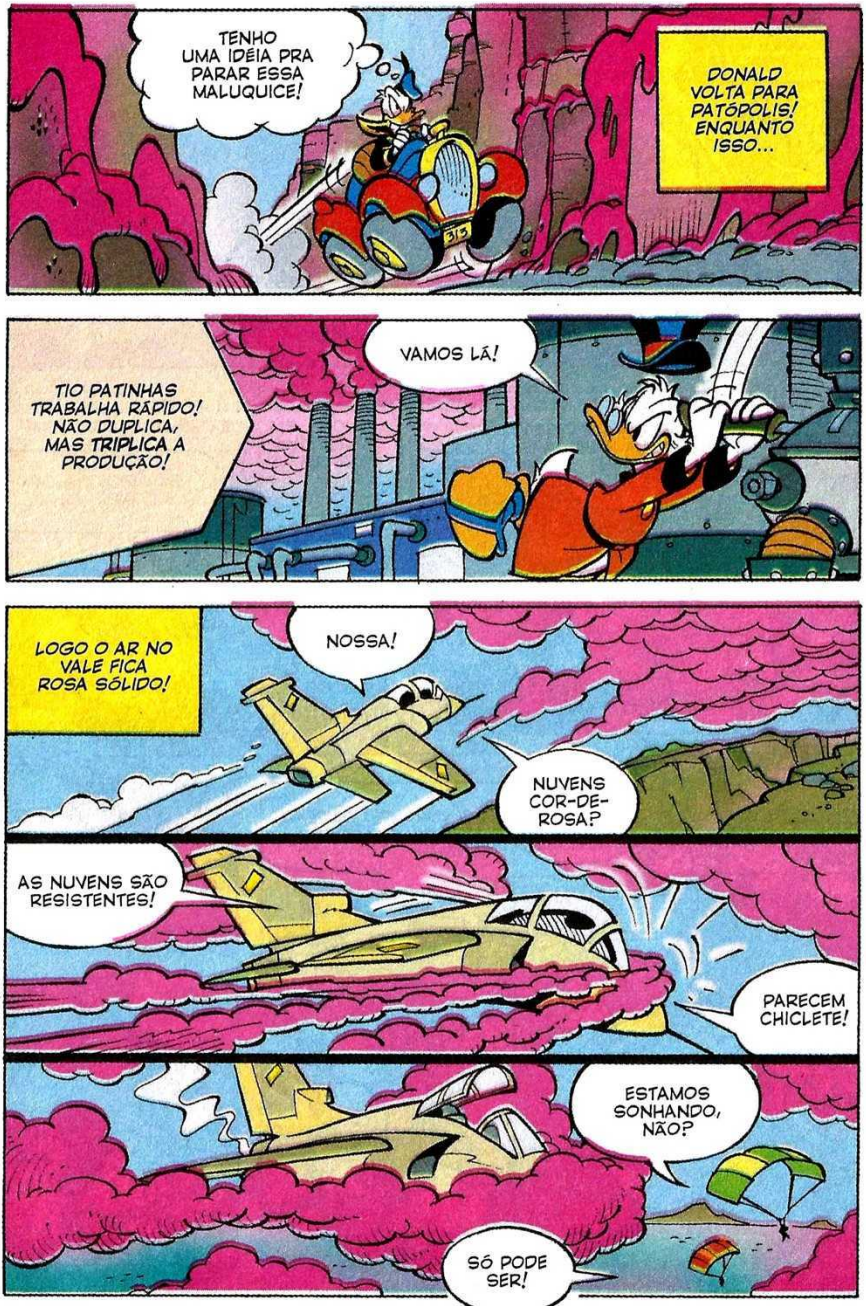

FINALMENTE NOS ENCONTRAMOS, PATINHAS!
SOU NIMBO, O CHEFE DO POVO DO AR!
VIVEMOS NA ATMOSFERA DA TERRA DESDE O INÍCIO DOS TEMPOS!
SOMOS MENTES ELETRICAMENTE CARREGADAS E SEM CORPOS!
EXCETO QUANDO ESCOLHEMOS MANTER UM CORPO DE NUVEM!


MAS A FUMAÇA DA SUA FÁBRICA NOS FEZ FICAR GRUDENTOS E COR-DE-ROSA!
E NOS DEU MAIS SUBSTÂNCIA TAMBÉM!
D-DESCULPE! EU NÃO SABIA!
OUÇA! SE NOS SOLTAR, EU FECHO A FÁBRICA...
SOLTAR? AH, VOCÊ NÃO ENTENDEU...
NÃO SÃO PRISIONEIROS! VOCÊ É NOSSO AMADO BENFEITOR, PATINHAS!
QUEREMOS TER DENSIDADE DE BORRACHA!
SOBRE A FUMAÇA... QUEREMOS MAIS, NÃO MENOS!
ANTES, UMA BRISA NOS DESMANCHAVA!
AMAMOS ISSO!

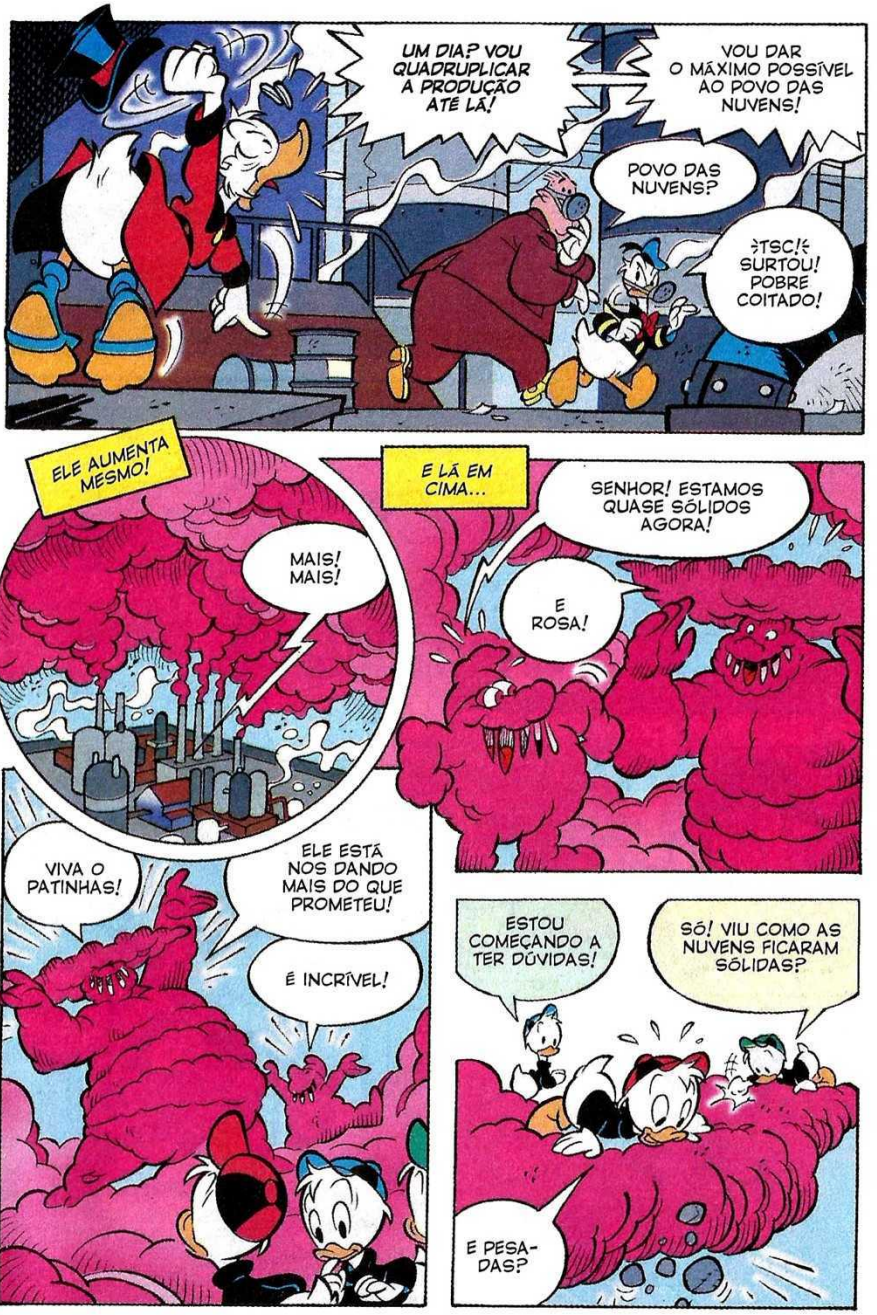

MAS, COM SEU CHICLETE, PODEMOS MANTER A FORMA FIRME!
NOS TORNAMOS QUASE SÓLIDOS! É UMA EXPERIÊNCIA DIFERENTE E... DELICIOSA!
MAS POR QUE ATACOU MINHA FÁBRICA?
ATACAR? COMO ASSIM?
HÃ... ALTEZA?
ACHO QUE OS JOVENS TÊM INCOMODADO A FÁBRICA PRA ACELERAR A PRODUÇÃO!
OH! VOU FAZER COM QUE ELES PAREM!
O QUE ACHA, PATINHAS? VAI NOS AJUDAR A FICAR MAIS SÓLIDOS?
SE AJUDAR, VAMOS LHE DAR AQUILO QUE OUVIMOS DIZER QUE VOCÊ ADORA...


...DINHEIRO!
E ENTÃO?
ESTÁ COMBINADO, NIMBO!
OH, NÃO!
PLOP!
POBRE TIO DONALD!
NÃO TEM COMO ELE PARAR...
...A FÁBRICA AGORA!
E ASSIM...
VOU DESCER PRA CONTRATAR GENTE NOVA E DOBRAR LOGO A CAPACIDADE DA FÁBRICA!
VAMOS FICAR E EXPLORAR!
NÃO ACHO UMA BOA IDÉIA! FICAR AQUI COM OS MONSTROS?
ELES SÃO LEGAIS, TIO!
E MUITO AMISTOSOS!
VAMOS FICAR BEM!
VOCÊS CONFIAM DEMAIS!

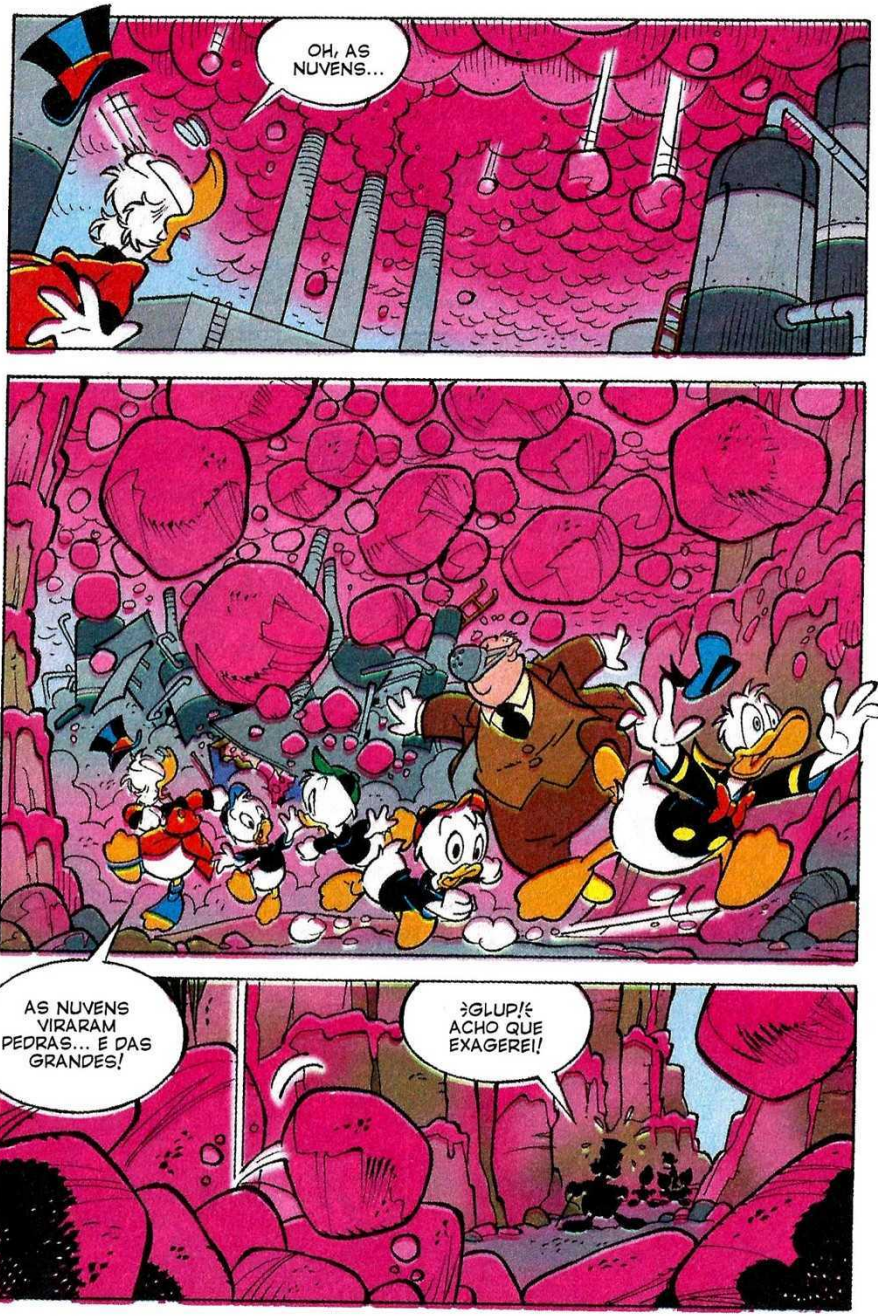

ELES COPIAM TUDO! CASAS... CARROS...
E ATÉ AS ÁRVORES!
OLHEM!
RESOLVEMOS FICAR PARECIDOS COM SEU TIO PATINHAS!
COMO TRIBUTO POR NOS DAR SUBSTÂNCIA!
RIDÍCULO!
CONTINUO ACHANDO QUE ISSO NÃO É BOM!
MAS VOCÊS ESTÃO SEGUROS! TCHAU!
EU AINDA NÃO ESTOU DERROTADO!

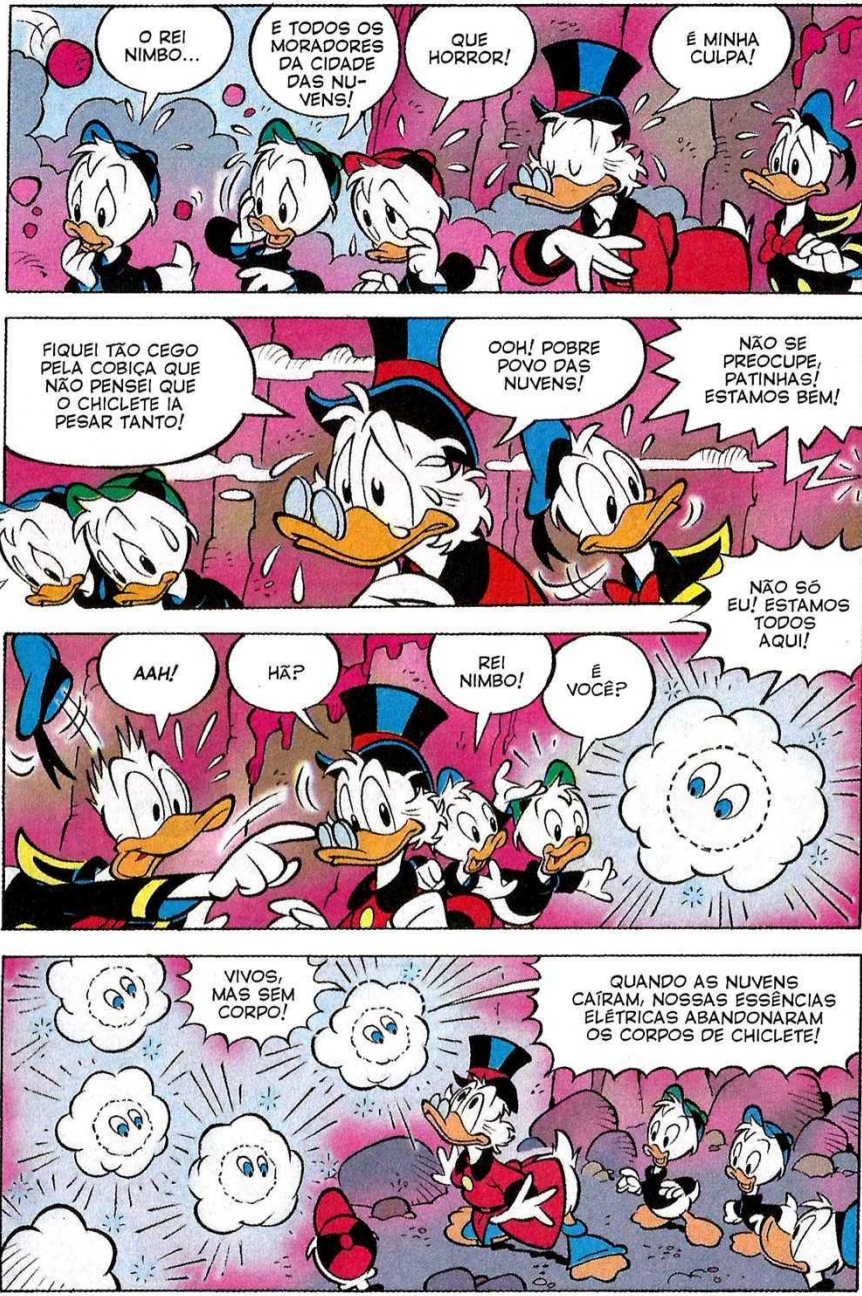

TENHO UMA IDÉIA PRA PARAR ESSA MALUQUICE!
DONALD VOLTA PARA PATÓPOLIS! ENQUANTO ISSO...
VAMOS LÁ!
TIO PATINHAS TRABALHA RÁPIDO! NÃO DUPLICA, MAS TRIPLICA A PRODUÇÃO!
LOGO O AR NO VALE FICA ROSA SÓLIDO!
NOSSA!
NUVENS COR-DE-ROSA?
AS NUVENS SÃO RESISTENTES!
PARECEM CHICLETE!
ESTAMOS SONHANDO, NÃO?
SÓ PODE SER!

MAS O DONALD TAMBÉM É RÁPIDO!
O QUE SIGNIFICA ISSO, DONALD?
ESSE É O FISCAL DO SANEAMENTO AMBIENTAL!
SANEAMENTO AMBIENTAL?
SEU SOBRINHO FEZ UMA RECLAMAÇÃO GRAVE!
APOSTO QUE SIM!
VOU DECIDIR SE FECHO A SUA FÁBRICA OU NÃO!
OUÇA... ELE QUER SE VINGAR DE MIM! O RESÍDUO É INOFENSIVO!
SÓ ADICIONA COR E CORPO AO AR!
VEJA ISSO!
MAIS CORPO QUE MINGAU DE AVEIA!
APAVORANTE! ORDENO QUE FECHE EM 24 HORAS!
HUMPF!
XEQUE-MATE!

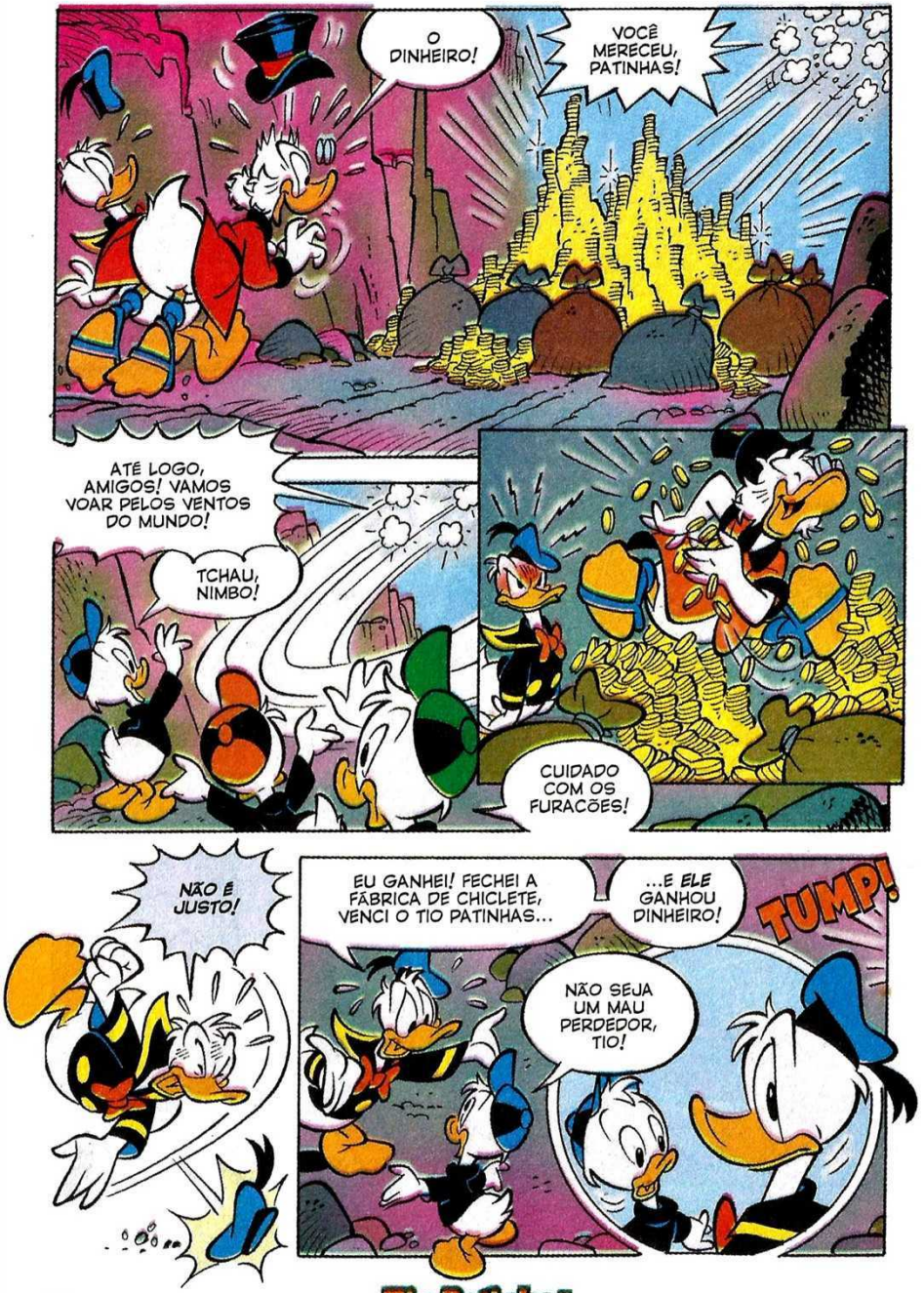

UM DIA? VOU QUADRUPLICAR A PRODUÇÃO ATÉ LÁ!
VOU DAR O MÁXIMO POSSÍVEL AO POVO DAS NUVENS!
POVO DAS NUVENS?
¥TSC!¥ SURTOU! POBRE COITADO!
ELE AUMENTA MESMO!
MAIS! MAIS!
E LÁ EM CIMA...
SENHOR! ESTAMOS QUASE SÓLIDOS AGORA!
E ROSA!
VIVA O PATINHAS!
ELE ESTÁ NOS DANDO MAIS DO QUE PROMETEU!
É INCRÍVEL!
ESTOU COMEÇANDO A TER DÚVIDAS!
SÓ! VIU COMO AS NUVENS FICARAM SÓLIDAS?
E PESADAS?

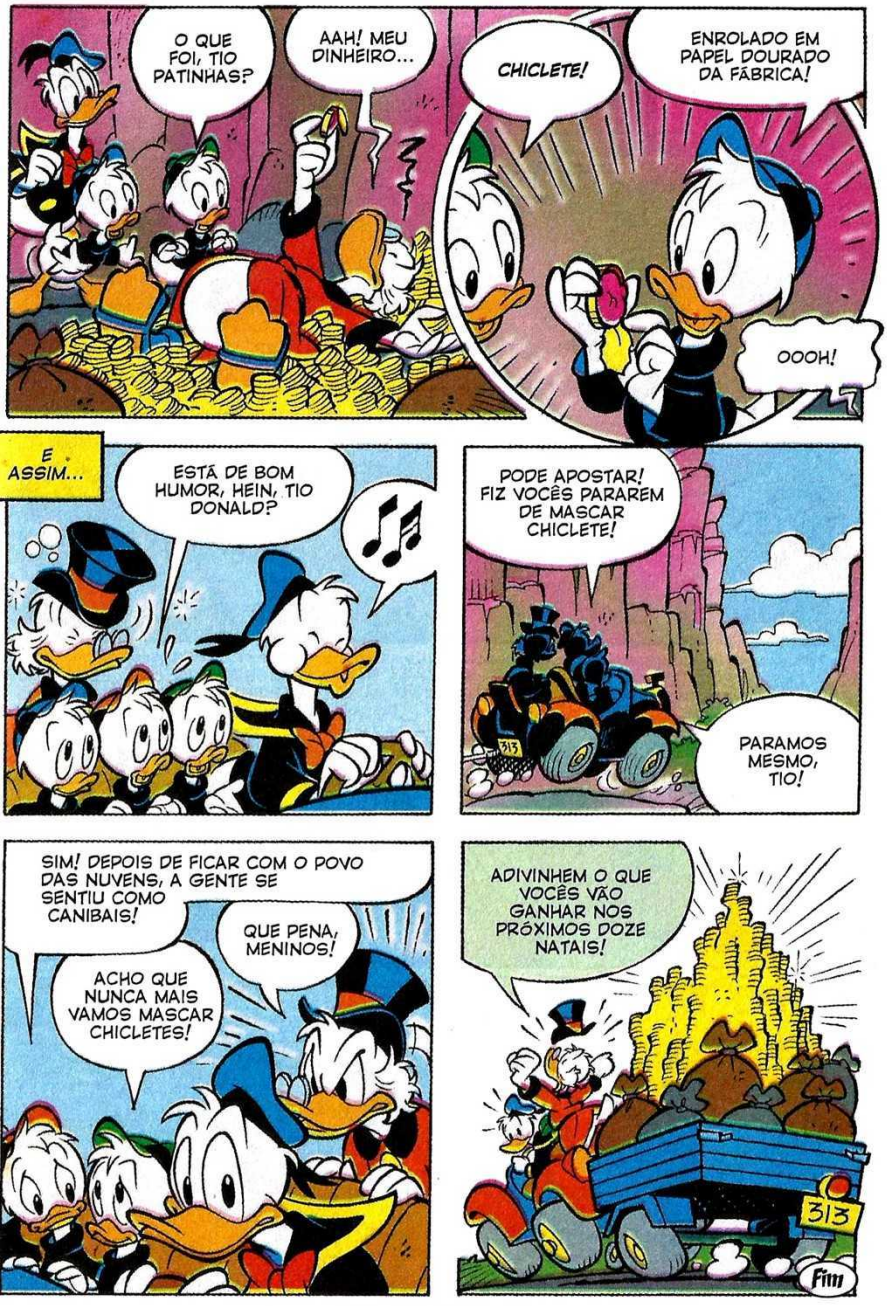
ENFIM...
O TEMPO ACABOU, TIO!
AAH! NÃO TENHO ESCOLHA! VÃO PRA CASA! ACABOU!
ENTÃO A FUMAÇA DA FÁBRICA DIMINUI!
COMO POSSO DIZER AO REI NIMBO E AO POVO DELE QUE FALHEI?
ELES VÃO FICAR DESAPONTADOS!
E VOU PERDER TODO AQUELE DINHEIRO!
MAS O PIOR DE TUDO É QUE O INSUPORTÁVEL DO DONALD NÃO VAI ME DEIXAR ESQUECER ESSE EPISÓDIO!
TIO PATINHAS! TIO?
HÃ?
O QUE FOI, MENINOS?
CORRA!
FUJA!
RÁPIDO!


OH, AS NUVENS...
AS NUVENS VIRARAM PEDRAS... E DAS GRANDES!
¿GLUP!¿ ACHO QUE EXAGEREI!

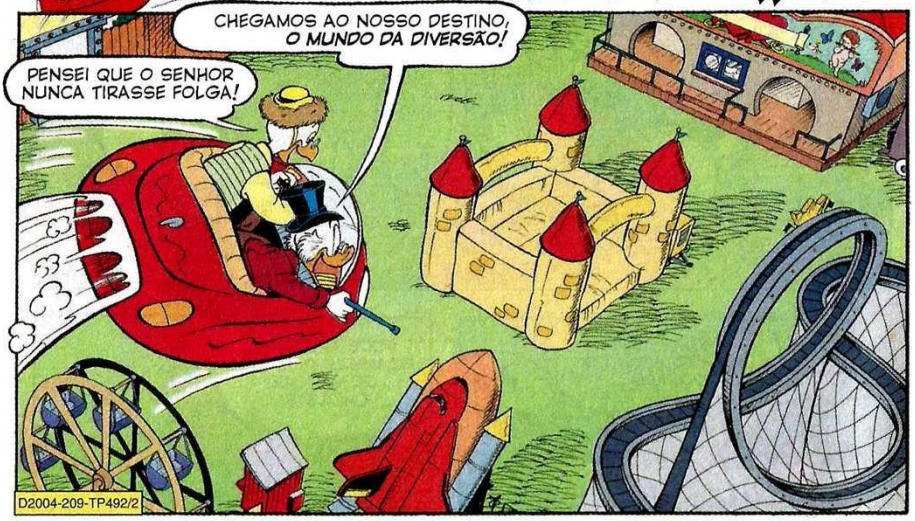

O REI NIMBO...
E TODOS OS MORADORES DA CIDADE DAS NUVENS!
QUE HORROR!
É MINHA CULPA!
FIQUEI TÃO CEGO PELA COBIÇA QUE NÃO PENSEI QUE O CHICLETE IA PESAR TANTO!
OOH! POBRE POVO DAS NUVENS!
NÃO SE PREOCUPE, PATINHAS! ESTAMOS BEM!
NÃO SÓ EU! ESTAMOS TODOS AQUI!
AAH!
HÃ?
REI NIMBO!
É VOCÊ?
VIVOS, MAS SEM CORPO!
QUANDO AS NUVENS CAÍRAM, NOSSAS ESSÊNCIAS ELÉTRICAS ABANDONARAM OS CORPOS DE CHICLETE!

QUE ÓTIMO, NIMBO! QUERIA TER CUMPRIDO NOSSO ACORDO!
AGORA VOCÊS NUNCA VÃO TER CORPOS!
TALVEZ SEJA MELHOR ASSIM!
ESQUECEMOS COMO A VIDA É LEVE E LIVRE FORA DAQUELES CORPOS PESADOS E DESAJEITADOS!
É ATÉ UM ALÍVIO! NÃO TEMOS SUBSTANCIA...
...MAS SOMOS LIVRES COMO O VENTO!
ESTA LIÇÃO VALEU MUITO! POR ISSO...
ZUUMM!
ZIP!
ZIP!


O DINHEIRO!
VOCÊ MERECEU, PATINHAS!
ATÉ LOGO, AMIGOS! VAMOS VOAR PELOS VENTOS DO MUNDO!
TCHAU, NIMBO!
CUIDADO COM OS FURACÕES!
NÃO É JUSTO!
EU GANHEI! FECHEI A FÁBRICA DE CHICLETE, VENCI O TIO PATINHAS...
...E ELE GANHOU DINHEIRO!
TUMP!
NÃO SEJA UM MAU PERDEDOR, TIO!

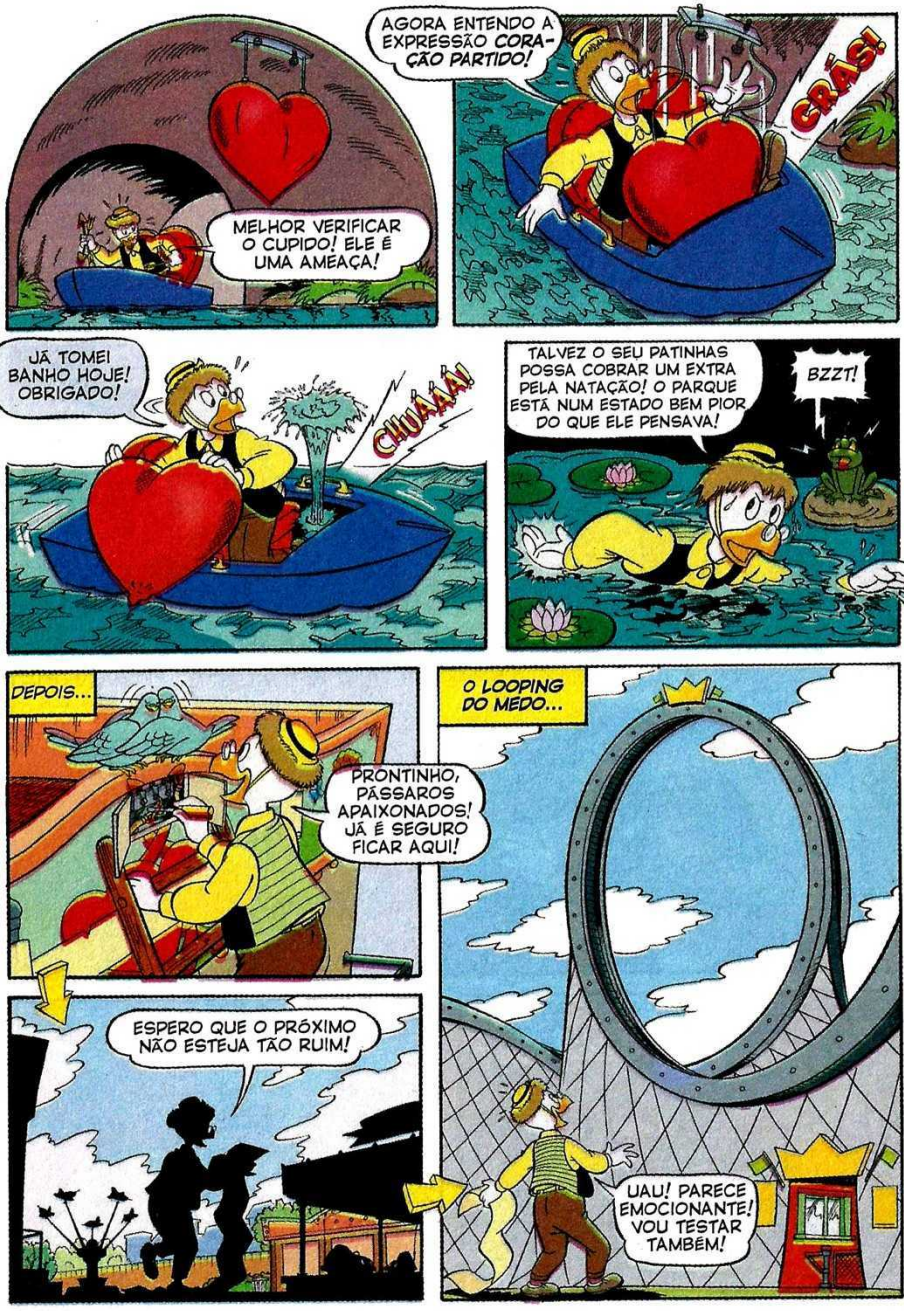

O QUE FOI, TIO PATINHAS?
AAH! MEU DINHEIRO...
CHICLETE!
ENROLADO EM PAPEL DOURADO DA FÁBRICA!
OOOH!
E ASSIM...
ESTÁ DE BOM HUMOR, HEIN, TIO DONALD?
PODE APOSTAR! FIZ VOCÊS PARAREM DE MASCAR CHICLETE!
PARAMOS MESMO, TIO!
SIM! DEPOIS DE FICAR COM O POVO DAS NUVENS, A GENTE SE SENTIU COMO CANIBAIS!
QUE PENA, MENINOS!
ACHO QUE NUNCA MAIS VAMOS MASCAR CHICLETES!
ADIVINHEM O QUE VOCÊS VÃO GANHAR NOS PRÓXIMOS DOZE NATAIS!
313
Fim

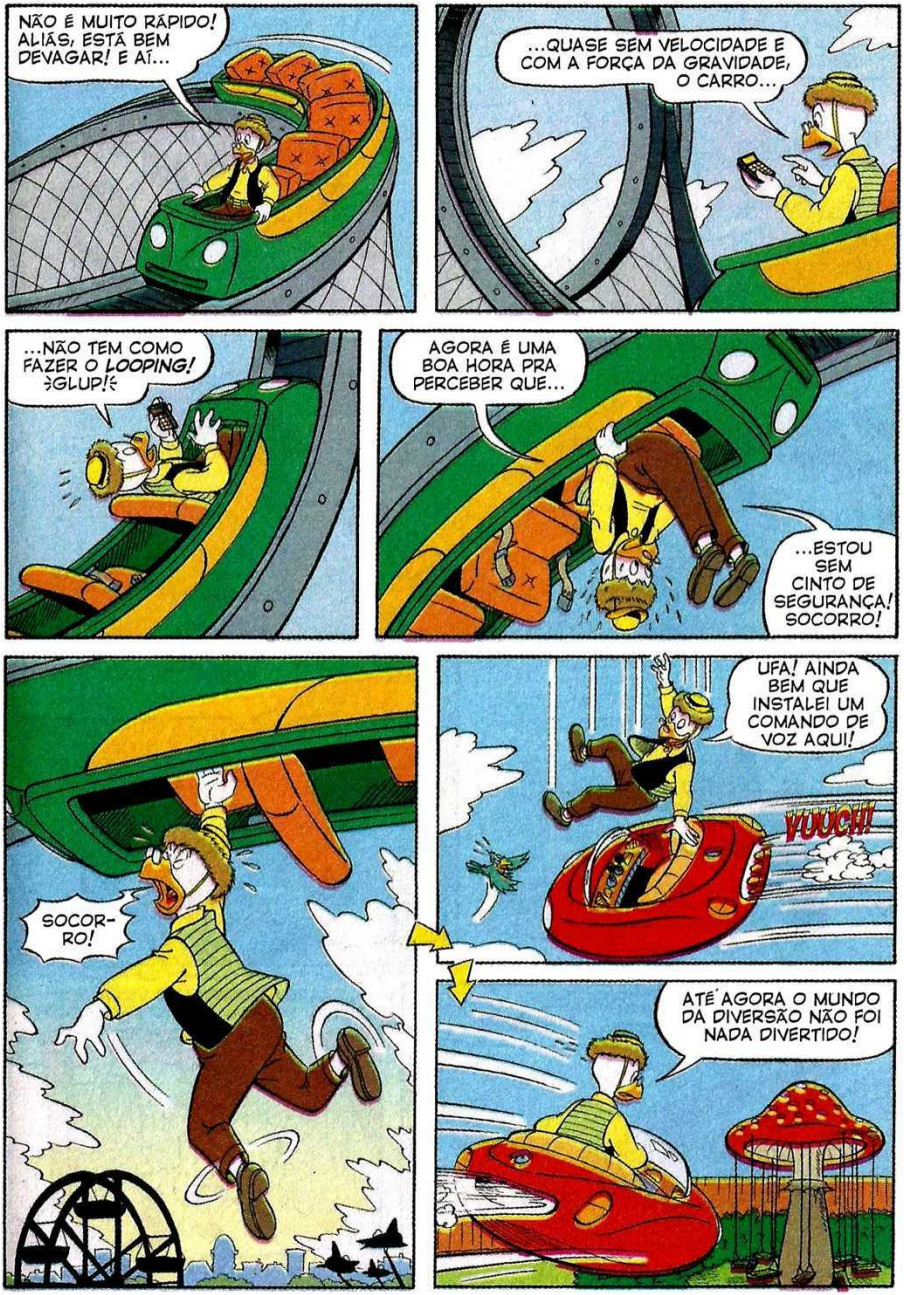
WALT DISNEY
MUNDO DA DIVERSÃO

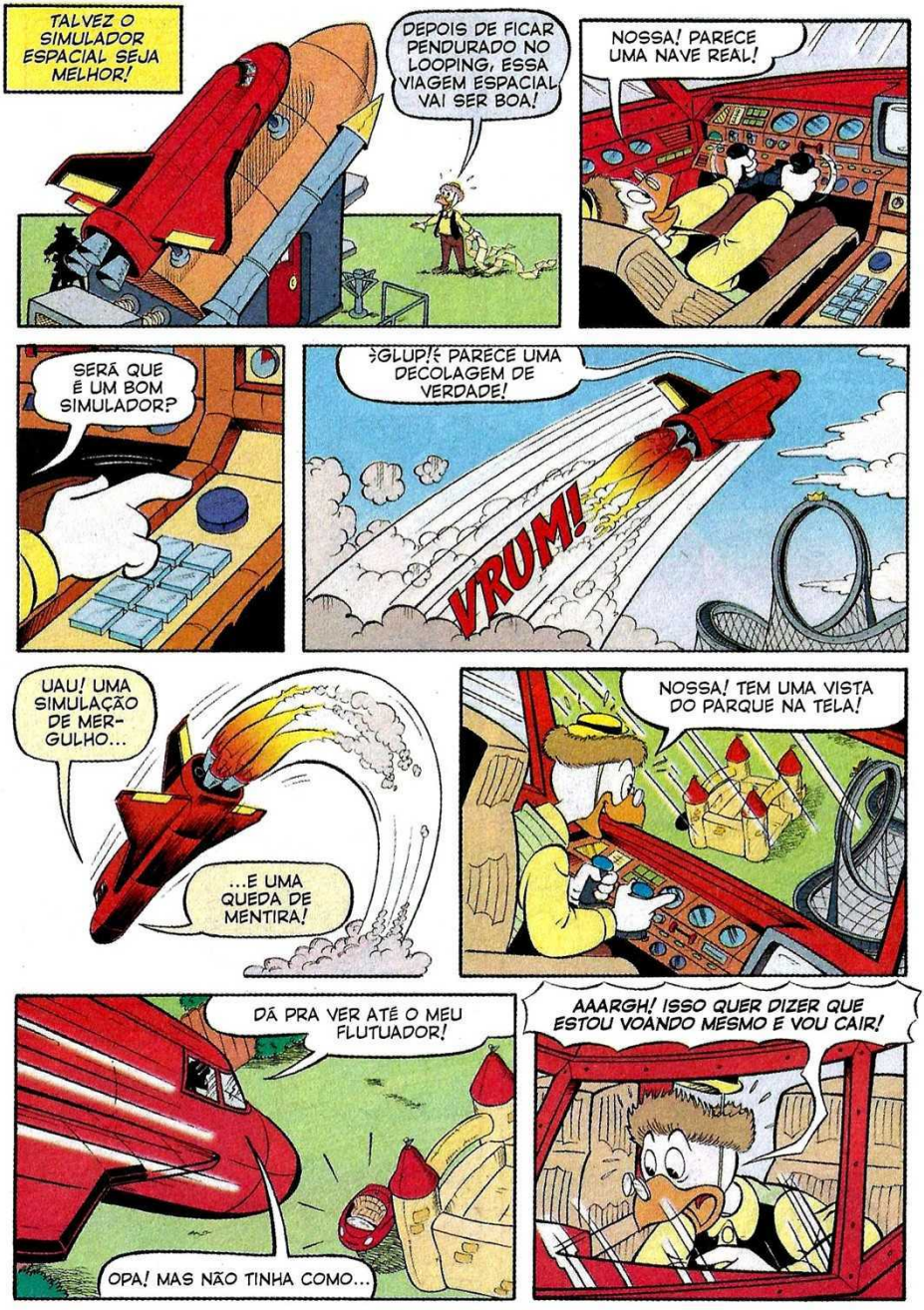


Roteiro e Desenhos: PETER HÄRDFELDT • Tradução e Letras: LUA AZUL

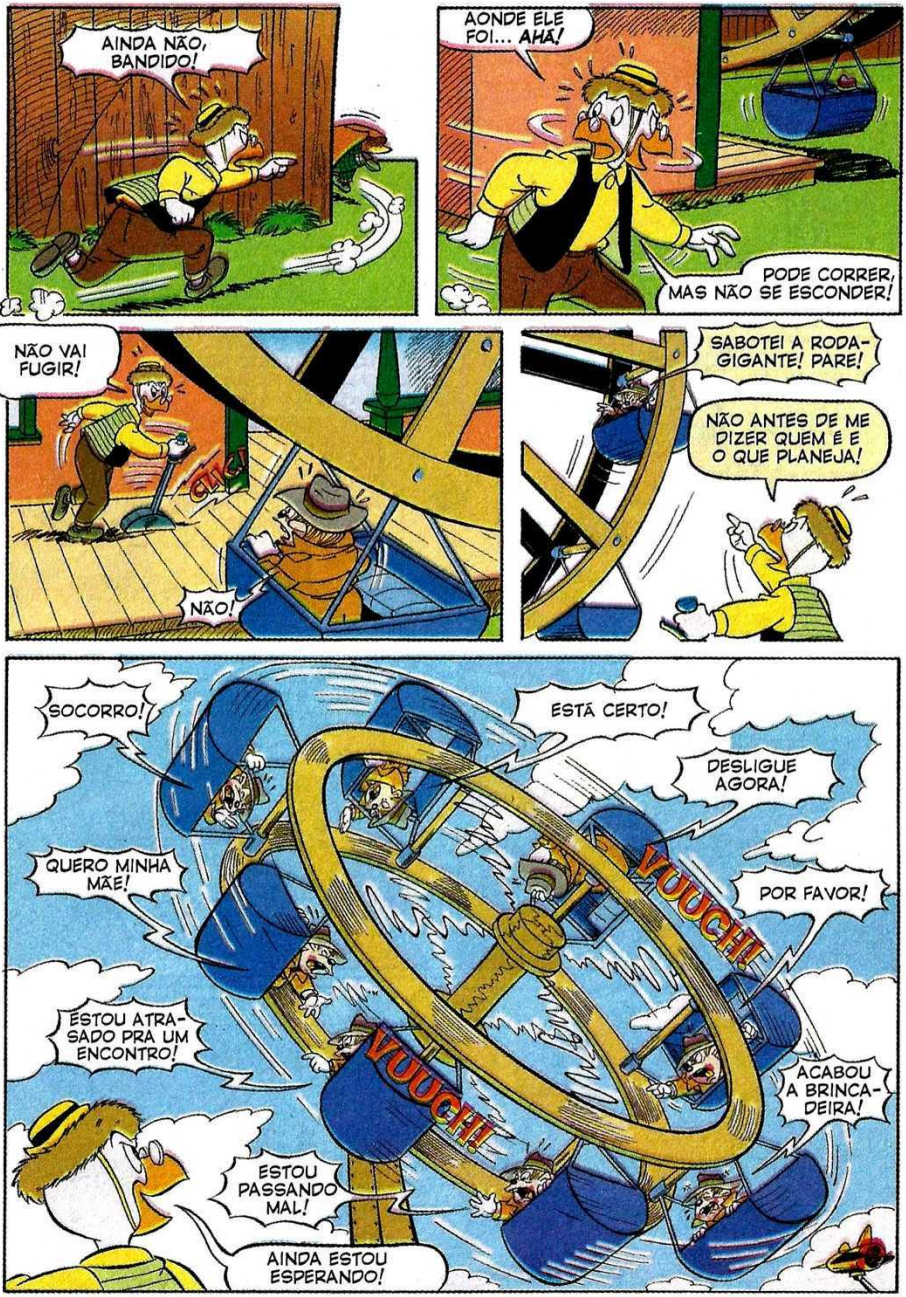
VOU DEIXAR VOCÊ TRABALHAR! TCHAU!
TCHAU! O MELHOR PRA COMEÇAR É...
...O TÚNEL DO AMOR! QUE ROMÂNTICO!
TÚNEL DO AMOR
SEM ENERGIA! EMPURRAR O BARCO NÃO É NADA ROMÂNTICO!
TRANQÜILO! É SÓ UM FIO SOLTO!
PRONTO!
CLIC!
VOU EXPERIMENTAR PRA VER SE ESTÁ TUDO CERTO!
EI, CUPIDO! COMO NUNCA DISPAROU FLECHAS EM MIM?
VUUCH!
TCHAC!
TCHAC!
EI! EU ESTAVA BRINCANDO!

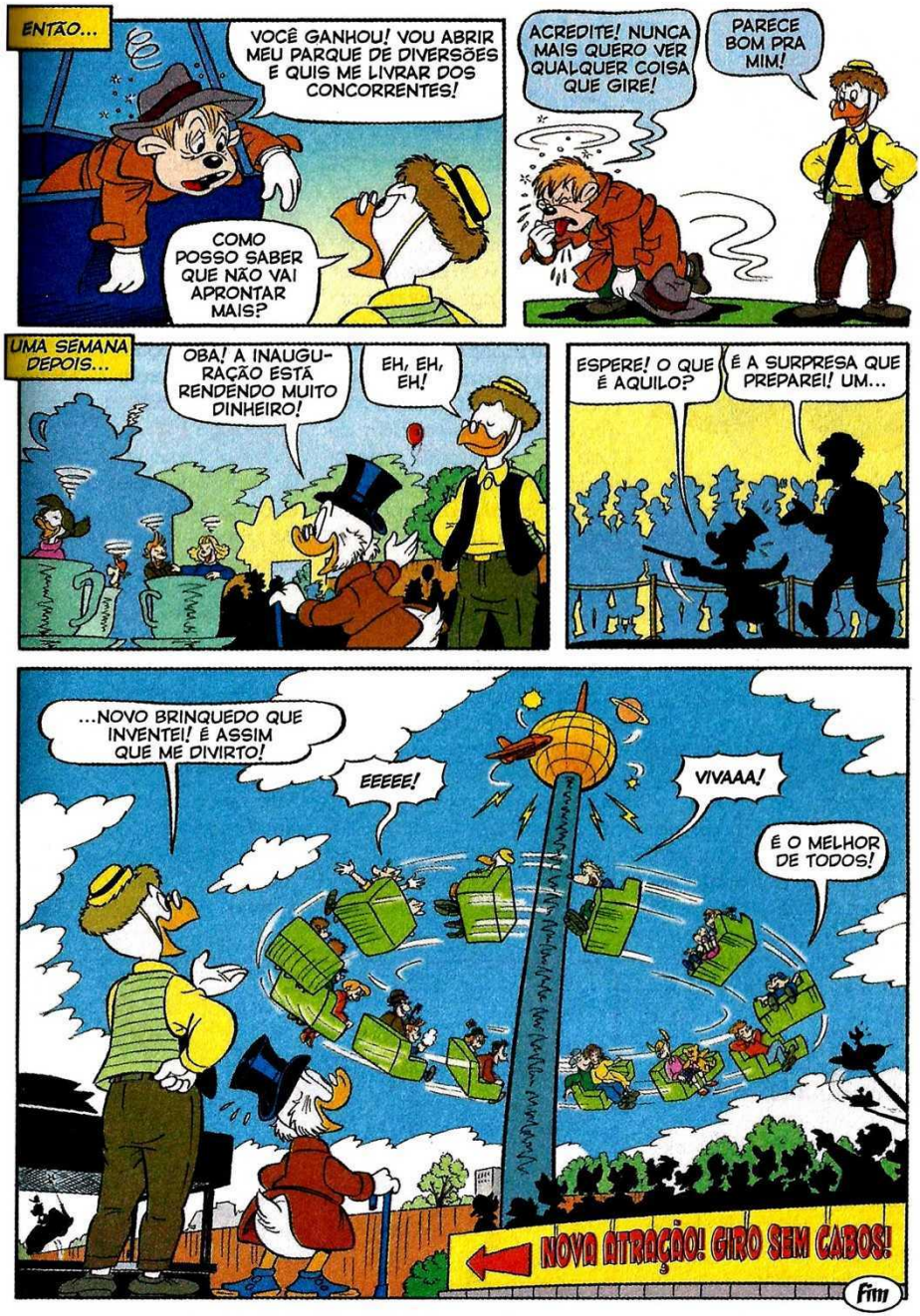

MELHOR VERIFICAR O CUPIDO! ELE É UMA AMEAÇA!
AGORA ENTENDO A EXPRESSÃO CORAÇÃO PARTIDO!
CRÁS!
JÁ TOMEI BANHO HOJE! OBRIGADO!
CHUÁÁÁ!
TALVEZ O SEU PATINHAS POSSA COBRAR UM EXTRA PELA NATAÇÃO! O PARQUE ESTÁ NUM ESTADO BEM PIOR DO QUE ELE PENSAVA!
BZZT!
DEPOIS...
PRONTINHO, PÁSSAROS APAIXONADOS! JÁ É SEGURO FICAR AQUI!
O LOOPING DO MEDO...
ESPERO QUE O PRÓXIMO NÃO ESTEJA TÃO RUIM!
UAU! PARECE EMOCIONANTE! VOU TESTAR TAMBÉM!


NÃO É MUITO RÁPIDO! ALIÁS, ESTÁ BEM DEVAGAR! E AÍ...
...QUASE SEM VELOCIDADE E COM A FORÇA DA GRAVIDADE, O CARRO...
...NÃO TEM COMO FAZER O LOOPING! ¡GLUP!¿
AGORA É UMA BOA HORA PRA PERCEBER QUE...
...ESTOU SEM CINTO DE SEGURANÇA! SOCORRO!
SOCOR-RO!
UFA! AINDA BEM QUE INSTALEI UM COMANDO DE VOZ AQUI!
YOUCH!
ATÉ AGORA O MUNDO DA DIVERSÃO NÃO FOI NADA DIVERTIDO!


TALVEZ O SIMULADOR ESPACIAL SEJA MELHOR!
DEPOIS DE FICAR PENDURADO NO LOOPING, ESSA VIAGEM ESPACIAL VAI SER BOA!
NOSSA! PARECE UMA NAVE REAL!
SERÁ QUE É UM BOM SIMULADOR?
GLUP! PARECE UMA DECOLAGEM DE VERDADE!
VRUM!
UAU! UMA SIMULAÇÃO DE MERGULHO...
...E UMA QUEDA DE MENTIRA!
NOSSA! TEM UMA VISTA DO PARQUE NA TELA!
DÁ PRA VER ATÉ O MEU FLUTUADOR!
OPA! MAS NÃO TINHA COMO...
AAARGH! ISSO QUER DIZER QUE ESTOU VOANDO MESMO E VOU CAIR!

POFT!
AAARGH!
AINDA BEM QUE CAÍ NO CASTELO PULA-PULA!
FSSST!
ALGUÉM TEVE MUITO TRABALHO E GASTO PRA INSTALAR UM FOGUETE DE VERDADE AQUI!
EI, AMIGO! É MELHOR SAIR DAQUI ANTES QUE SE MACHUQUE!
QUEM É VOCÊ?
INSPETOR DE SEGURANÇA E ESTOU FECHANDO O PARQUE! É O LOCAL MAIS INSEGURO QUE...
MAS...
ASSUNTO ENCERRADO, COMO O PARQUE!
EI, DEIXOU CAIR...
HÃ? UMA LISTA DE SABOTAGEM?
OPS! TENHO QUE IR!


AINDA NÃO, BANDIDO!
AONDE ELE FOI... AHÁ!
PODE CORRER, MAS NÃO SE ESCONDER!
NÃO VAI FUGIR!
CLIC!
NÃO!
SABOTEI A RODA-GIGANTE! PARE!
NÃO ANTES DE ME DIZER QUEM É E O QUE PLANEJA!
SOCORRO!
ESTÁ CERTO!
DESLIGUE AGORA!
QUERO MINHA MÃE!
VUUUCH!
POR FAVOR!
ESTOU ATRASADO PRA UM ENCONTRO!
VUUCH!
ACABOU A BRINCADEIRA!
ESTOU PASSANDO MAL!
AINDA ESTOU ESPERANDO!


ENTÃO...
VOCÊ GANHOU! VOU ABRIR MEU PARQUE DE DIVERSÕES E QUIS ME LIVRAR DOS CONCORRENTES!
COMO POSSO SABER QUE NÃO VAI APRONTAR MAIS?
ACREDITE! NUNCA MAIS QUERO VER QUALQUER COISA QUE GIRE!
PARECE BOM PRA MIM!
UMA SEMANA DEPOIS...
OBA! A INAUGURAÇÃO ESTÁ RENDENDO MUITO DINHEIRO!
EH, EH, EH!
ESPERE! O QUE É AQUILO?
É A SURPRESA QUE PREPAREI! UM...
...NOVO BRINQUEDO QUE INVENTEI! É ASSIM QUE ME DIVIRTO!
EEEEE!
VIVAAA!
É O MELHOR DE TODOS!
NOVA ATRAÇÃO! GIRO SEM CABOS!
Fim

CAIXA-FORTE

ESCREVA PARA: CAIXA-FORTE
Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Ao reler a aventura *Paraíso Perdido*, no sexto volume de *As Obras Completas de Carl Barks*, eu me lembrei da história *De Volta a Trá-Lá-Lá* que, acho, era continuação da primeira. É isso mesmo? Quem criou essa história?

Luiz Enger
Por e-mail

De Volta a Trá-Lá-Lá é, sim, uma continuação dos eventos ocorridos na história de Barks. Ela foi escrita e desenhada por Don Rosa em 1991. Nossos corajosos patos retornam à mística cidade de Xanadu em busca do tesouro perdido de Gênghis Khan. No Brasil, ela foi publicada em 1992, na revista Almanaque Disney 252, *e em 2002, com o título* De Volta a Xanadu, *em* Tio Patinhas 443.

Graças ao genial Carl Barks, sou fã do Tio Patinhas desde pequeno. Quero dar os parabéns a toda a Redação Disney pelo excelente trabalho na revista dele.

Marcelo R. Zamboni
Por e-mail

Obrigado pelos elogios, Marcelo. Como fã do Tio Patinhas, você precisa ficar de olho nas bancas porque esta revista vai entrar em uma fase espetacular. Veja só se não temos razão: nesta edição, temos uma história inédita baseada numa idéia de Carl Barks e escrita e desenhada por Daan Jippes. E mais: retornam as aventuras produzidas por Don Rosa – todas inéditas! Nas edições seguintes, publicaremos Patos Galácticos, *uma mini-série em quatro partes em que Tio Patinhas, Donald e o Professor Pardal vivem uma odisséia espacial com direito a monstros interestelares e piratas siderais. Para rechear ainda mais os próximos números, você vai ler histórias produzidas pelos herdeiros de Carl Barks, entre os quais William Van Horn e Marco Rota.*

Coleciono as revistas Disney há 19 anos. Acho uma pena vocês terem parado de produzir *Mestres Disney*. Nas duas edições dedicadas a Don Rosa, tive a esperança de encontrar as histórias *The Universal Solvent* e *The Black Knight*, mas elas continuam inéditas por aqui. Vocês pretendem publicá-las?

Cláudio Jurischka
Curitiba – PR

Cláudio, como você deve ter visto, a partir desta edição já estamos publicando histórias de Don Rosa. As que você citou vão pintar muito em breve, viu?

A edição 490 de *Tio Patinhas* estava excelente! Da capa às histórias *Ratos na Caixa-Forte* e *O Presente do Passado*.

Pedro de A. Lisboa
Limeira – SP

Valeu pela carta, Pedro. Continue ligado porque, este ano, ainda temos muitas surpresas reservadas para os nossos leitores. Abraços.

Víctor de Oliveira Proença
Sumaré – SP

DEIXE OS FÓSSEIS EM PAZ

Walt Disney

OS ESCOTEIROS-MIRINS E SABUJO, SEU CÃO FAREJADOR, ESTÃO ESCAVANDO AS REDONDEZAS DE PATÓPOLIS PARA TENTAR GANHAR MEDALHAS DE MÉRITO EM PALEONTOLOGIA!

ACHO QUE NÃO TEM FÓSSEIS INTERESSANTES NESTES MORROS, GENERAL HUGUINHO!

TEM RAZÃO, GENERAL LUISINHO! MAS O SABUJO ENCONTROU UMA PEDRA ESTRANHA!

CRATCH! CRATCH!

D/D2003-003-TP492/3

ACHOU MESMO! E PARECE UM OSSO!

É UM OSSO!

UM OSSO ENORME!

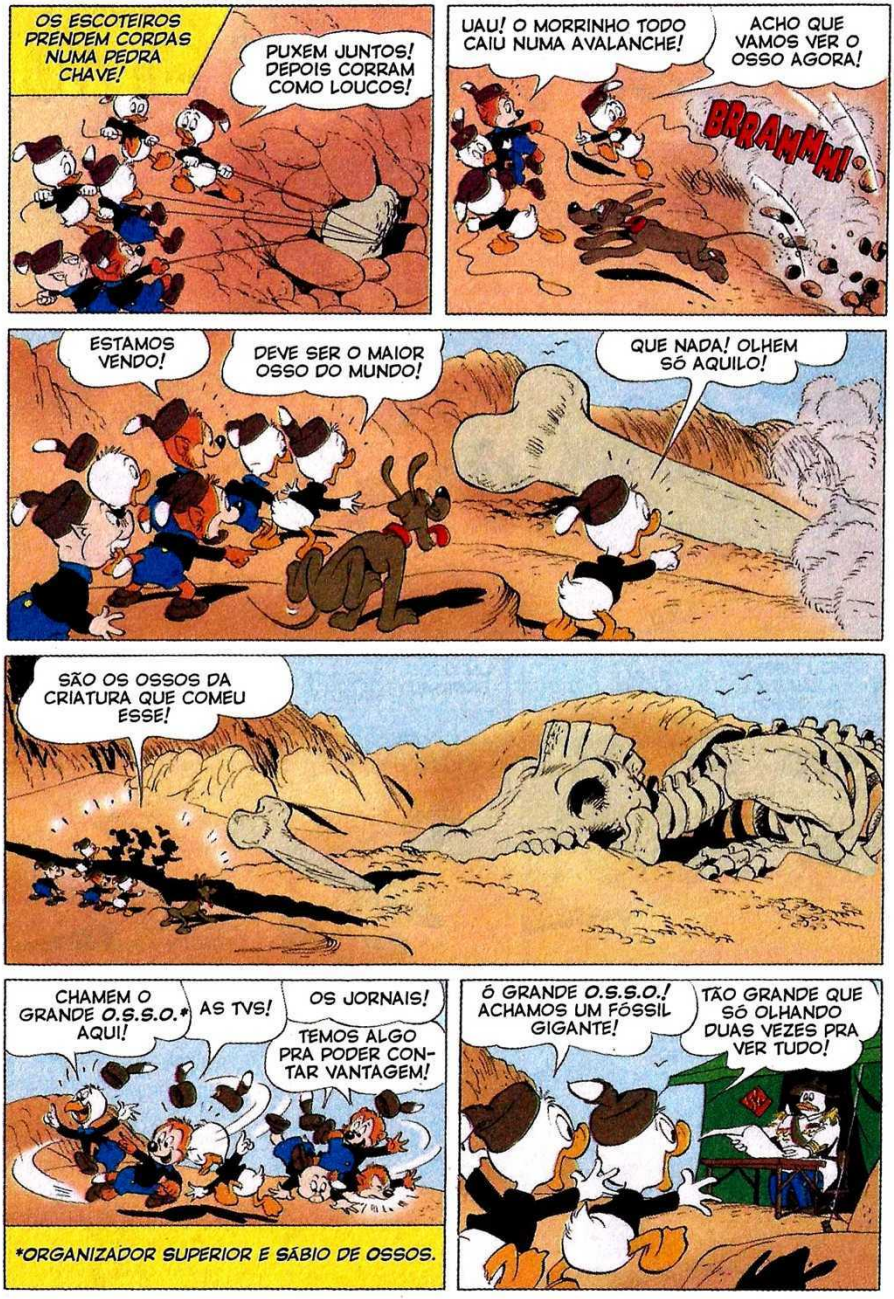
OSSO DE MAMUTE!

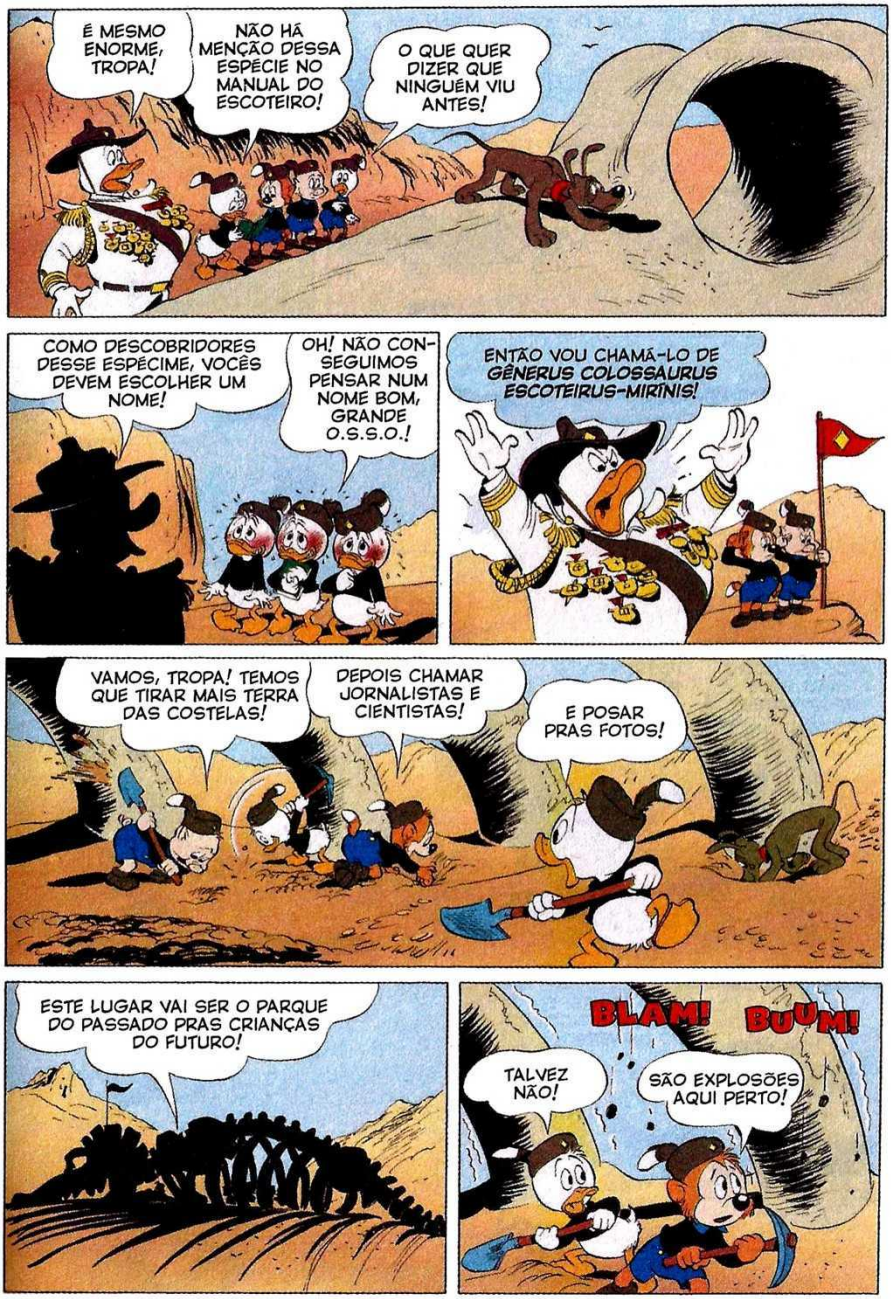
UM OSSO COLOSSAL!

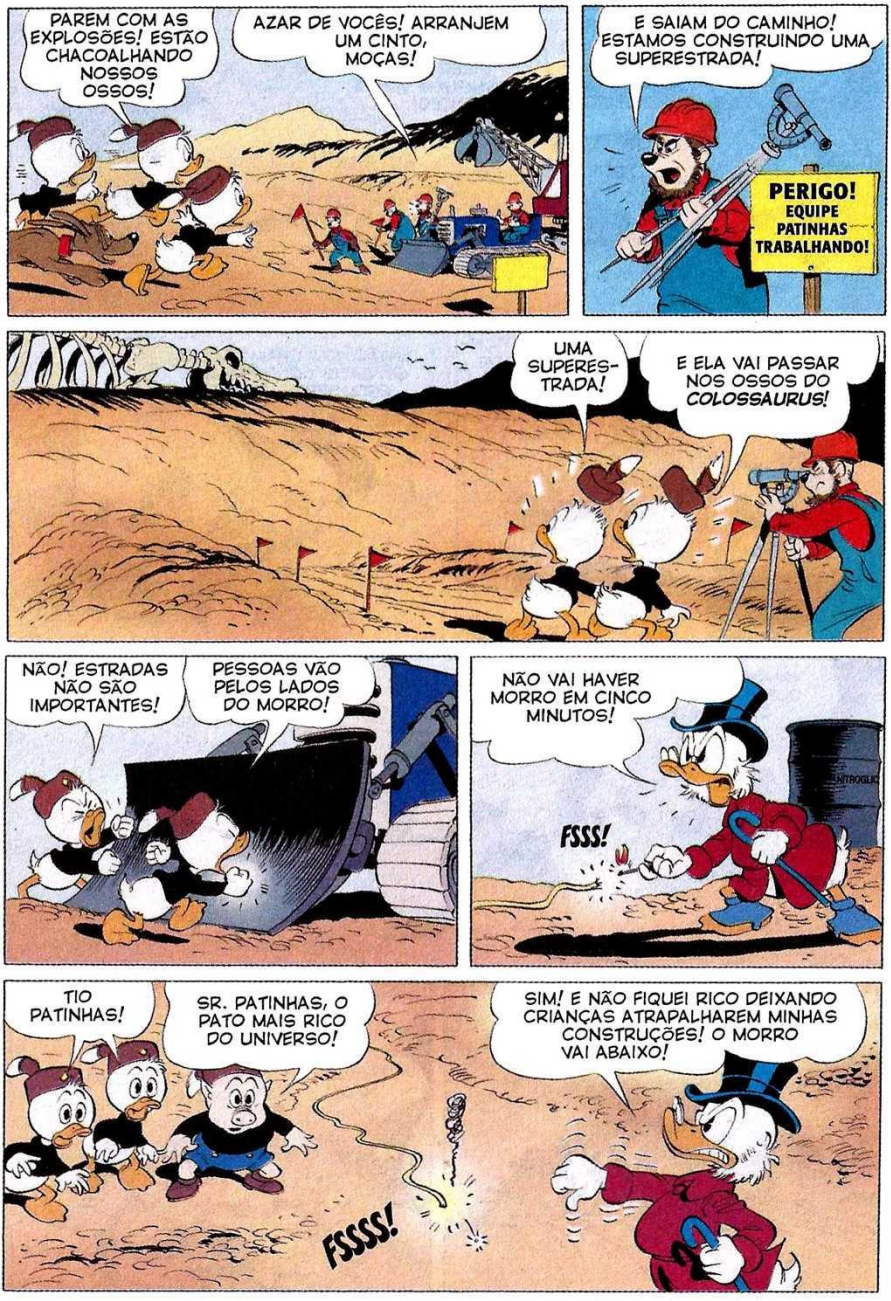
EI! SE SOLTARMOS AQUELAS PEDRAS, A TERRA DEVE ESCORRER DE CIMA DO OSSO!

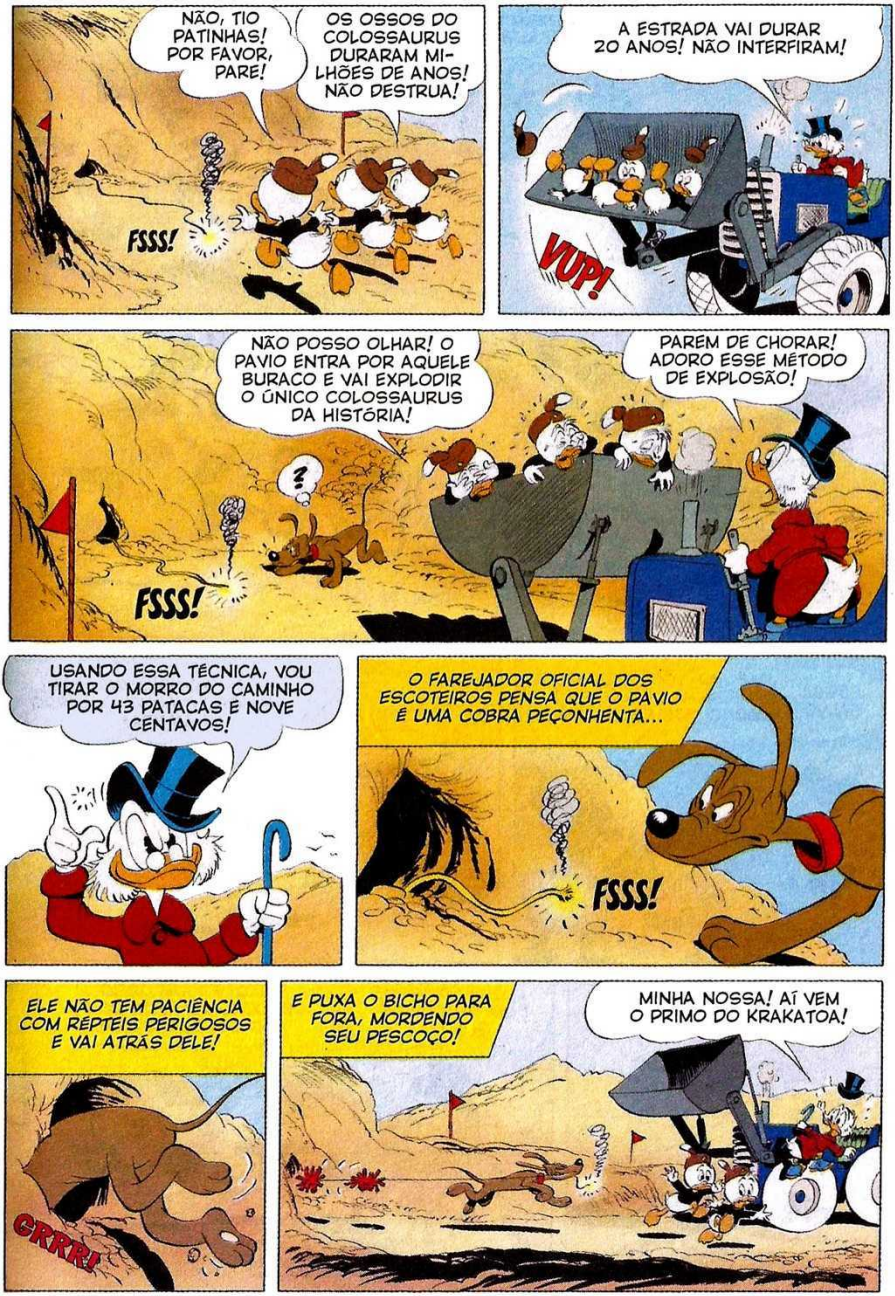
UMA DEDUÇÃO ASTUTA, GENERAL LUISINHO!

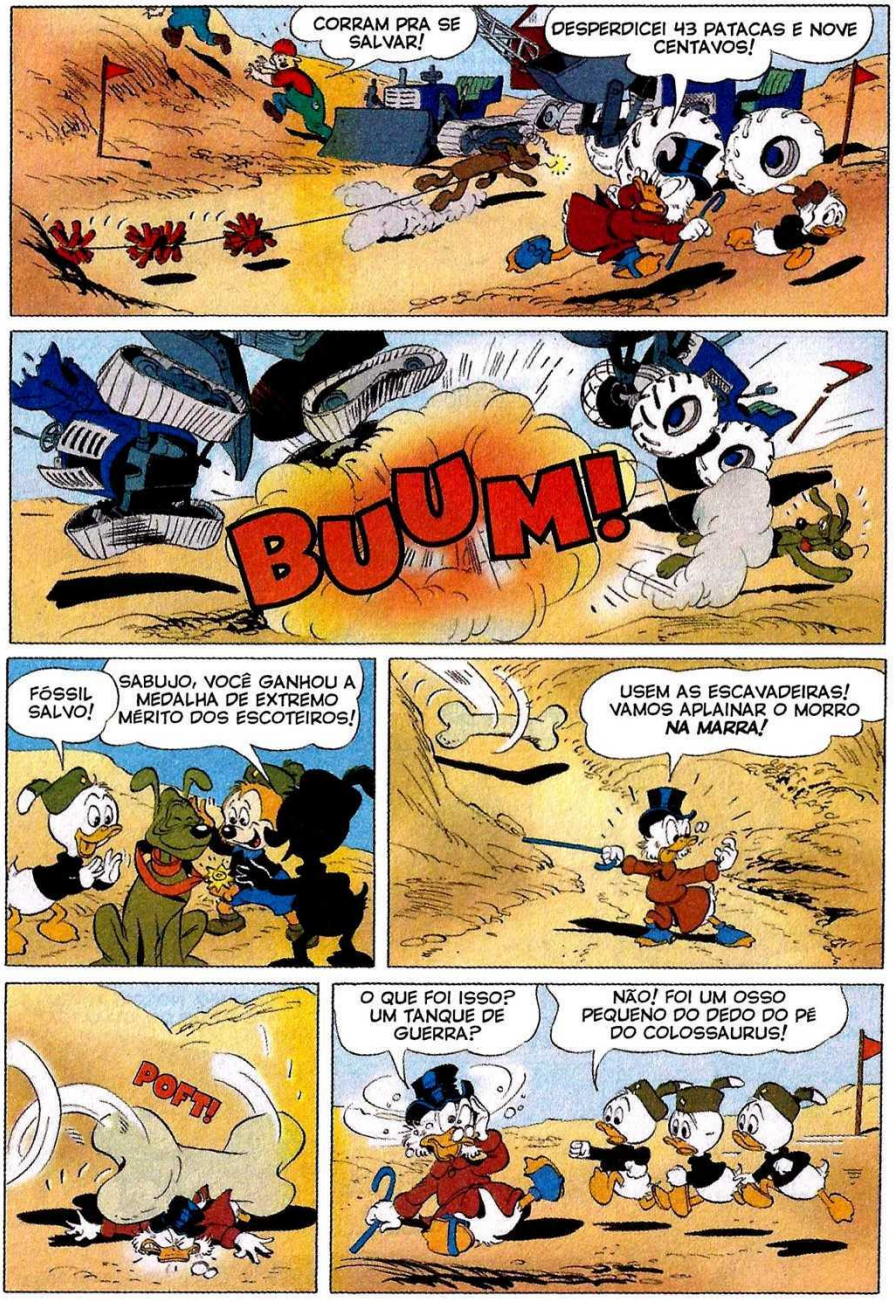
Roteiro e Desenhos: DAAN JIPPES • Tradução e Letras: LUA AZUL
Baseada em uma idéia de CARL BARKS

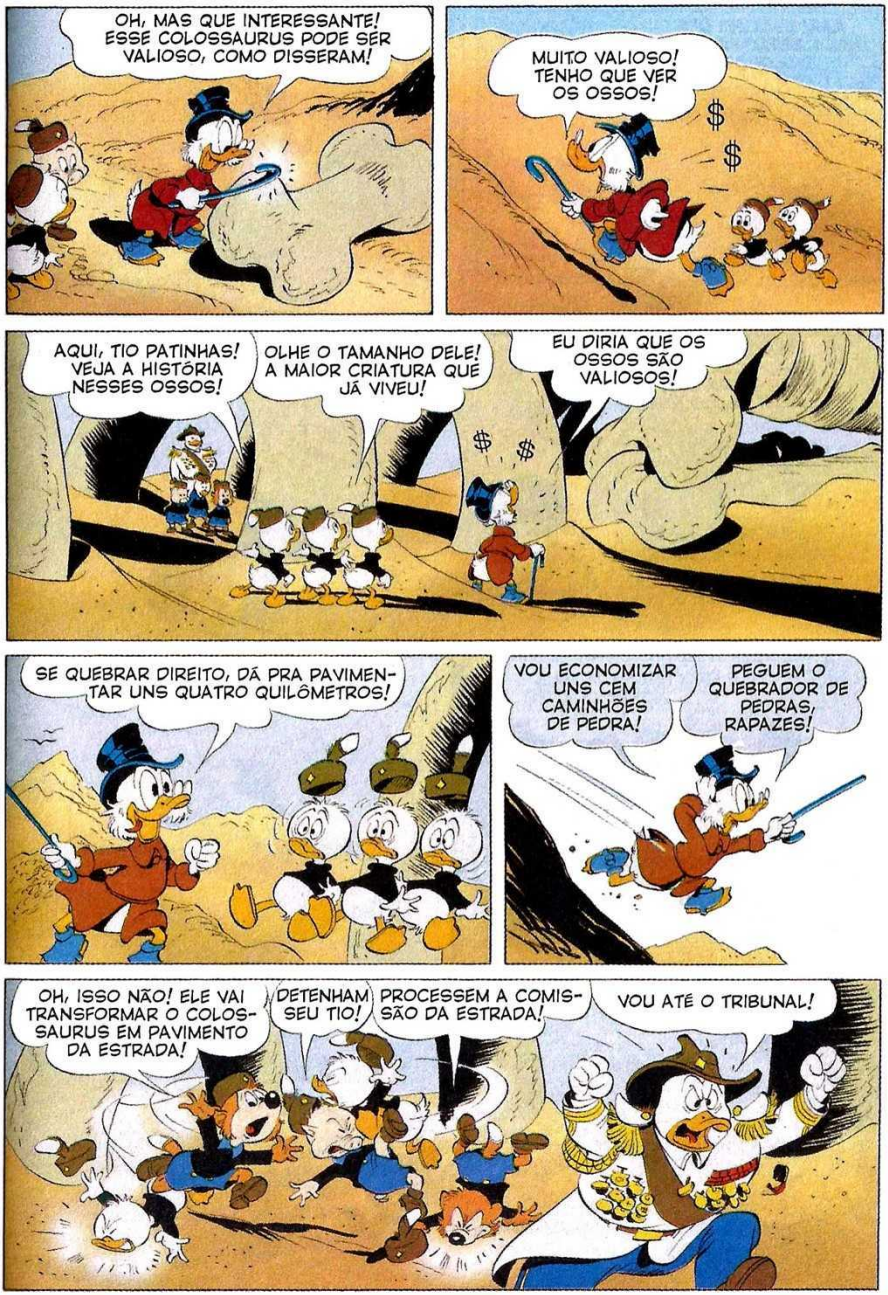

OS ESCOTEIROS PRENDEM CORDAS NUMA PEDRA CHAVE!
PUXEM JUNTOS! DEPOIS CORRAM COMO LOUCOS!
UAU! O MORRINHO TODO CAIU NUMA AVALANCHE!
ACHO QUE VAMOS VER O OSSO AGORA!
BRRAHMM!
ESTAMOS VENDO!
DEVE SER O MAIOR OSSO DO MUNDO!
QUE NADA! OLHEM SÓ AQUILO!
SÃO OS OSSOS DA CRIATURA QUE COMEU ESSE!
CHAMEM O GRANDE O.S.S.O.* AQUI!
AS TVS!
OS JORNAIS!
TEMOS ALGO PRA PODER CONTAR VANTAGEM!
*ORGANIZADOR SUPERIOR E SÁBIO DE OSSOS.
Ó GRANDE O.S.S.O.! ACHAMOS UM FÓSSIL GIGANTE!
TÃO GRANDE QUE SÓ OLHANDO DUAS VEZES PRA VER TUDO!


É MESMO ENORME, TROPA!
NÃO HÁ MENÇÃO DESSA ESPÉCIE NO MANUAL DO ESCOTEIRO!
O QUE QUER DIZER QUE NINGUÉM VIU ANTES!
COMO DESCOBRIDORES DESSE ESPÉCIME, VOCÊS DEVEM ESCOLHER UM NOME!
OH! NÃO CONSEGUIMOS PENSAR NUM NOME BOM, GRANDE O.S.S.O.!
ENTÃO VOU CHAMÁ-LO DE GÊNERUS COLOSSAURUS ESCOTEIRUS-MIRINIS!
VAMOS, TROPA! TEMOS QUE TIRAR MAIS TERRA DAS COSTELAS!
DEPOIS CHAMAR JORNALISTAS E CIENTISTAS!
E POSAR PRAS FOTOS!
ESTE LUGAR VAI SER O PARQUE DO PASSADO PRAS CRIANÇAS DO FUTURO!
BLAM! BUUM!
TALVEZ NÃO!
SÃO EXPLOSÕES AQUI PERTO!

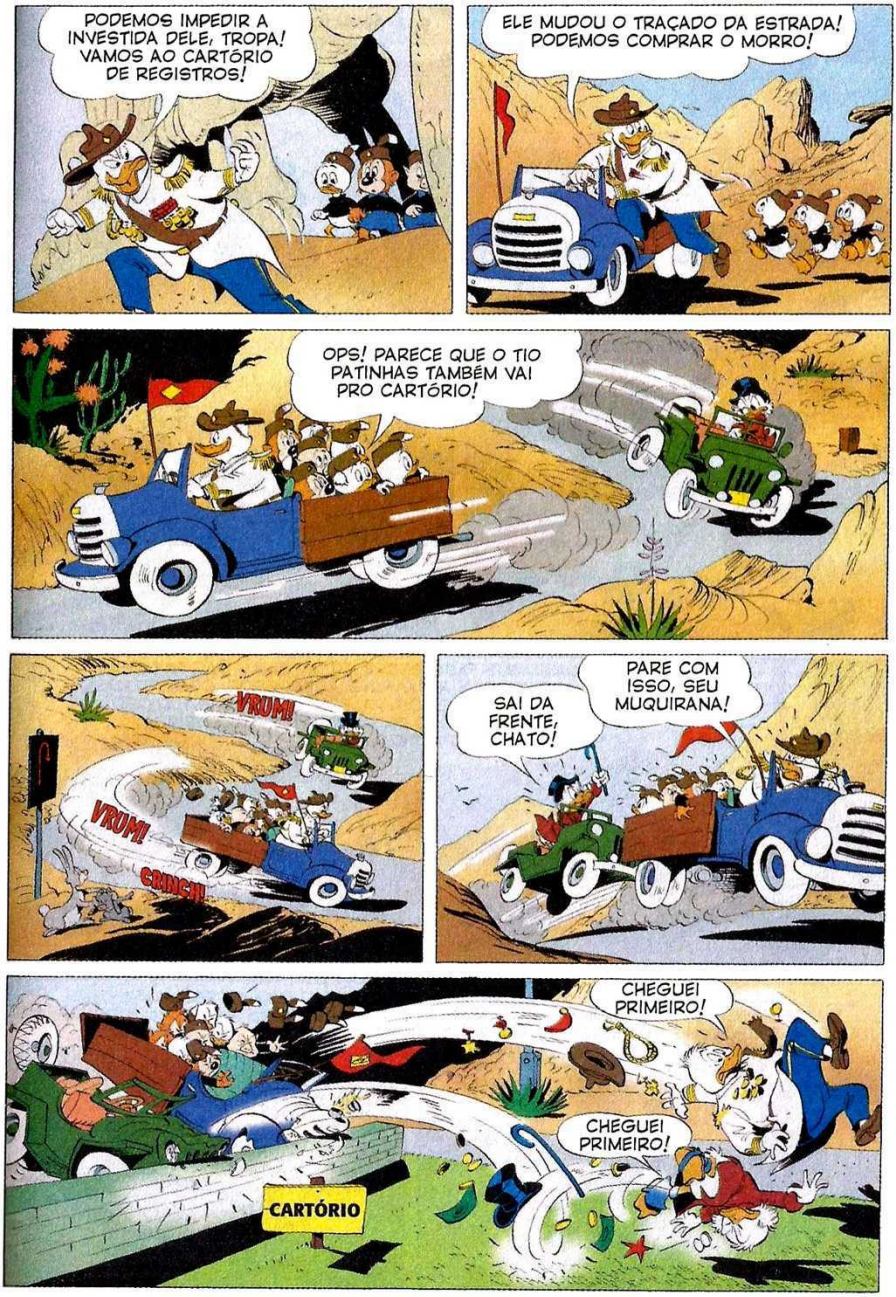

PAREM COM AS EXPLOSÕES! ESTÃO CHACOALHANDO NOSSOS OSSOS!
AZAR DE VOCÊS! ARRANJEM UM CINTO, MOÇAS!
E SAIAM DO CAMINHO! ESTAMOS CONSTRUINDO UMA SUPERESTRADA!
PERIGO! EQUIPE PATINHAS TRABALHANDO!
UMA SUPERES-TRADA!
E ELA VAI PASSAR NOS OSSOS DO COLOSSAURUS!
NÃO! ESTRADAS NÃO SÃO IMPORTANTES!
PESSOAS VÃO PELOS LADOS DO MORRO!
NÃO VAI HAVER MORRO EM CINCO MINUTOS!
FSSS!
NITROGLI
TIO PATINHAS!
SR. PATINHAS, O PATO MAIS RICO DO UNIVERSO!
SIM! E NÃO FIQUEI RICO DEIXANDO CRIANÇAS ATRAPALHAREM MINHAS CONSTRUÇÕES! O MORRO VAI ABAIXO!
FSSSS!

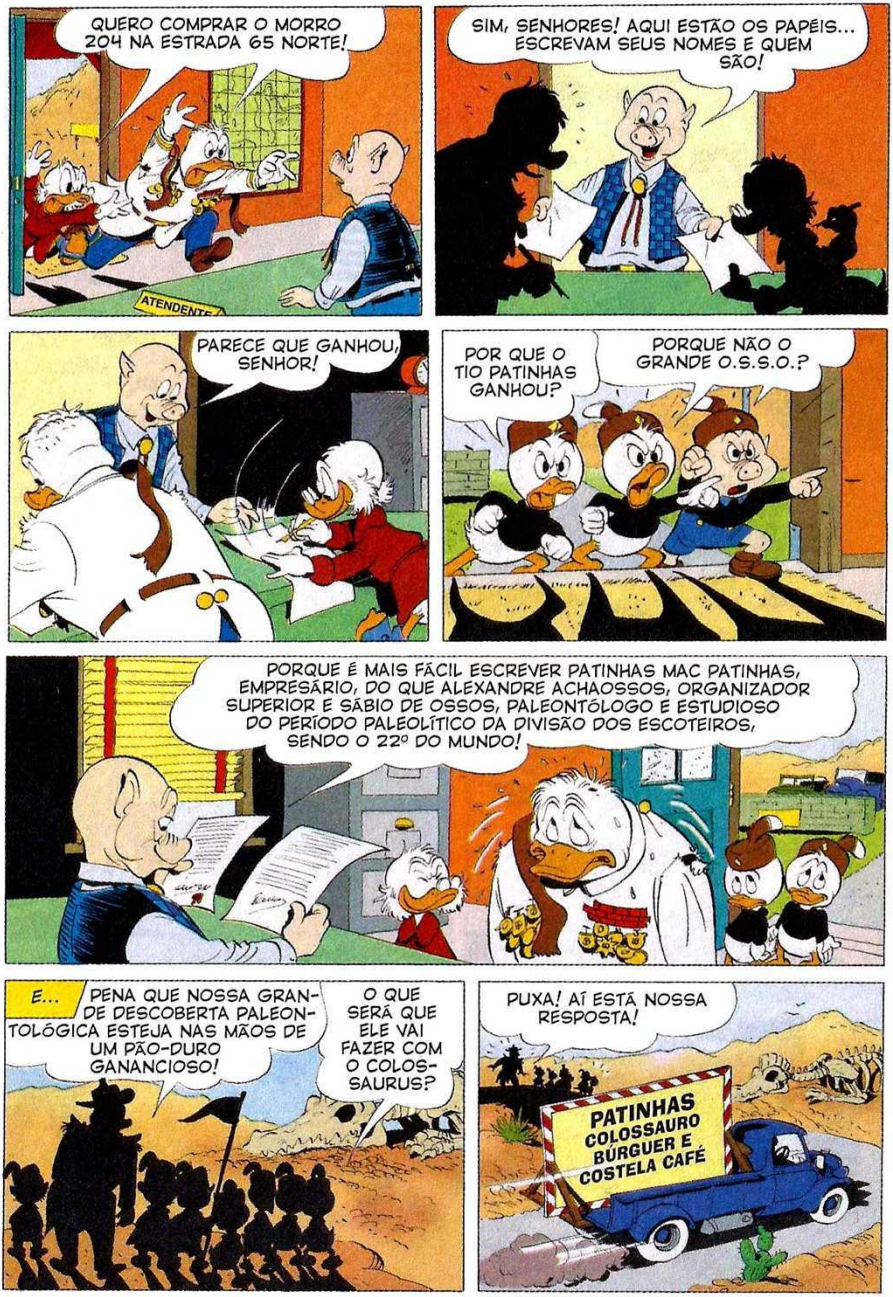

NÃO, TIO PATINHAS! POR FAVOR, PARE!
OS OSSOS DO COLOSSAURUS DURARAM MILHÕES DE ANOS! NÃO DESTRUA!
FSSS!
A ESTRADA VAI DURAR 20 ANOS! NÃO INTERFIRAM!
VUP!
NÃO POSSO OLHAR! O PAVIO ENTRA POR AQUELE BURACO E VAI EXPLODIR O ÚNICO COLOSSAURUS DA HISTÓRIA!
?
FSSS!
PAREM DE CHORAR! ADORO ESSE MÉTODO DE EXPLOSÃO!
USANDO ESSA TÉCNICA, VOU TIRAR O MORRO DO CAMINHO POR 43 PATACAS E NOVE CENTAVOS!
O FAREJADOR OFICIAL DOS ESCOTEIROS PENSA QUE O PAVIO É UMA COBRA PEÇONHENTA...
FSSS!
ELE NÃO TEM PACIÊNCIA COM RÉPTEIS PERIGOSOS E VAI ATRÁS DELE!
GRRR!
E PUXA O BICHO PARA FORA, MORDENDO SEU PESCOÇO!
MINHA NOSSA! AÍ VEM O PRIMO DO KRAKATOA!

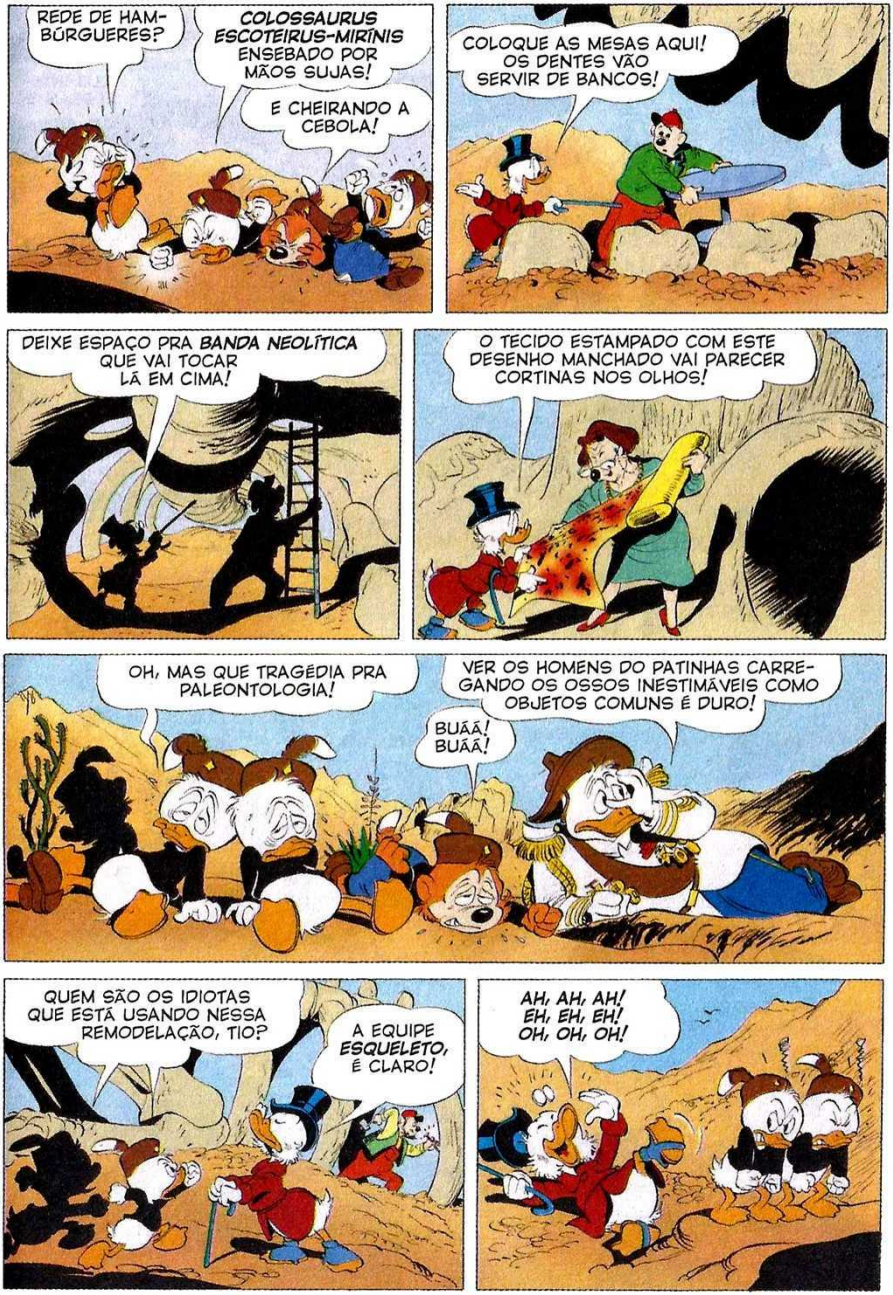

CORRAM PRA SE SALVAR!
DESPERDICEI 43 PATACAS E NOVE CENTAVOS!
BUUM!
FÓSSIL SALVO!
SABUJO, VOCÊ GANHOU A MEDALHA DE EXTREMO MÉRITO DOS ESCOTEIROS!
USEM AS ESCAVADEIRAS! VAMOS APLAINAR O MORRO NA MARRA!
POFT!
O QUE FOI ISSO? UM TANQUE DE GUERRA?
NÃO! FOI UM OSSO PEQUENO DO DEDO DO PÉ DO COLOSSAURUS!

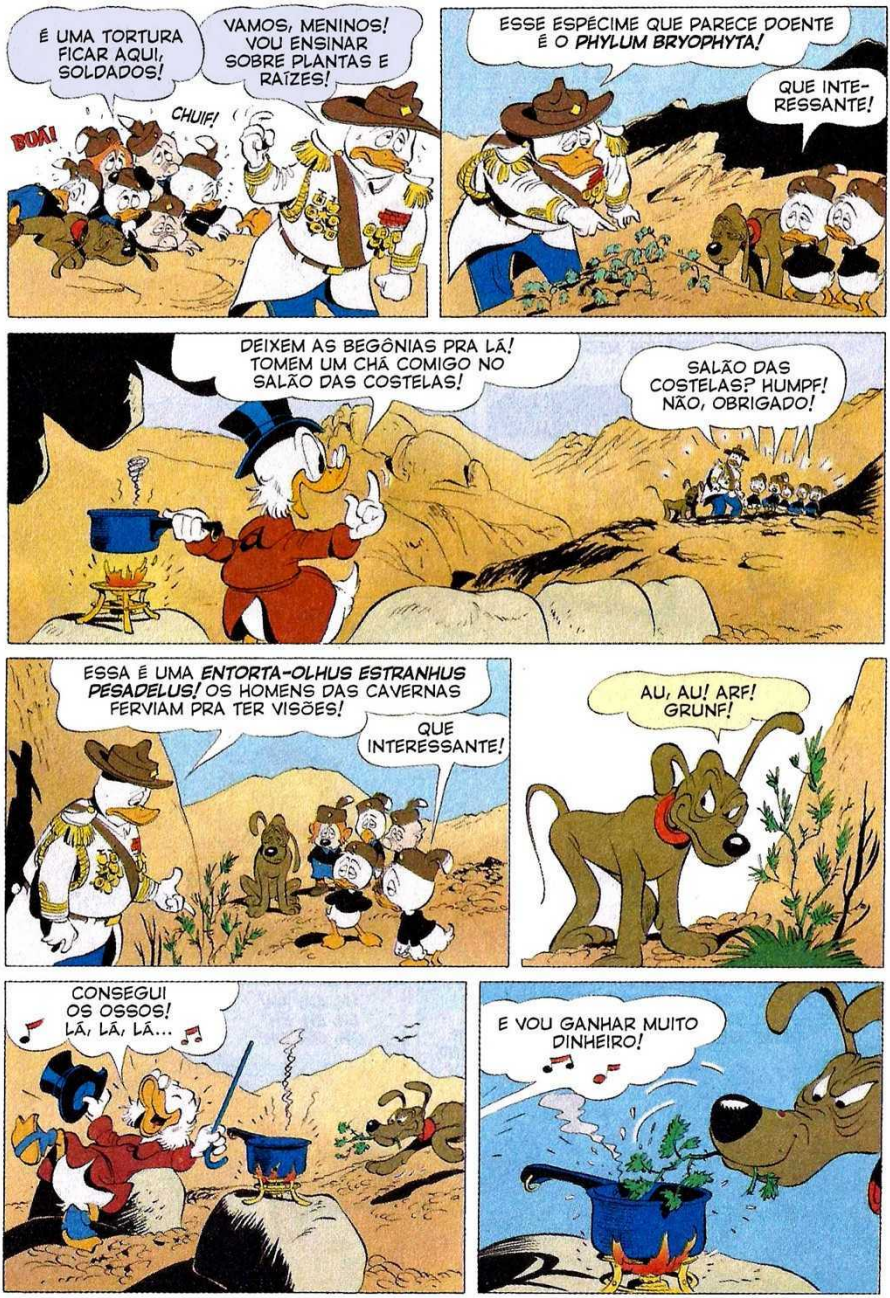

OH, MAS QUE INTERESSANTE! ESSE COLOSSAURUS PODE SER VALIOSO, COMO DISSERAM!
MUITO VALIOSO! TENHO QUE VER OS OSSOS!
AQUI, TIO PATINHAS! VEJA A HISTÓRIA NESSES OSSOS!
OLHE O TAMANHO DELE! A MAIOR CRIATURA QUE JÁ VIVEU!
EU DIRIA QUE OS OSSOS SÃO VALIOSOS!
SE QUEBRAR DIREITO, DÁ PRA PAVIMENTAR UNS QUATRO QUILÔMETROS!
VOU ECONOMIZAR UNS CEM CAMINHÕES DE PEDRA!
PEGUEM O QUEBRADOR DE PEDRAS, RAPAZES!
OH, ISSO NÃO! ELE VAI TRANSFORMAR O COLOSSAURUS EM PAVIMENTO DA ESTRADA!
DETENHAM SEU TIO!
PROCESSEM A COMISSÃO DA ESTRADA!
VOU ATÉ O TRIBUNAL!

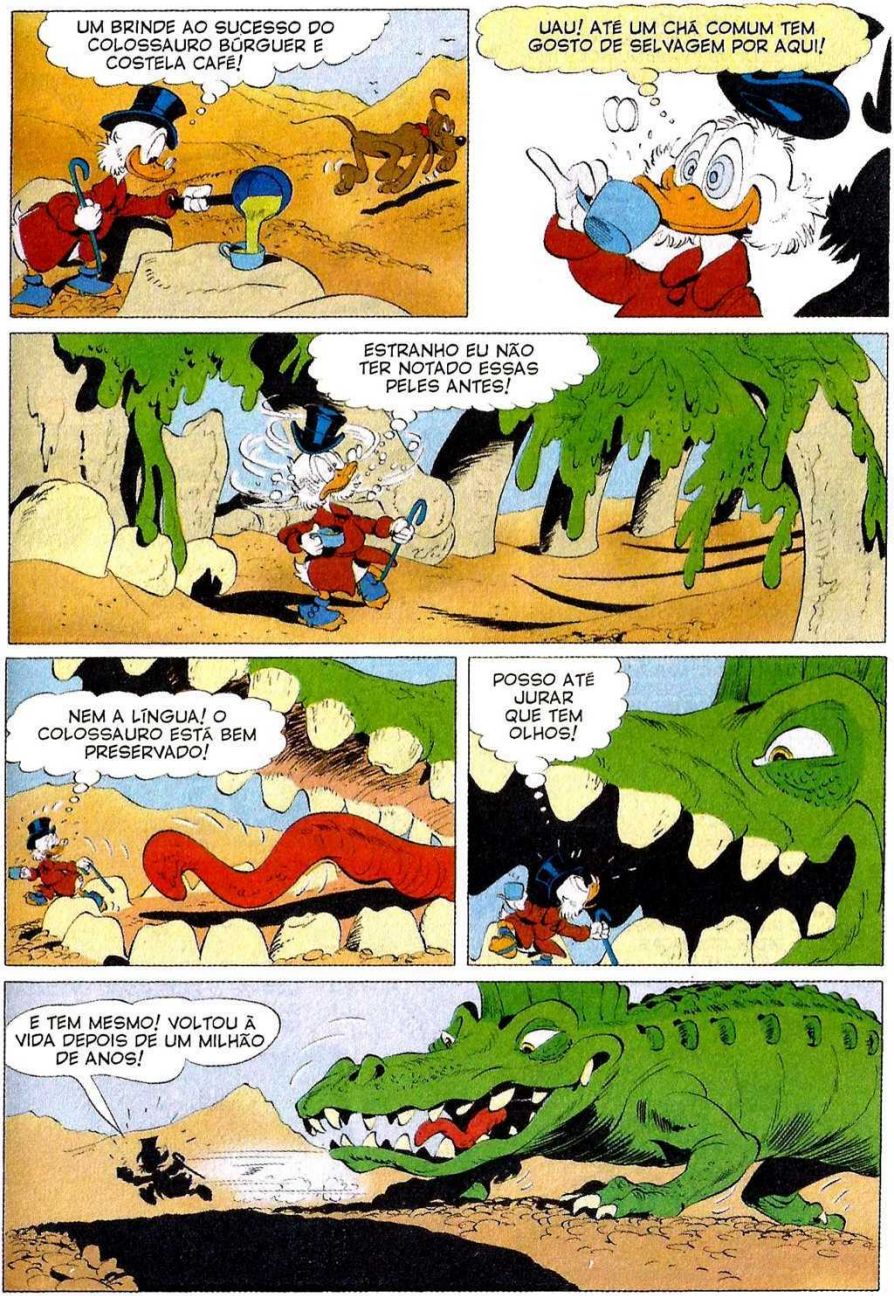
AAH! ESQUECI QUE AINDA ESTÃO FAZENDO EXPLOSÕES!
BUUM!
TENHO QUE ME ABRIGAR DAS PEDRAS!
TÊM RAZÃO, MENINOS! OS OSSOS DEVEM SER PRESERVADOS PRA UM PROPÓSITO MAIS NOBRE!
E NÃO TEM NADA MAIS NOBRE QUE TER LUCRO!
MUDEM O TRAÇADO DA ESTRADA, HOMENS! VOU PRESERVAR O MORRO PELA PROSPERIDADE!
ELE DISSE POSTERIDADE?
NÃO, GRANDE O.S.S.O.! FOI OUTRA COISA!
O TIO PATINHAS ESTÁ PLANEJANDO ALGO TERRÍVEL!


PODEMOS IMPEDIR A INVESTIDA DELE, TROPA! VAMOS AO CARTÓRIO DE REGISTROS!
ELE MUDOU O TRAÇADO DA ESTRADA! PODEMOS COMPRAR O MORRO!
OPS! PARECE QUE O TIO PATINHAS TAMBÉM VAI PRO CARTÓRIO!
VRUM!
VRUM!
CRUNCH!
SAI DA FRENTE, CHATO!
PARE COM ISSO, SEU MUQUIRANA!
CHEGUEI PRIMEIRO!
CHEGUEI PRIMEIRO!
CARTÓRIO


QUERO COMPRAR O MORRO 204 NA ESTRADA 65 NORTE!
ATENDENTE
SIM, SENHORES! AQUI ESTÃO OS PAPÉIS... ESCREVAM SEUS NOMES E QUEM SÃO!
PARECE QUE GANHOU, SENHOR!
POR QUE O TIO PATINHAS GANHOU?
PORQUE NÃO O GRANDE O.S.S.O.?
PORQUE É MAIS FÁCIL ESCREVER PATINHAS MAC PATINHAS, EMPRESÁRIO, DO QUE ALEXANDRE ACHAOSSOS, ORGANIZADOR SUPERIOR E SÁBIO DE OSSOS, PALEONTÓLOGO E ESTUDIOSO DO PERÍODO PALEOLÍTICO DA DIVISÃO DOS ESCOTEIROS, SENDO O 22º DO MUNDO!
E...
PENA QUE NOSSA GRANDE DESCOBERTA PALEONTOLÓGICA ESTEJA NAS MÃOS DE UM PÃO-DURO GANANCIOSO!
O QUE SERÁ QUE ELE VAI FAZER COM O COLOSSAURUS?
PUXA! AÍ ESTÁ NOSSA RESPOSTA!
PATINHAS
COLOSSAURO BÚRGUER E COSTELA CAFÉ


REDE DE HAMBÚRGUERES?
COLOSSAURUS ESCOTEIRUS-MIRINIS ENSEBADO POR MÃOS SUJAS!
E CHEIRANDO A CEBOLA!
COLOQUE AS MESAS AQUI! OS DENTES VÃO SERVIR DE BANCOS!
DEIXE ESPAÇO PRA BANDA NEOLÍTICA QUE VAI TOCAR LÁ EM CIMA!
O TECIDO ESTAMPADO COM ESTE DESENHO MANCHADO VAI PARECER CORTINAS NOS OLHOS!
OH, MAS QUE TRAGÉDIA PRA PALEONTOLOGIA!
VER OS HOMENS DO PATINHAS CARREGANDO OS OSSOS INESTIMÁVEIS COMO OBJETOS COMUNS É DURO!
BUÁÁ! BUÁÁ!
QUEM SÃO OS IDIOTAS QUE ESTÃO USANDO NESSA REMODELAÇÃO, TIO?
A EQUIPE ESQUELETO, É CLARO!
AH, AH, AH! EH, EH, EH! OH, OH, OH!


É UMA TORTURA FICAR AQUI, SOLDADOS!
VAMOS, MENINOS! VOU ENSINAR SOBRE PLANTAS E RAÍZES!
BUÁ!
CHUIF!
ESSE ESPÉCIME QUE PARECE DOENTE É O PHYLUM BRYOPHYTA!
QUE INTERESSANTE!
DEIXEM AS BEGÔNIAS PRA LÁ! TOMEM UM CHÁ COMIGO NO SALÃO DAS COSTELAS!
SALÃO DAS COSTELAS? HUMPF! NÃO, OBRIGADO!
ESSA É UMA ENTORTA-OLHUS ESTRANHUS PESADELUS! OS HOMENS DAS CAVERNAS FERVIAM PRA TER VISÕES!
QUE INTERESSANTE!
AU, AU! ARF! GRUNF!
CONSEGUI OS OSSOS! LÁ, LÁ, LÁ...
E VOU GANHAR MUITO DINHEIRO!


UM BRINDE AO SUCESSO DO COLOSSAURO BÚRGUER E COSTELA CAFÉ!
UAU! ATÉ UM CHÁ COMUM TEM GOSTO DE SELVAGEM POR AQUI!
ESTRANHO EU NÃO TER NOTADO ESSAS PELES ANTES!
NEM A LÍNGUA! O COLOSSAURO ESTÁ BEM PRESERVADO!
POSSO ATÉ JURAR QUE TEM OLHOS!
E TEM MESMO! VOLTOU À VIDA DEPOIS DE UM MILHÃO DE ANOS!

SOCORRO! MENINOS, ME SALVEM! O COLOSSOSAURUS ESTÁ ME PERSEGUINDO!
COLOSSAURUS? PERSEGUINDO?
ISSO TEM CHEIRO DE ERVA DAS VISÕES! ELE ESTÁ VENDO COISAS!
O COLOSSAURUS ESTÁ BRAVO PORQUE MEXI NOS OSSOS DELE! VAI ME COMER COMO UM HAMBÚRGUER!
BOM, TIO PATINHAS, COM CERTEZA ELE VAI PERDOAR O SENHOR SE DEVOLVER OS OSSOS À NATUREZA!
AOS CUIDADOS DO MUSEU NATURAL, CLARO!
ASSINE AQUI!
MAIS UMA VEZ O SABUJO SALVOU O COLOSSAURUS ESCOTEIRUS-MIRINIS PARA A POSTERIDADE!
O PARQUE DO PASSADO PRAS CRIANÇAS DO FUTURO!
MAS SÓ O FAREJADOR OFICIAL SABE COMO FEZ, E ELE NÃO FALA!
Fim

Roteiro e Desenhos: ENRICO FACCINI • Tradução e Letras: LUA AZUL

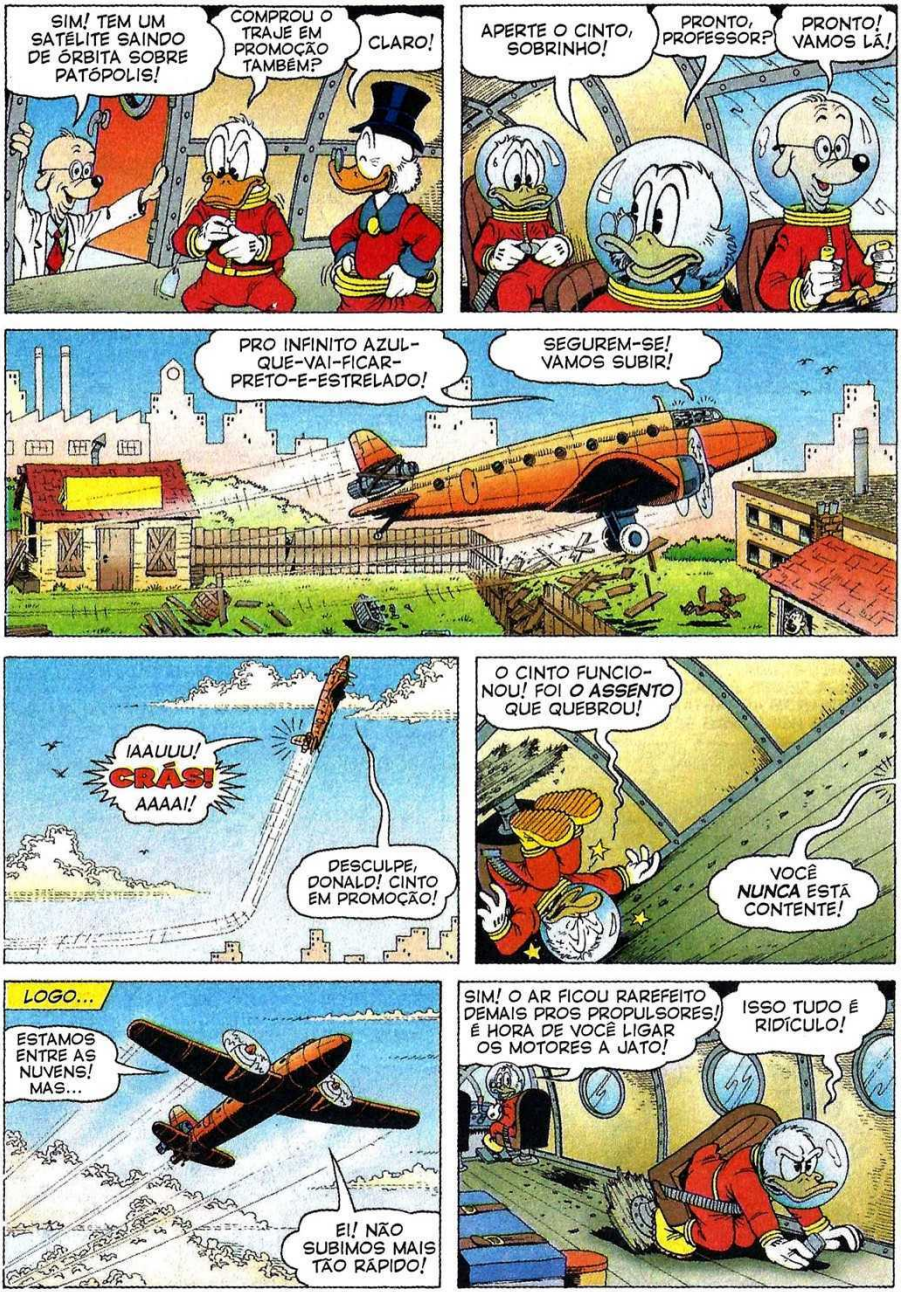
TIO PATINHAS e DONALD

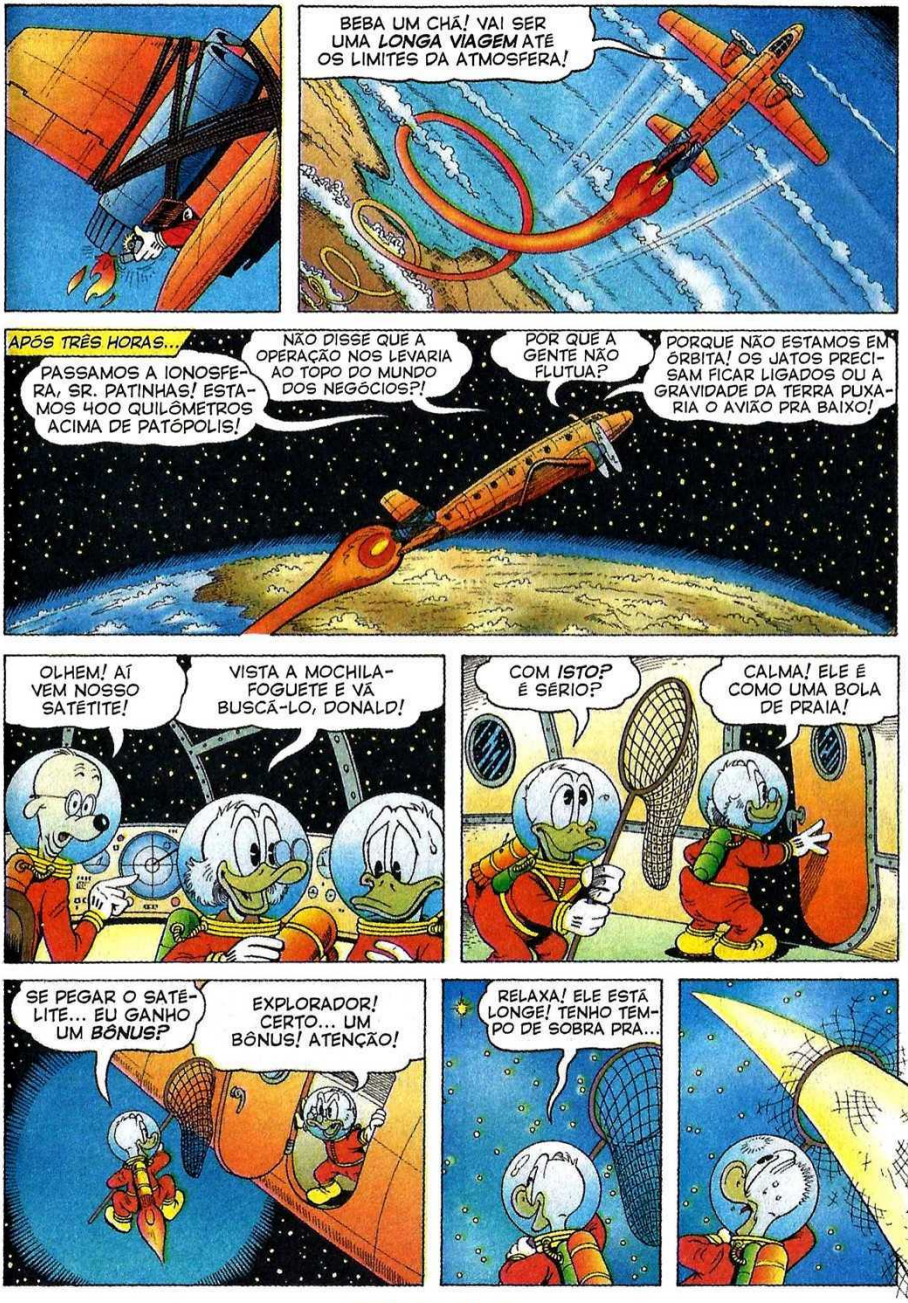
O PATO QUE CAIU NA TERRA

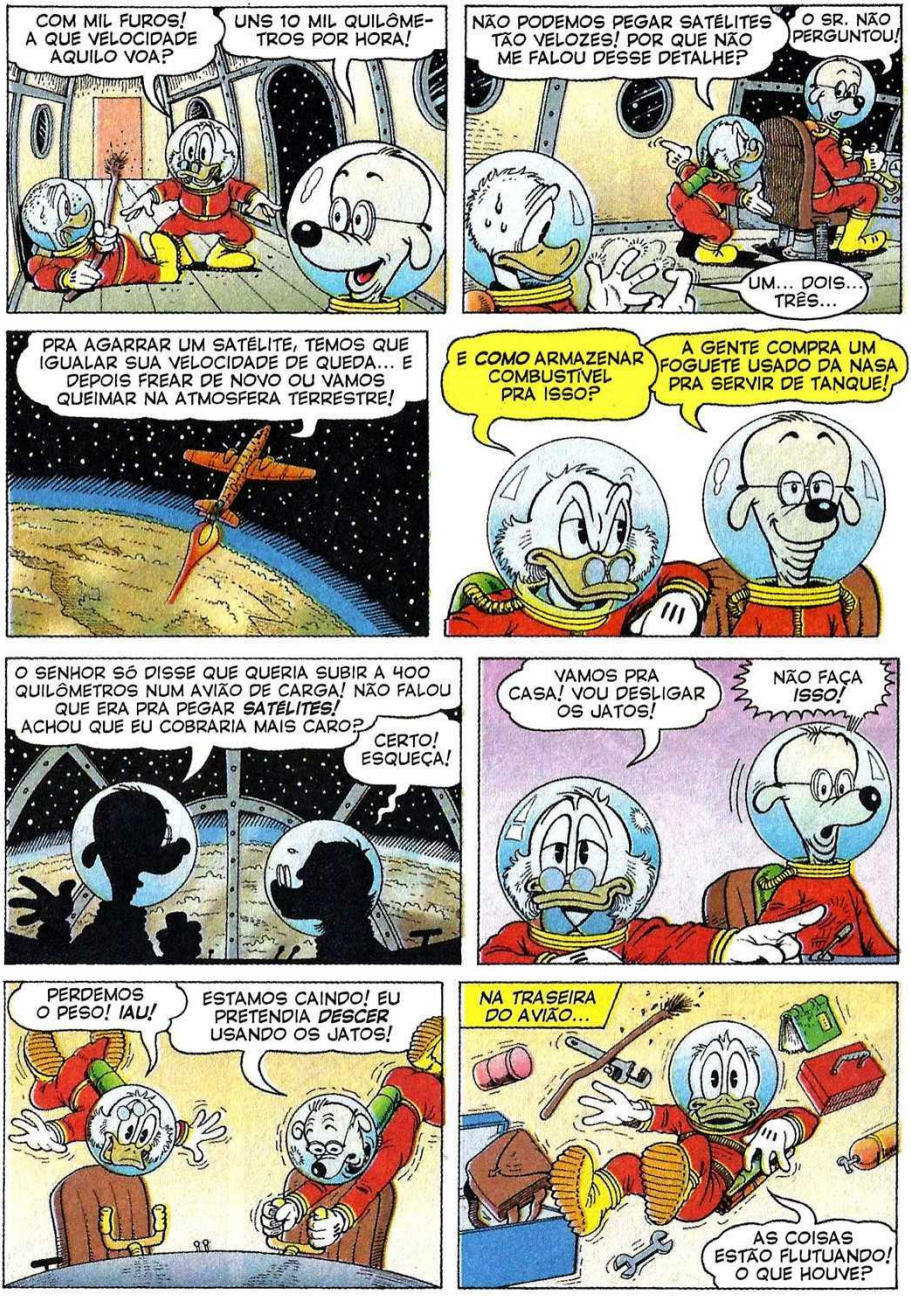
WALT DISNEY

Roteiro e Desenhos: DON ROSA • Tradução e Letras: LUA AZUL

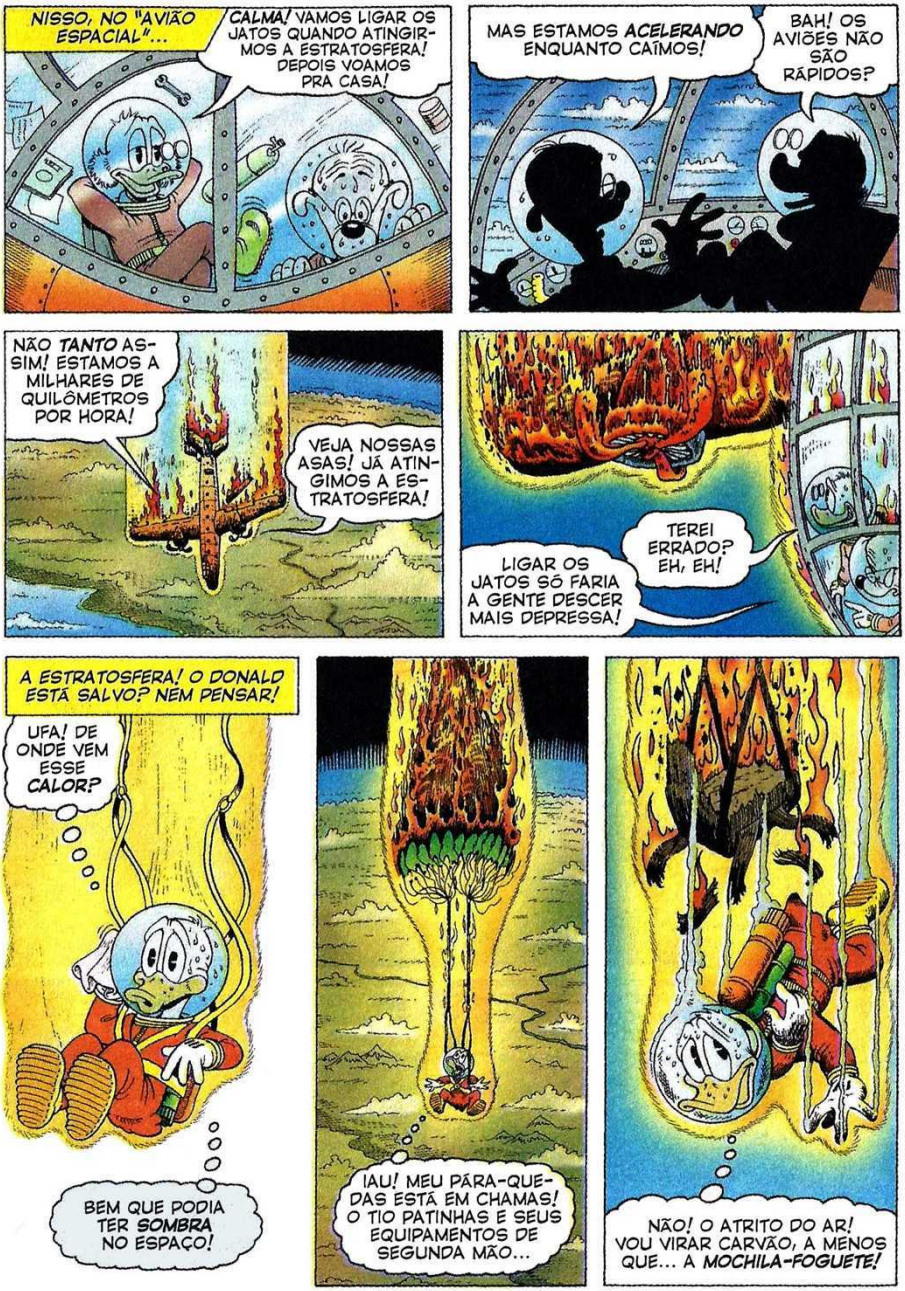
QUAC! UM AVIÃO VELHO!
UM CARGUEIRO POSTAL DE 1949! COMPREI NUM LEILÃO DO GOVERNO!
TÁ! É UMA PIADA?
NADA DISSO! INVENTEI UM COMBUSTÍVEL CONCENTRADO E ANEXEI *MOTORES A JATO* AO AVIÃO!
DO MESMO LEILÃO?
FOI UMA PROMOÇÃO!
MUITOS FOGUETES ENTRAM EM ÓRBITA ULTRAPASSANDO A GRAVIDADE TERRESTRE, MAS ISSO EXIGE MUITO COMBUSTÍVEL E UMA NAVE GRANDE E CARA!
MEU COMBUSTÍVEL É *CONCENTRADO!* OCUPA MENOS ESPAÇO E QUEIMA *DEVAGAR!* VAMOS NOS ARRASTAR A 100 QUILÔMETROS POR HORA, MAS SEM GASTAR MUITO!
A ESSA VELOCIDADE, NÃO VAMOS ROMPER A BARREIRA ESPAÇO-TEMPO! ERA O QUE ME PREOCUPAVA!
?
AH, É? *EU* É QUE NÃO ENTRO NESSA SUCATA A 30 CENTAVOS POR HORA!
QUERO *MAIS* 10 CENTAVOS POR HORA!
SEMPRE EXPLORANDO SEU POBRE TIO! VOCÊ VENCEU... VISTA O TRAJE ESPACIAL!
QUÊ? A GENTE JÁ VAI?

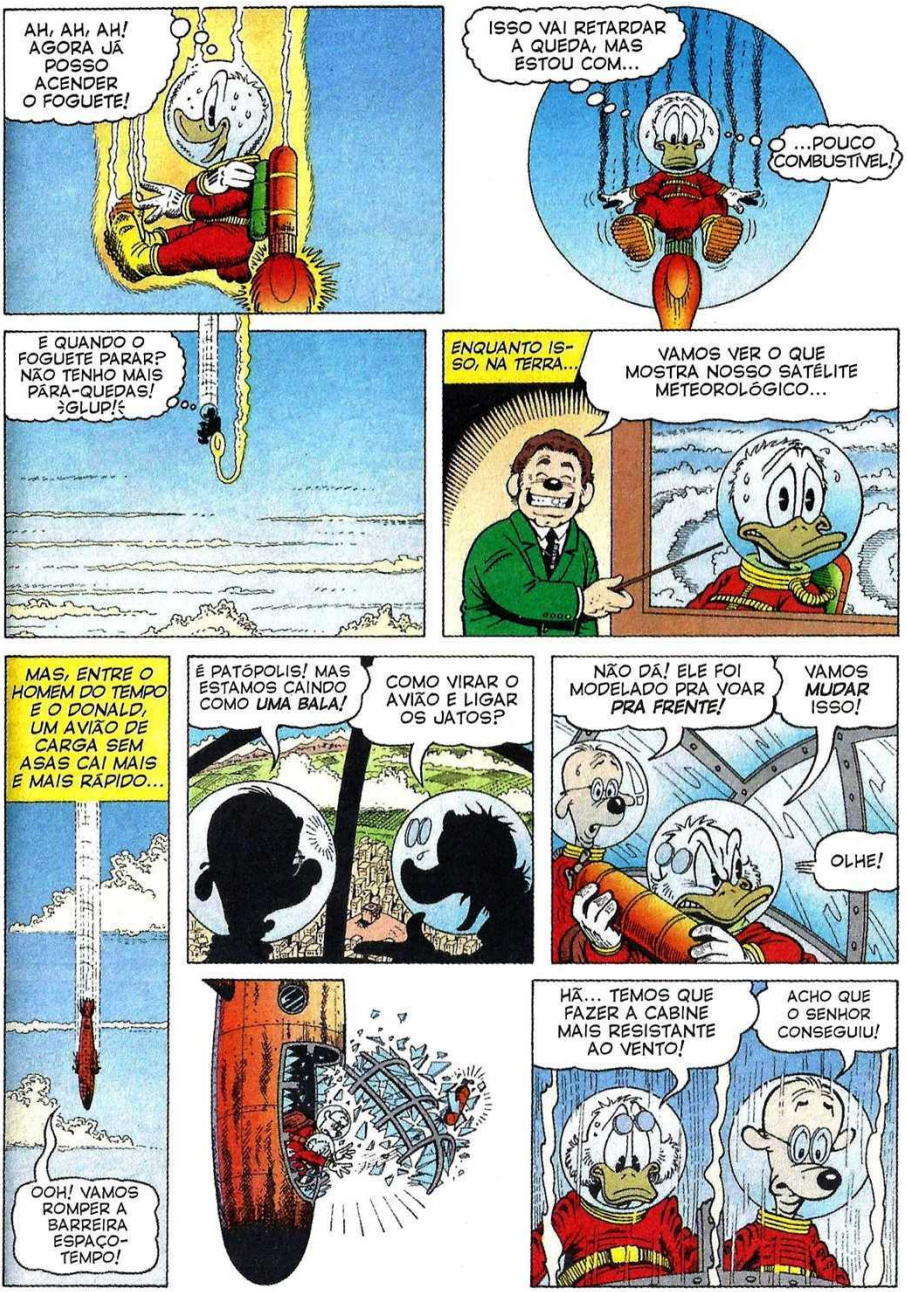

SIM! TEM UM SATÉLITE SAINDO DE ÓRBITA SOBRE PATÓPOLIS!
COMPROU O TRAJE EM PROMOÇÃO TAMBÉM?
CLARO!
APERTE O CINTO, SOBRINHO!
PRONTO, PROFESSOR?
PRONTO! VAMOS LÁ!
PRO INFINITO AZUL-QUE-VAI-FICAR-PRETO-E-ESTRELADO!
SEGUREM-SE! VAMOS SUBIR!
IAAUUU!
CRÁS!
AAAA!
DESCULPE, DONALD! CINTO EM PROMOÇÃO!
O CINTO FUNCIONOU! FOI O ASSENTO QUE QUEBROU!
VOCÊ NUNCA ESTÁ CONTENTE!
LOGO...
ESTAMOS ENTRE AS NUVENS! MAS...
EI! NÃO SUBIMOS MAIS TÃO RÁPIDO!
SIM! O AR FICOU RAREFEITO DEMAIS PROS PROPULSORES! É HORA DE VOCÊ LIGAR OS MOTORES A JATO!
ISSO TUDO É RIDÍCULO!

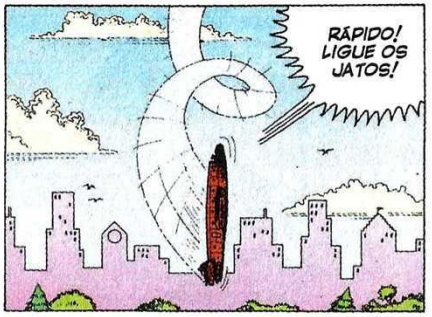

BEBA UM CHÁ! VAI SER UMA *LONGA VIAGEM* ATÉ OS LIMITES DA ATMOSFERA!
APÓS TRÊS HORAS...
PASSAMOS A IONOSFERA, SR. PATINHAS! ESTAMOS 400 QUILÔMETROS ACIMA DE PATÓPOLIS!
NÃO DISSE QUE A OPERAÇÃO NOS LEVARIA AO TOPO DO MUNDO DOS NEGÓCIOS?!
POR QUE A GENTE NÃO FLUTUA?
PORQUE NÃO ESTAMOS EM ÓRBITA! OS JATOS PRECISAM FICAR LIGADOS OU A GRAVIDADE DA TERRA PUXARIA O AVIÃO PRA BAIXO!
OLHEM! AÍ VEM NOSSO SATÉTITE!
VISTA A MOCHILA-FOGUETE E VÁ BUSCÁ-LO, DONALD!
COM *ISTO*? É SÉRIO?
CALMA! ELE É COMO UMA BOLA DE PRAIA!
SE PEGAR O SATÉLITE... EU GANHO UM *BÔNUS*?
EXPLORADOR! CERTO... UM BÔNUS! ATENÇÃO!
RELAXA! ELE ESTÁ LONGE! TENHO TEMPO DE SOBRA PRA...


COM MIL FUROS! A QUE VELOCIDADE AQUILO VOA?
UNS 10 MIL QUILÔMETROS POR HORA!
NÃO PODEMOS PEGAR SATÉLITES TÃO VELOZES! POR QUE NÃO ME FALOU DESSE DETALHE?
O SR. NÃO PERGUNTOU!
UM... DOIS... TRÊS...
PRA AGARRAR UM SATÉLITE, TEMOS QUE IGUALAR SUA VELOCIDADE DE QUEDA... E DEPOIS FREAR DE NOVO OU VAMOS QUEIMAR NA ATMOSFERA TERRESTRE!
E COMO ARMAZENAR COMBUSTÍVEL PRA ISSO?
A GENTE COMPRA UM FOGUETE USADO DA NASA PRA SERVIR DE TANQUE!
O SENHOR SÓ DISSE QUE QUERIA SUBIR A 400 QUILÔMETROS NUM AVIÃO DE CARGA! NÃO FALOU QUE ERA PRA PEGAR SATÉLITES! ACHOU QUE EU COBRARIA MAIS CARO?
CERTO! ESQUEÇA!
VAMOS PRA CASA! VOU DESLIGAR OS JATOS!
NÃO FAÇA ISSO!
PERDEMOS O PESO! IAU!
ESTAMOS CAINDO! EU PRETENDIA DESCER USANDO OS JATOS!
NA TRASEIRA DO AVIÃO...
AS COISAS ESTÃO FLUTUANDO! O QUE HOUVE?

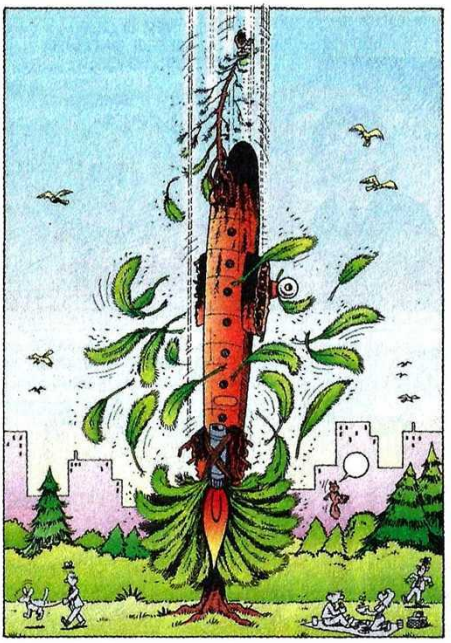
QUAC! ESTOU CAINDO! ALGUÉM ME AJUDE!
ELES NÃO ME OUVEM E O RÁDIO NÃO FUNCIONA! AS PILHAS SÃO... USADAS!
VOU USAR MINHA MOCHILA-FOGUETE!
DROGA! A BATERIA FRACA NÃO LIGA O JATO!
ACHO QUE O AVIÃO ESTÁ CAINDO! E AGORA? O QUE EU FAÇO?
UHUU! UM VELHO PÁRA-QUEDAS! ESTOU SALVO!!!
MANDA VER! JERÔNIMO!!!
HUM... QUE COMPORTAMENTO ESTRANHO PRA UM PÁRA-QUEDAS! TALVEZ SEJA PORQUE AQUI NÃO TEM AR!
BEM, VOU RELAXAR ATÉ ATINGIR A ESTRATOSFERA! LÁ ELE VAI ABRIR!


NISSO, NO "AVIÃO ESPACIAL"...
CALMA! VAMOS LIGAR OS JATOS QUANDO ATINGIRMOS A ESTRATOSFERA! DEPOIS VOAMOS PRA CASA!
MAS ESTAMOS ACELERANDO ENQUANTO CAÍMOS!
BAH! OS AVIÕES NÃO SÃO RÁPIDOS?
NÃO TANTO ASSIM! ESTAMOS A MILHARES DE QUILÔMETROS POR HORA!
VEJA NOSSAS ASAS! JÁ ATINGIMOS A ESTRATOSFERA!
TEREI ERRADO? EH, EH!
LIGAR OS JATOS SÓ FARIA A GENTE DESCER MAIS DEPRESSA!
A ESTRATOSFERA! O DONALD ESTÁ SALVO? NEM PENSAR!
UFA! DE ONDE VEM ESSE CALOR?
BEM QUE PODIA TER SOMBRA NO ESPAÇO!
IAU! MEU PÁRA-QUEDAS ESTÁ EM CHAMAS! O TIO PATINHAS E SEUS EQUIPAMENTOS DE SEGUNDA MÃO...
NÃO! O ATRITO DO AR! VOU VIRAR CARVÃO, A MENOS QUE... A MOCHILA-FOGUETE!


AH, AH, AH! AGORA JÁ POSSO ACENDER O FOGUETE!
ISSO VAI RETARDAR A QUEDA, MAS ESTOU COM...
...POUCO COMBUSTÍVEL!
E QUANDO O FOGUETE PARAR? NÃO TENHO MAIS PÁRA-QUEDAS! GLUP!
ENQUANTO ISSO, NA TERRA...
VAMOS VER O QUE MOSTRA NOSSO SATÉLITE METEOROLÓGICO...
MAS, ENTRE O HOMEM DO TEMPO E O DONALD, UM AVIÃO DE CARGA SEM ASAS CAI MAIS E MAIS RÁPIDO...
É PATÓPOLIS! MAS ESTAMOS CAINDO COMO UMA BALA!
COMO VIRAR O AVIÃO E LIGAR OS JATOS?
NÃO DÁ! ELE FOI MODELADO PRA VOAR PRA FRENTE!
VAMOS MUDAR ISSO!
OLHE!
OOH! VAMOS ROMPER A BARREIRA ESPAÇO-TEMPO!
HÃ... TEMOS QUE FAZER A CABINE MAIS RESISTANTE AO VENTO!
ACHO QUE O SENHOR CONSEGUIU!


RÁPIDO! LIGUE OS JATOS!

VOU BAIXAR O TREM DE POUSO!
TUDO BEM...

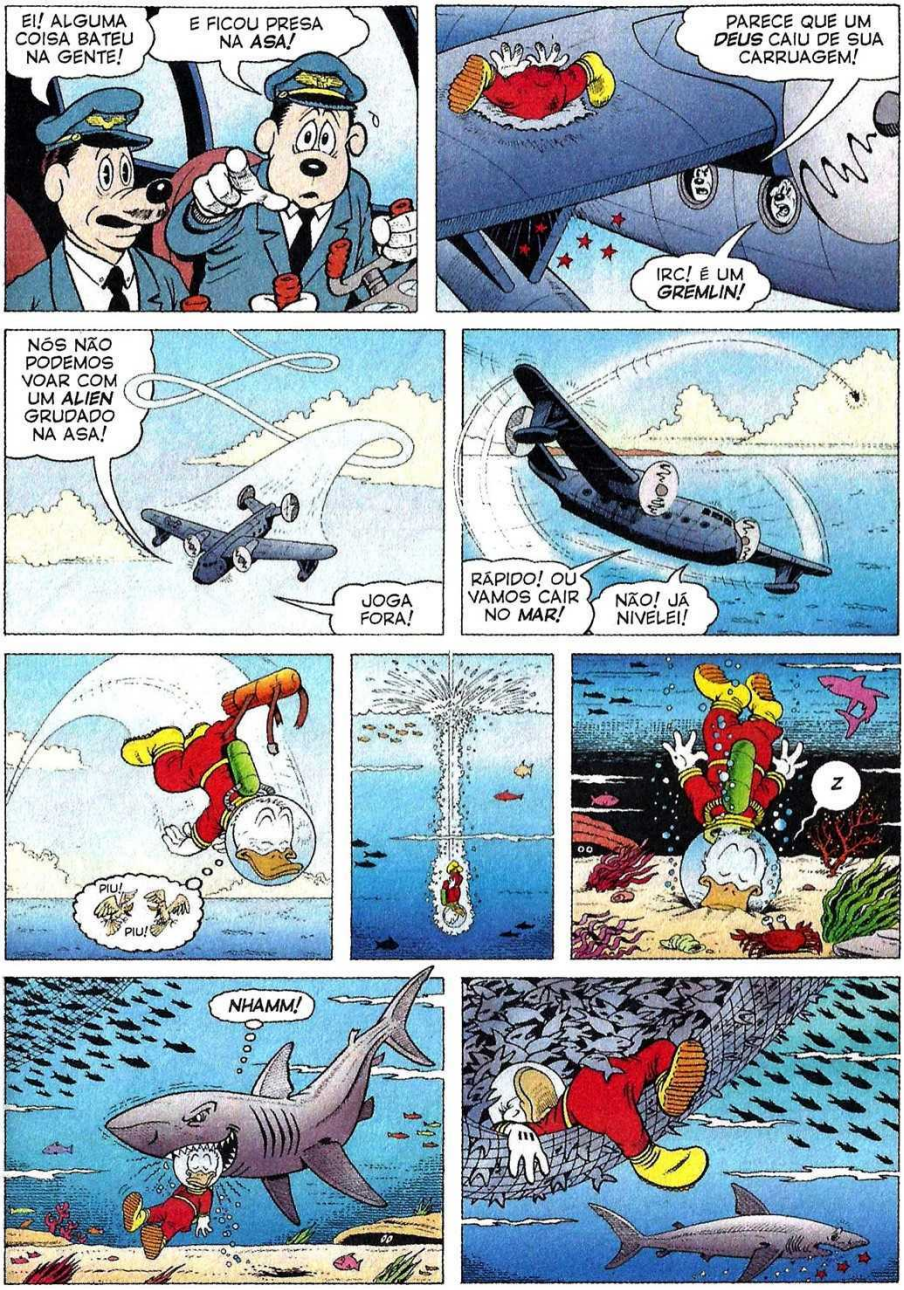


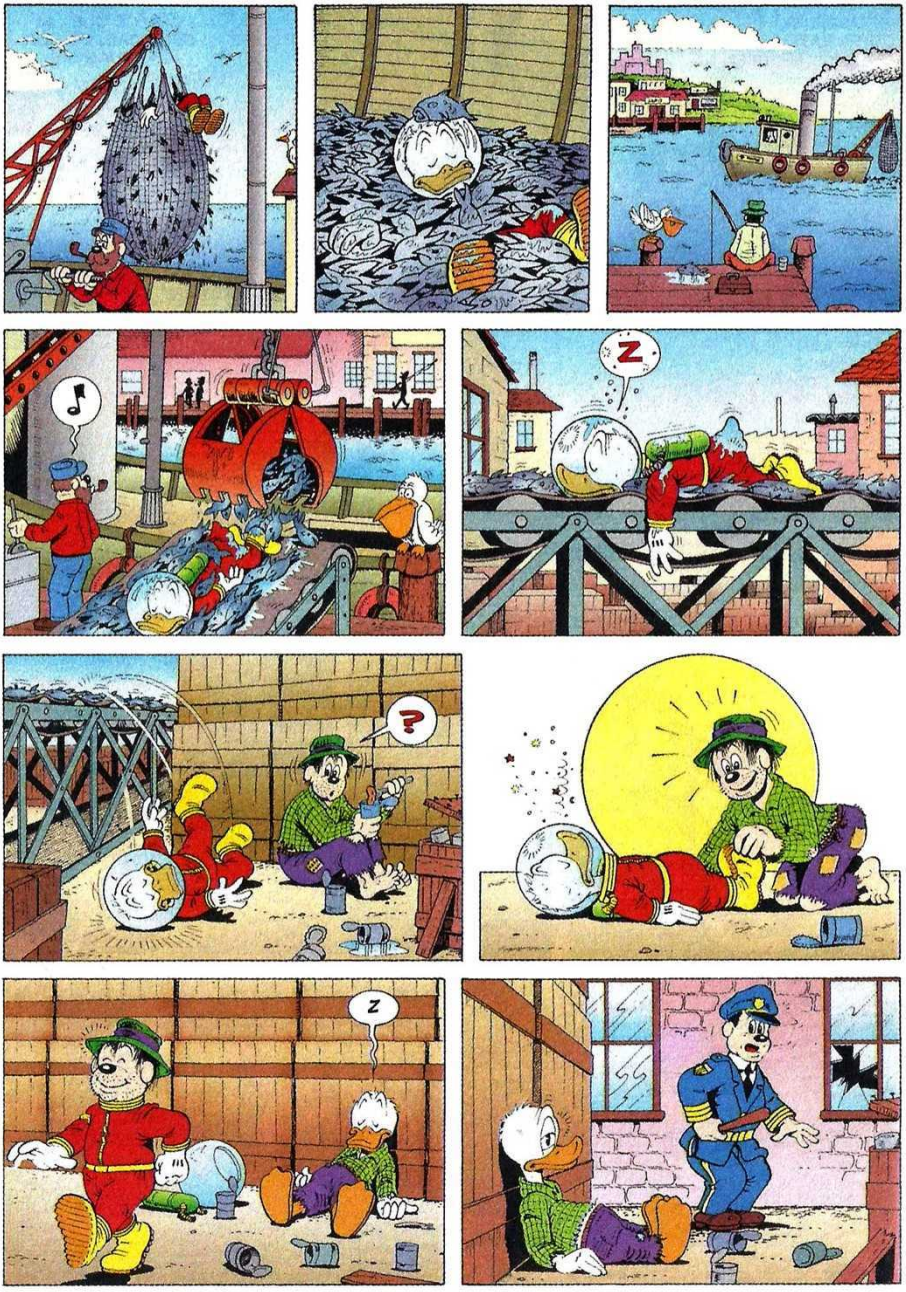
PROFESSOR! PODE ME OUVIR?
VOU FECHAR A COMPANHIA DE RESGATES PATINHAS!
ESTÁ DESPEDIDO!

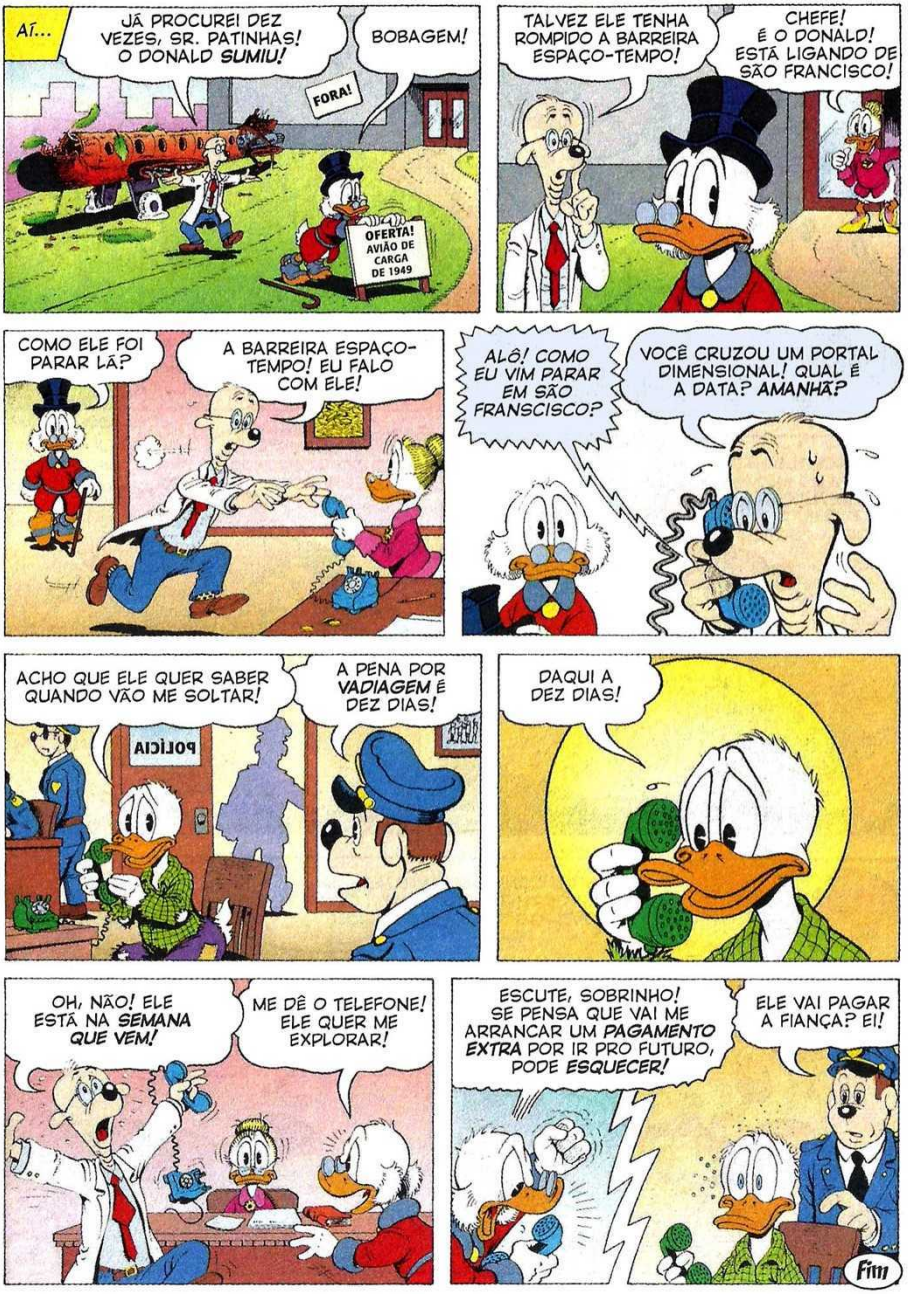
E QUANTO AO DONALD? SEU DESTINO AINDA ESTÁ "NO AR"...
OPA! ACABOU A GASOLINA! E EU AQUI EM CIMA!

SÓ ME RESTA FECHAR OS OLHOS E ESPERAR O PIOR!

NO FIM DAS CONTAS, 40 CENTAVOS POR HORA NÃO ERA O BASTANTE...


EI! ALGUMA COISA BATEU NA GENTE!
E FICOU PRESA NA ASA!
PARECE QUE UM DEUS CAIU DE SUA CARRUAGEM!
IRC! É UM GREMLIN!
NÓS NÃO PODEMOS VOAR COM UM ALIEN GRUDADO NA ASA!
JOGA FORA!
RÁPIDO! OU VAMOS CAIR NO MAR!
NÃO! JÁ NIVELEI!
PIU!
PIU!
Z
NHAMM!


♪
Z
?
Z


AÍ...
JÁ PROCUREI DEZ VEZES, SR. PATINHAS! O DONALD SUMIU!
BOBAGEM!
FORA!
OFERTA! AVIÃO DE CARGA DE 1949
TALVEZ ELE TENHA ROMPIDO A BARREIRA ESPAÇO-TEMPO!
CHEFE! É O DONALD! ESTÁ LIGANDO DE SÃO FRANCISCO!
COMO ELE FOI PARAR LÁ?
A BARREIRA ESPAÇO-TEMPO! EU FALO COM ELE!
ALÔ! COMO EU VIM PARAR EM SÃO FRANSCISCO?
VOCÊ CRUZOU UM PORTAL DIMENSIONAL! QUAL É A DATA? AMANHÃ?
ACHO QUE ELE QUER SABER QUANDO VÃO ME SOLTAR!
A PENA POR VADIAGEM É DEZ DIAS!
POLÍCIA
DAQUI A DEZ DIAS!
OH, NÃO! ELE ESTÁ NA SEMANA QUE VEM!
ME DÊ O TELEFONE! ELE QUER ME EXPLORAR!
ESCUTE, SOBRINHO! SE PENSA QUE VAI ME ARRANCAR UM PAGAMENTO EXTRA POR IR PRO FUTURO, PODE ESQUECER!
ELE VAI PAGAR A FIANÇA? EI!
Fim

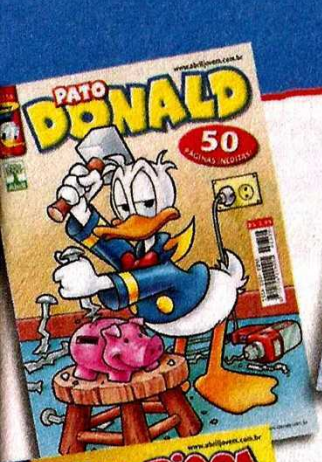
Walt Disney
PATOS ATAREFADOS
CONTABILIDADE NOTURNA
TLIN TLIN TLIN
¿GLUP!? QUE BARULHO É ESSE?
J-2616-03
TOMARA QUE NÃO SEJAM OS METRALHAS TENTANDO ARROMBAR A CAIXA-FORTE!
TLIN TLIN TLIN
EI! O QUE ESTÁ FAZENDO, ACORDADO A ESTA HORA, CHEFE?
ESTOU CONTANDO MOEDAS PRA TENTAR DORMIR! VOCÊ SABE... CONTAR OVELHAS NUNCA FUNCIONOU PRA MIM!
Fim

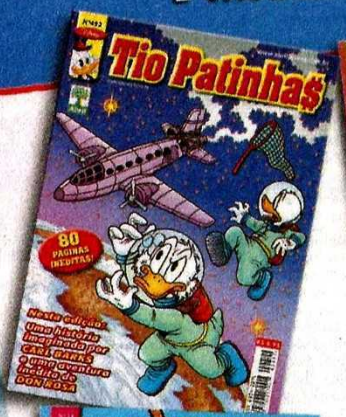
I2619-03-TP492/6

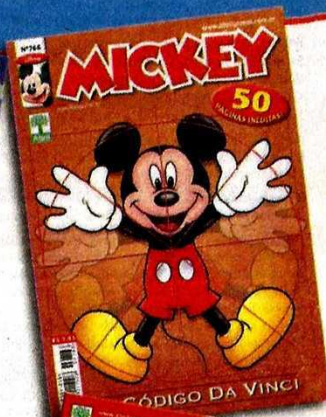
Roteiro: MARIA MUZZOLINI • Desenhos: OTTAVIO PANARO • Tradução e Letras: LUA AZUL

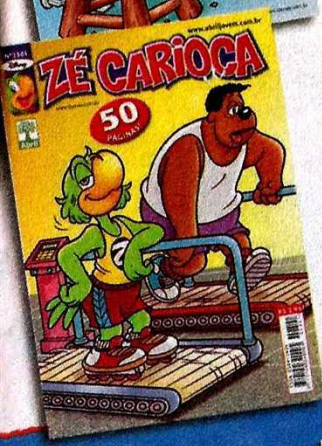
6 MANEIRAS DE TORNAR SUA VIDA MAIS DIVERTIDA!

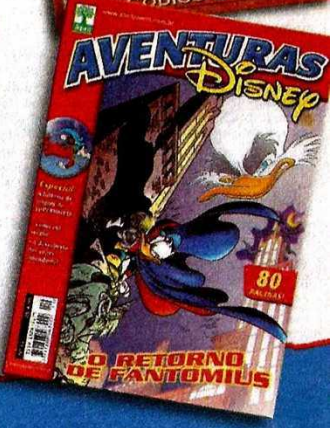
E GASTANDO POUCO!











TODO MÊS, UMA NOVA EDIÇÃO NAS BANCAS!

EDITORA Abril

© Disney

Para mais informações, consulte www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente Executivo: Giancarlo Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Luiz Felipe D'Ávila
Diretor de Núcleo: René Agostinho

Tio Patinhas

Nº 492
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo

Editora: Monica Alves **Editora Assistente:** Luise Takashina **Repórteres:** Emerson Agune, Mariana Mello **Estagiária:** Viviane Biondo **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designers:** Daniela Giorno, Danielle Cunha **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

NÚCLEO DE INTERNET Redatora-Chefe: Goretti Tenório **Editora Assistente:** Fabiana Mioto **Webmasters:** André Luiz Pereira, Denis V. Russo **Estagiários:** Fabiane Zambon, Marco Antonio Moreira (arte)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **Correspondente Internacional:** Ruth de Aquino

PUBLICIDADE CENTRALIZADA Diretores: Eduardo Leite, Mariane Ortiz, Sandra Sampaio, Sérgio R. Amaral **Executivos de Negócios:** Eliane Pinho, Letícia Di Lallo, Maria Luiza Marot, Marcelo Cavalheiro, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Robson Monte, Rodrigo Toledo, Sueli Cozza, Vlamir Aderaldo, Wlamir Gonçalves **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **NÚCLEO INFANTIL: Gerente:** Fernando Sabadin **Executivos de Negócios:** Alessandra Damaro, Analucia Bertola, João Eduardo Dias, Larissa Ceravolo, Luis Fernando Lopes, Luiz Carlos Rossi, Nanci Garcia, Vera Robles Reis **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Valeska Scartezini **Gerentes de Publicações:** Bruno Campos, Renata Marques **Assistente de Marketing:** Flora Bonifaci **Eventos:** Anna Christina Franco, Denise Zuanazzi **Gerente de Circulação Avulsas:** Mônica Viotto **Gerente de Circulação Assinaturas:** Bárbara Miklasevicius **Licenciamento:** Paulo Alves, Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Iasi **Gerente:** André Vasconcelos **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Jéssica Ramires, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios e Tecnologia:** Exame, Info, Info Canal, Info Corporate, Você S/A **Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim **Núcleo Comportamento:** Ana Maria, Claudia, Nova, Faça e Venda, Viva! Mais **Núcleo Bem-Estar** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Núcleo Jovem:** Bizz, Capricho, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades, Disney, Recreio **Núcleo Cultura:** Almanaque Abril, Bravo!, Guia do Estudante **Núcleo Homem:** Men's Health, Playboy, Vip **Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia, Casa Cozinha **Núcleo Celebridades:** Contigo, Minha Novela, Tititi **Núcleo Motor Esportes:** Placar, Quatro Rodas **Núcleo Turismo:** Guia Quatro Rodas, National Geographic, Viagem e Turismo **Fundação Victor Civita:** Nova Escola **R44 Almir**

TIO PATINHAS (ISSN 0104-2076) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **TIO PATINHAS** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (0_ _11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0_ _11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (0_ _11) 3037-4738 ou pelo site: http://www.publiabril.com.br

© 2006 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

IVC | CIPP | ANER

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril

Presidente do Conselho de Administração e Presidente Executivo: Roberto Civita
Vice-Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Deborah Wright, Eliane Lustosa, Marcio Ogliara, Valter Pasquini
www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br e
www.disney.com.br

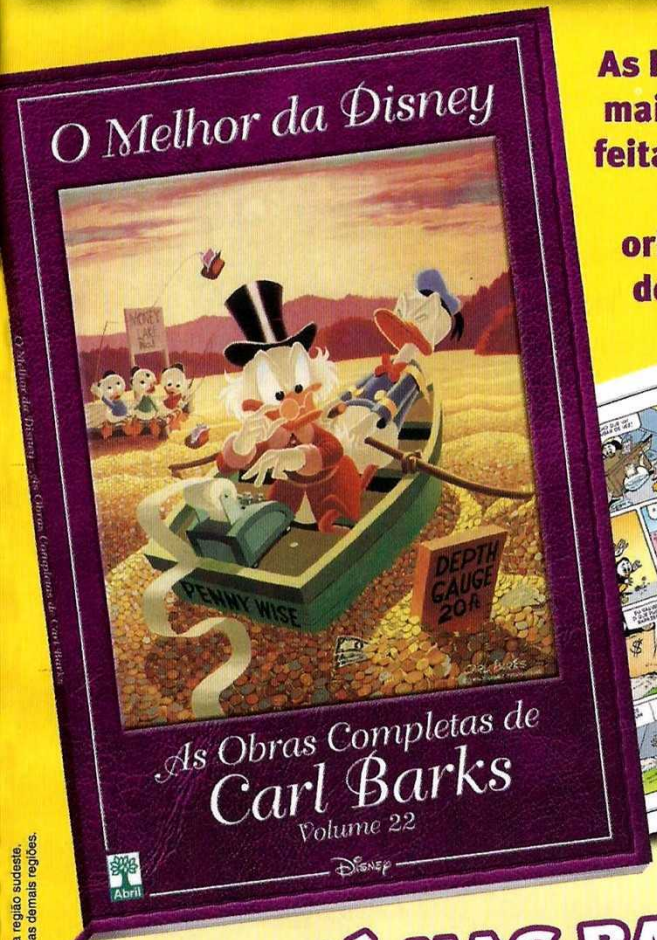
Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

Edições anteriores
Solicite ao seu jornaleiro.
O preço cobrado será o da última edição em banca.

A FASE DE OURO DO TIO PATINHAS



As histórias do pato mais rico do mundo feitas por Carl Barks e publicadas originalmente na década de 1960.

JÁ NAS BANCAS O VOLUME 22!

EDITORA Abril

Inicialmente apenas na região sudeste. A partir de setembro nas demais regiões.

© Disney

Adquira os volumes anteriores na Loja Abril pelo site www.abriljovem.com.br

Álbum de figurinhas.
Disney · PIXAR
Carros
LIVRO ILUSTRADO
© Disney/Pixar
© DISNEY/PIXAR
Quebre o recorde. Seja o primeiro a completar.
Se liga na maior curtição da temporada. Álbum de figurinhas do filme Carros, da Disney Pixar. Todas as cenas e os divertidos personagens do filme, em 190 figurinhas iradas.
- Figurinhas gigantes. As maiores que você já viu.
- Super pôster com 1 jogo de pista. Emoção e adrenalina em alta velocidade.
- Adesivos plásticos que você vai curtir colando onde quiser.
Acelere até a banca e largue na frente.
www.albumcarros.com.br
APENAS R$1,95
EDITORA Abril
Já nas bancas